







## Oduber satisfecho con resultado de sus charlas con Giscard D'Estaing

PARIS, 18 (AFP).— El Presidente de Costa Rica, Daniel Oduber expresó hoy aquí su "amplia satisfacción por las conversaciones constructivas" mantenidas en su colada francesa Valéry Giscard D'Estaing.

El mandatario costarricense, quien efectúa una visita oficial de tres días a Francia, formuló esa declaración al cabo de un almuerzo de trabajo de dos horas y media, durante el cual pasó revista, con el Presidente francés, al estado actual de las relaciones bilaterales entre sus respectivos países.

Según los expertos parisienses en problemas de América Latina, los puntos fundamentales que trataron los dos jefes de Estado, versaron sobre el desequilibrio de la balanza comercial, desfavorable a Costa Rica, y acerca de la necesidad de incrementar el intercambio.

Si se toman en cuenta las últimas estadísticas de las que se dispone en 1976 las exportaciones francesas a Costa Rica alcanzaron los seis millones 400 mil dólares, mientras que ese país latinoamericano sólo vendió a Francia por un total de cinco millones 800 mil dólares, lo cual

arrojó un déficit en su contra de 600 mil dólares.

La situación no mejoró en 1976 toda vez que contra nueve millones 800 mil dólares de exportaciones francesas a Costa Rica, esta última vendió a Francia por el valor de siete millones 600 mil dólares registrando un déficit de dos millones de dólares.

En ese orden de cosas, tanto Francia como Costa Rica, desean incrementar el intercambio, teniendo en cuenta las posibilidades económicas, tecnológicas y culturales de ese país latinoamericano, cuyo ingreso anual por habitante alcanza los 700 dólares y cuya tasa de analfabetismo apenas si llega al diez por ciento.

Al asistir en el Palacio del Eliseo (sede de la presidencia francesa), al almuerzo que ofrecieron el Presidente Giscard D'Estaing y su esposa, el Mandatario costarricense también se puso en contacto con importantes personalidades de la industria francesa, que se contaban entre los cuarenta invitados.

Esa circunstancia facilitó un "profundo intercambio de ideas" sobre las perspectivas abiertas en Costa Rica para las



DESAYUNO ANTES DE VOLAR. - Base Aérea de Edwards, 18 (AP). - Los astronautas Fred Haise, izquerda, y Gordon Fullerton, toman desayuno el viernes antes de abordar la nave Enterprise para un vuelo de prueba de acercamiento y aterrizaje. (Radiofoto AP)

## Tarifas del transporte colectivo fueron rebajadas en Cuzco-Perú

LIMA, 18 (AFP).— Las tarifas de los transportes colectivos fueron rebajadas en un sol en la ciudad del Cuzco, donde se impuso la noche del jueves último el toque de queda a raíz de "serios disturbios" callejeros.

Según se informó hoy en esta capital, también en la ciudad de Puno, sudeste del país y a unos 300 Km. del Cuzco, hubo ayer movimientos de protestas provocados por estudiantes que

también reclamaban contra el aumento de los pasajes.

Cuzco y Puno figuran entre las importantes ciudades del interior del país.

En la primera de las nombradas, la actividad fue prácticamente nula el día de ayer, aunque se registraron en la mañana nuevos disturbios.

Policías y universitarios se enfrentaron frente a la cooperativa de la guardia civil, cuyas

ventanas de vidrio fueron apedreadas.

Entre tanto, la ciudad es patrullada por efectivos de la policía y el Ejército. En la mañana de ayer, además aviones cambera volaron sobre la urbe.

En Puno a orillas del Lago Titicaca, la policía disolvió con gases lacrimógenos una manifestación de universitarios, algunos de los cuales resultaron heridos.

## Huracán devastó la isla Masirah en el Sultanato de Omán

MASCATE, OMAN, 18 (LATIN-REUTER).— Por lo menos 50 personas murieron en la isla de Masirah, del Sultanato de Omán, por efecto de un huracán que la devastó el lunes último, informó hoy el Ministerio de Información.

El huracán seguía azotando la región, y que se desconoce aún el número de heridos y desaparecidos.

El comunicado californico al huracán como un "meteorito sin precedentes en la región, en lo que va de este siglo".

El fenómeno dejó sin techo a unas 20.000 personas, causando graves daños en la isla de Masirah, donde está ubicada la base aérea real del Sultanato, señaló la declaración.

## Desbarataron complot para derrocar al Rey Hussein

BEIRUT, 18 (LATIN-REUTER).— El Gobierno jordano desbarató un complot militar para derrocar al Rey Hussein el pasado mes, mediante un aviso de la Unión Soviética, reveló hoy aquí un alto diplomático árabe.

Por su parte, el semanario "Al Travaq Mustamer" del "Frente Popular para la liberación de Palestina (FPLP)", informó que más de 40 oficiales y 80 suboficiales del ejército

fueron arrestados, produciendo además numerosos traslados de personal militar, tras el descubrimiento del fallido complot.

Agregó que unidades de desbaratamiento de la Unión Soviética, el 25 de mayo, debieron disparar contra el Estado real.

Según la misma publicación, tras el frustrado golpe hubo choques entre efectivos del ejército cerca de Zerlan.

## Acuerdo del PDC con otros partidos sobre un plan de gobierno en Italia

ROMA, 18 (AFP).— La democracia cristiana italiana llegó a un acuerdo limitado sobre un programa de gobierno, con comunistas, socialistas, socialdemócratas, republicanos y liberales, sin que implique un cambio en la estructura del gobierno, trascendió hoy aquí.

Este militeado referido a la educación, las administraciones locales, la economía y el orden público es fruto de negociaciones bilaterales y luego colegiadas, entre los partidos, iniciadas hace tres meses a iniciativa de los socialistas.

El contenido del acuerdo, revelado parcialmente por indiscreciones, deberá ser ratificado, en principio, el viernes próximo por los secretaríos generales de las seis formaciones "constitucionales".

El martes siguiente, los partidos presentarán el programa a los sindicatos y al empresariado.

Según parece, el Presidente del Consejo de Ministros, Giulio Andreotti, que se mantuvo al margen de las negociaciones, permanecerá a la cabeza de un equipo gubernamental, que no será modificado.

Sobre este punto, los demócratas cristianos confirmaron que "nunca consideraron la posibilidad de un cambio en la estructura gubernamental".

Al inicio de las negociaciones, comunistas y socialistas insistieron en un cambio del actual "marco político".

El Canciller Helmut Schmidt dijo en una conferencia de

Por su parte, los comunistas negaron, en la edición de hoy de L'Unita que se trate de un militeado.

Estimaron que es un acuerdo "muy amplio" aunque no general.

Según los comunistas, "el acuerdo reflejará el espíritu de compromiso de unos y abasno al Partido Comunista, y también el hecho de que ciertos partidos — en particular la democracia cristiana— debieron cambiar sus posiciones iniciales".

Los socialistas, gestos negociación, propusieron "trascendió, la creación "mayoría de programa" bien no modificará el marco político actual, más que los cambios sobrevenidos.

Los socialistas, gestos negociación, propusieron "trascendió, la creación "mayoría de programa" bien no modificará el marco político actual, más que los cambios sobrevenidos.

## Alemania Federal y tecnología nuclear avanzada

BONN, 18 (LATIN-REUTER).— Alemania Federal, en una concesión al Presidente norteamericano Jimmy Carter, prohibió nuevas exportaciones de tecnología nuclear avanzada que pudiera utilizarse para fabricar armas atómicas.

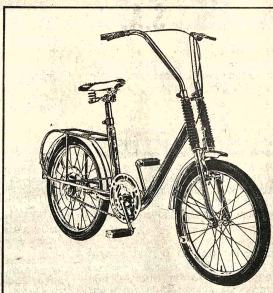
La decisión fue tomada en estrechas consultas con otros ministros en la Conferencia Cumbre germano-francesa que se lleva a cabo dos veces al año. Ambos países han estado sometidos a presiones norteamericanas para cancelar sus contratos de exportación nuclear.

El Canciller Helmut Schmidt dijo en una conferencia de

El acuerdo de tecnología nuclear avanzada, que se lleva a cabo dos veces al año, ambos países han estado sometidos a presiones norteamericanas para cancelar sus contratos de exportación nuclear.

El Canciller Helmut Schmidt dijo en una conferencia de

# ¡CHICOS: A GANAR UNA HERMOSA BICICLETA!



Chicas y chicos de 7 a 12 años de edad, les invito a participar en mi concurso.

En el periódico Presencia aparecerá en la página deportiva de los días 26 y 30 de junio y 3, 7, 10, 14, 17 y 21 de julio, una historieta titulada SAMAPA Y DANIEL.

Si quieres concursar y ganar tu bicicleta debes enviar al CONCURSO SAMAPA, casilla 4439 de La Paz, antes del 6 de agosto de 1977, las 8 historietas recordadas, coloreadas y con la respuesta correcta a la pregunta que vendrá en la historieta del 21 de julio.

El sorteo de los 4 ganadores de las bicicletas tendrá lugar en Televisión Boliviana el día 14 de agosto.

AHORA A CONCURSAR ¡BUENA SUERTE!

# SAMAPA

**Aviso Permanente**  
Hasta que cancelen sus cuentas

1. WILFREDO GONZALES S. - INFUBOL
2. NESTOR AUGUSTO GONZALES PUERTO SUAREZ

EDITORA PRESENCIA LTDA. SANTA CRUZ

Universidad Boliviana Mayor de San Andrés  
Facultad de Ciencias Sociales  
Carrera de Derecho Examen de Grado

Se pone en conocimiento de los señores Licenciados en Derecho y Ciencias Políticas, que los exámenes de GRADO para optar el título profesional de Abogado, se recibirán a partir del día LUNES 11 de Julio del año en curso, a horas 17:00 y siguientes.

Las solicitudes con la documentación correspondiente se recibirán en el Rectorado hasta el día Viernes 10. de Julio a horas 18:00.

La Paz, 8 de Junio de 1977

Dr. José Zagarrá Carruto  
JEFE DEL DEPARTAMENTO DE CIENCIAS JURIDICAS

Dr. José Riera Fernandez  
DECANO

Vº Bº Dr. René Blattmann Bauer  
SECRETARIO GRAL. U.M.S.A.

Caja Nacional de Seguridad Social  
Convocatoria a Propuestas  
Nº 8.77

Adquisición de accesorios y repuestos para equipos de rayos X del departamento de radiología del hospital Nº 1.

La Caja Nacional de Seguridad Social, invita a todas las firmas comerciales importadoras legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la provisión de:

ACCESORIOS Y RESPUESTOS PARA LOS EQUIPOS DE RAYOS X DEL DEPARTAMENTO DE RADIOLOGIA DEL HOSPITAL Nº 1.

de acuerdo con el pliego de condiciones y especificaciones técnicas, que se proporcionará a los interesados en el Departamento de Compras de la entidad.

**GARANTIA DE SERIEDAD.**- Las ofertas deberán estar acompañadas de papel sellado y timbres de Ley (uno por diez mil) y Boleta de Garantía de Seriedad por \$ 50. más el cinco por mil del valor total de la oferta, a la orden de la C.N.S.S.

**PLAZO DE PRESENTACION.**- Las ofertas se recibirán en sobre cerrado y lacrado en la Secretaría del Departamento de Compras, Edificio Ex-Cadeja Av. Mcal. Santa Cruz, esq. Almte. Grau, 5º piso, con el rótulo CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº 8/77 ADQUISICION DE ACCESORIOS Y RESPUESTOS PARA EQUIPOS DE RAYOS X DEL DEPARTAMENTO DE RADIOLOGIA DEL HOSPITAL Nº 1, hasta Hrs. 15.- del día Lunes 18 de Julio del presente año.

La Paz, Junio de 1977  
RELACIONES PUBLICAS



# Mozambique denunció un nuevo ataque de fuerzas rodesianas

MAPUTO, MOZAMBIQUE. El Comando del Ejército mozambiqueño, denunció ayer que tropas rodesianas habían lanzado un "gran ataque" contra este país, que la lucha proseguía esta noche.

El Comando Militar emitió una declaración señalando que las tropas del vecino país atacaron el distrito de Mussurize, en la provincia de Manica, hace seis días, apoyadas por artillería pesada, tanques y aviones.

Los rodesianos también intentaron avanzar más hacia el interior del territorio provincial, pero según el comunicado efectivos mozambiqueños lanzaron una contraofensiva, y la lucha continuaba esta noche.

Radio Mozambique citó algunos párrafos del comunicado, señalando que los rodesianos también se dedicaron a quemar algunas casas en la

# Egipto adquirirá siete reactores nucleares de Francia y los EE.UU.

EL CAIRO, 18 (LATIN-REUTER). El Presidente egipcio Anwar Sadat anunció hoy que su país adquirirá cinco reactores nucleares para generación de energía eléctrica en Francia y dos en Estados Unidos y que los instalará en el Sinaí, informó la agencia noticiosa del Medio Oriente (MENA).

MENA citó declaraciones de Sadat, durante una entrevista periodística efectuada por un corresponsal canadiense según las cuales su gobierno ya había llegado a un acuerdo con la empresa estadounidense Westinghouse, para que dicha compañía construya dos reactores para desalinización de agua y una planta generadora de electricidad en la misma península.

"También estamos proyectando la compra de cuatro o cinco reactores nucleares en Francia, y habremos de instalar algunos de ellos en el Sinaí", comentó el Jefe de Estado.

Según MENA, Sadat indicó que uno de los reactores franceses sería instalado en la región de El-Arsh, una vez que Israel se haya retirado de ese lugar, ubicado en el Sinaí.

Egipto ha negociado la adquisición de dos reactores con la Westinghouse, con una potencia total de generación de 1.200 megawatts, que equivale a la mitad de la potencia generada por la presa de Asuan.

# Pese al pago de millonario rescate industrial azteca sigue secuestrado

MEXICO, D.F. 18 (LATIN). El industrial mexicano Pablo Escandón continuará hoy en manos de sus captores a pesar de que la familia pagó un millonario rescate.

En tanto que se informó del secuestro de otro acacadado industrial en el estado de Sinaloa, al noroeste del país.

Informes no confirmados indicaron que la nueva víctima fue el rico agricultor e industrial Martín Estrada Castro, capturado en los Mochis, Sinaloa, a unos 130 kilómetros de aquí, por varios individuos armados.

Según notas publicadas en los diarios, no desmentidas ni confirmadas por la policía estatal, el agricultor fue secuestrado el jueves durante la noche.

Las informaciones señalan que los secuestradores de la familia Escandón exigían a la familia el pago de cinco millones de pesos (unos 25.000 dólares) por liberarlo.

Por su parte, los familiares de Pablo Escandón, secuestrado la madrugada del martes en esta capital, entregaron el jueves un rescate de 25 millones de pesos (1.125.000 dólares aproximadamente) pero aún no han recibido noticias de su pariente, según dijo a Latin la policía.

Inicialmente se dijo que el rescate habría sido por más de dos millones de dólares.

Escandón fue secuestrado en presencia de su esposa, Marina Matarazzo, heredera del millonario industrial tras la muerte de Ernesto Matarazzo, quien llegó a la ciudad procedente de Río de Janeiro.

Pablo Escandón, de unos 36 años de edad, debería haber sido liberado la madrugada de ayer en un paraje boscoso al suroeste de la ciudad conocido como el "Desierto de los Leones" donde debería esperar un chofer de la familia.

Sin embargo, el chofer llegó sólo la mañana de ayer a la casa de la familia Escandón localizada en la avenida Paseo de la Reforma, Lomas de Chapultepec, un elegante suburbio al norte de esta capital.

Hasta el momento la policía se ha mantenido al margen de las negociaciones entre la familia Escandón y los secuestradores. Según la División de Investigación para la Prevención del Delincuencia (DIPPE) de Sahagún Bacca, sólo se tendrá hasta después de la industria sea liberado.

Sahagún Bacca, jefe de la Dirección de la DIT, apenas la semana pasada un experto en actividades terroristas.

Escandón es la víctima de un secuestro que va del año en esta ciudad industrial Antonio Peña el comerciante Jesús Portillo, capturados en mayo, fueron liberados después mediante el rescates en efectivo.

# Grave sequía afecta la zona de Alto Paraná en Paraguay

ASUNCION, 18 (AFP). Una grave sequía asolaba el departamento de Alto Paraná y amenazaba con disminuir drásticamente la energía generada por la Central hidroeléctrica Paraguaya de Itaipu.

Según Debernardi, presidente del Consejo de la Empresa Estatal Paraguaya de Energía Eléctrica, la sequía es una de las peores durante el año hidrológico de los últimos cincuenta años.

La oficina meteorológica nacional, empero, reveló que algunas precipitaciones pueden esperarse este fin de semana, casi en vísperas del inicio de la temporada invernal en el Paraguay.

de Paraná y a la provincia argentina de Misiones, quedó muy disminuida en las últimas semanas.

La empresa estatal Ande explicó que a consecuencia de ese fenómeno, ella comenzó a aprovechar la energía generada por la estación térmica de Puerto Salto en Asunción, para hacer frente a esta emergencia.

La desmentida respondió a declaraciones del Alto Mandó mozambiqueño en el sentido de que violentos enfrentamientos tenían lugar en la provincia de Manica, Mozambique.

**Aviso**

**Avión "Fornaire"**

**Se Vende**

En Santa Cruz, se vende este Avión "FORNAIRE", biplaza, metálico, doble comando, bien equipado con 500 horas desde nuevo, y sólo 50 horas de motor nuevo de fábrica.

Los interesados deben escribir a la casilla 94, Santa Cruz- Bolivia.

**SAMAPA**

**Convocatoria a Propuestas**

**No. 04/77**

**Suministro de tubería, ampliación red de distribución**

**(Proyectos Especiales)**

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", convoca a propuestas para la provisión de tubería de fierro fundido dúctil y accesorios, en las cantidades detalladas en los pliegos de especificaciones con destino a la ampliación de la red de distribución de agua potable en la ciudad de La Paz. (Proyectos Especiales).

Los interesados podrán retirar los pliegos de especificaciones de la Oficina Central de "SAMAPA", situada en la Av. Las Américas, Villa Fátima, al lado de la Fábrica Municipal de Tubos, previo pago de \$ 300.00 por ejemplar.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado, con todas las formalidades legales previstas en la Ley de Almonedas (D.S. de 22 de 1939) en la Oficina Central de "SAMAPA" hasta horas 12:00 del día 18 de Julio de 1977.

La Paz, 17 de junio de 1977

"SAMAPA"

**Empresa Nacional de Electricidad S.A.**

**Cochabamba-Bolivia**

**Proyecto de Interconexión de Sistemas**

**Licitación Pública**

**48 PE 2103**

**Ampliación de la fecha para presentación de Ofertas**

A solicitud de varias firmas interesadas en esta licitación, se ha ampliado el plazo para la presentación de propuestas hasta el 15 de Julio de 1977, a Hrs. 5 p.m. en las oficinas de ENDE en Cochabamba.

Para conocimiento de los interesados la licitación pública 48PE 2103 comprende el suministro de Interruptores de Potencia Transformadores de Voltaje y Transformadores de Corriente financiado por el Banco Interamericano de Desarrollo.

Para los Interruptores de Potencia los países elegidos son:

Argentina	Dinamarca	Italia	Suiza
Austria	Repa. Dominicana	Jamaica	Trinidad Tobago
Barbados	Ecuador	Japón	Reino Unido
Bélgica	El Salvador	México	Uruguay
Bolivia	Francia	Nicaragua	Estados Unidos
Brasil	Guatemala	Países Bajos	Venezuela
Canadá	Guayana	Panamá	Alemania Occidental
Colombia	Haití	Paraguay	Yugoslavia
Costa Rica	Honduras	Perú	
Chile	Israel	España	

Para los Transformadores de voltaje, Transformadores de corriente y pararrayos, los países elegibles son:

Argentina	Costa Rica	Haití	Paraguay
Barbados	Chile	Honduras	Perú
Bolivia	Repa. Dominicana	Jamaica	Trinidad Tobago
Brasil	Ecuador	México	Uruguay
Canadá	El Salvador	Nicaragua	Estados Unidos
Colombia	Guatemala	Paraguay	Venezuela

Cochabamba, Junio, 1977.

# PARQUEO

primer edificio de PARQUEO

**CONSTRUYE EL AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO PARA SUS SOCIOS CON EL RESPALDO DEL BANCO DEL ESTADO**

LOS SOCIOS QUE YA HICIERON SU RESERVACION DEBEN PASAR POR EL BANCO DEL ESTADO A FIRMAR SU CONTRATO Y COMPLETAR LA CANCELACION DE SU CUOTA INICIAL.

**ULTIMAS PLAZAS LIBRES**

**ADQUIERA HOY MISMO SU PROPIO PARQUEO**

INFORMESE EN:

**RODRIGUEZ MURILLO**

**ORURO**

**MCAL. SANTA CRUZ**

**AV CAMACHO**

**30 MESES PLAZO**

**COLON Esq. MERCADO**

**obelisco**

**BANCO DEL ESTADO BOLIVIA**

# ADVERTENCIA SUPERMERCADO "SIFCO"

EL BANCO DE LA PAZ, comunica a la opinión pública que el local ocupado por el SUPERMERCADO "SIFCO" y los demás, son intransferibles por próxima demolición del edificio de acuerdo a nuestros planes de edificación.

La Paz, 14 de Junio de 1977



VISITA A SU PUEBLO.- El Presidente del gobierno, Adolfo Suárez, acompañado de su esposa visitó su pueblo natal, Cebreros, donde permaneció más de dos horas. Esta visita imprevista y fuera de todo protocolo, estuvo marcada por la cordialidad de sus paisanos. Foto EFE.

## Adolfo Suárez inició sondeos para organizar nuevo gabinete en España

MADRID, 18 (LATIN-REUTER).- El Primer Ministro Adolfo Suárez se abocó hoy a la tarea de integrar su nuevo gabinete, iniciando sondeos entre los políticos de su propia agrupación y los de otros partidos.

Todos los indicios hacen pensar que Suárez formaría el primer gobierno de la nueva era democrática española básicamente con dirigentes de la Unión de Centro Democrático (UCD) que triunfó el miércoles en los comicios nacionales.

Pero fuentes informadas señalaron que Suárez podría orientar su búsqueda de colaboradores un poco más a la izquierda de donde está ubicada la UCD, a fin de tratar de establecer una base más amplia para un gabinete que tendrá que encarar los acuciantes problemas de redactar una nueva Constitución, satisfacer las urgentes demandas de autonomía regional para Cataluña y las provincias que trata de restañar la deteriorada situación económica.

Entre los posibles integrantes del próximo elenco gubernativo figuran uno o dos miembros del Partido Socialista Popular acudido por Enri-

que Tierno Galván, un grupo escindido del tronco principal del socialismo, que ganó seis bancas en el Congreso de Diputados (Cámara Baja), así como algunos de Facta Democrática, de Cataluña centro-izquierdista, de Cataluña dirigido por el prospero empresario barcelonés Jordi Pujol.

El grupo de Pujol conquistó nueve bancas en el Congreso. Aún no ha finalizado el recuento total de los sufragios del miércoles y ya algunos destacados rotativos de tendencia liberal, como "Diario 16" han comenzado a mencionar la posibilidad de que se hayan cometido algunos irregularidades.

Para la UCD de Suárez tiene ya asegurada una considerable ventaja, con 165 escaños en el Parlamento contra 119 de los socialistas ubicados en segundo término y dirigidos por Felipe González, escritos el 85 por ciento de los sufragios emitidos el miércoles.

Los 18 Ministros del actual gabinete presentaron anoche sus renuncias para dejar al Primer Ministro Suárez en libertad de acción a fin de que pueda integrar su nuevo gabinete, que será el tercero bajo la égida del Rey Juan Carlos.

## El desarme podría ser tema de las conversaciones franco-soviéticas

MOSCU, 18 (AFP).- El Kremlin desea que las propuestas soviéticas sobre el desarme sean el centro de las próximas conversaciones entre el presidente francés Valéry Giscard d'Estaing y el Jefe de Estado Soviético, Leonid Brezhnev, según expresó hoy la prensa soviética.

El semanario "Tiempos Nuevos" que permite seguir con particular precisión la estrategia diplomática soviética, consagró su editorial a la visita de Brezhnev a Francia y afirmó que "las declaraciones francesas en favor de un desarme general y completo son bien recibidas en la Unión Soviética".

El semanario agregó que la realización de un tal desarme "depende de las iniciativas concretas de todos los Estados en particular de los grandes".

La Unión Soviética y Francia concluyeron en 1976 un acuerdo sobre la prevención de un empleo accidental y no autorizado de armas nucleares, acuerdo que "Tiempos Nuevos" calificó de "primer paso conjunto" e insistió a "dar ahora los

pasos siguientes, porque la vía del desarme es larga".

Al hacer alusión a las divergencias en este terreno entre París y Moscú, el editorial señaló que "muchas propuestas sobre desarme, en particular sobre proliferación de armas nucleares, disminución de la confrontación militar, transformación del no recurso a la fuerza en ley obligatoria para todos, esperan ser adoptadas".

El semanario agregó que "La gran vía de comunicación política abierta entre Moscú y París puede ser el resultado de estos problemas".

La agencia TASS subrayó, en términos similares, la importancia que Moscú otorga a la discusión de los problemas del desarme en las conversaciones entre los Presidentes francés y soviético.

"El principal problema inscrito en el orden del día de la cooperación franco-soviética es el de la disminución de la tensión en el terreno militar, como complemento de la disminución de la tensión en el plano político", afirmó la agencia.

## Morales Bermúdez visitará la mina de Cerro de Pasco

LIMA, 18 (LATIN).- El Presidente Francisco Morales Bermúdez visitará el próximo viernes la mina de Cerro de Pasco, considerada como la más antigua del Perú en explotación y cuyo proceso productivo se inició en 1870, se informó aquí.

El yacimiento es también el más grande de "Centromin-Perú" y produce diariamente 6.000 toneladas de plata, plomo, zinc y cobre, en trabajos simultáneos de bocamina, tajo abierto e hidrometalurgia, dijo el Sistema Nacional de Información (SINADI).

Un adelanto de lo que será la próxima visita de trabajo del Presidente y su equipo de gobierno a Pasco, lo ofreció hoy el presidente ejecutivo de Cen-

tromin-Perú, Guillermo Flores Pinedo.

En declaraciones a los periodistas, manifestó que Morales Bermúdez es esperado con lógica expectativa por la población del departamento, a unos 300 kilómetros de Lima.

Informó que en breve se reabrirá la mina de carbón de Goyllarisquisga, para dar trabajo a la zona y sustituir las importaciones, dijo que se ha descubierto una apreciable cantidad de carbón en condiciones rentables para su explotación.

Flores Pinedo prestó tales declaraciones momentos después de suscribir un convenio con el Instituto Nacional de Planificación para desarrollar acciones conjuntas de planificación del desarrollo en la sierra central.



Motorcraft  
REPUUESTOS DE CALIDAD

## LAS CORREAS EN "V" DE MOTORCRAFT SE TRADUCEN EN CALIDAD SUPREMA Y VIDA LARGA

Aquí Se Habla Motorcraft

Compre sus repuestos genuinos Motorcraft en:

URSIC MOTORS, LTDA.

# LAS MAYORES UTILIDADES POSIBLES

EN TRABAJOS DE CONSTRUCCION Y DE MOVIMIENTO DE TIERRAS EN GENERAL.



- Solamente la pala cargadora CLARK/MICHIGAN le brinda:
- Una robusta fabricación especial para trabajos pesados.
- La más avanzada técnica de ingeniería.
- Fácil mantenimiento debido a la sencillez de su diseño.
- Motor Mercedes Benz o Perkins de la más alta calidad.
- Amplio stock de repuestos.
- Servicio garantizado CLARK COMINUZ.

CLARK  
COMINUZ  
LIMITADA

KM. 2 1/2 AVENIDA PRESIDENTE BANZER (CARRETERA AL NORTE) - TELEFONOS 25662 - 28951 SANTA CRUZ - BOLIVIA

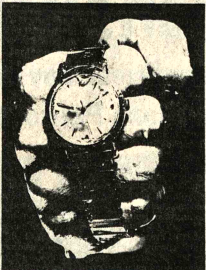
SOLICITE UNA DEMOSTRACION.

# TIMEX para las horas deportivas



Todos los deportes requieren esfuerzo y resistencia, y un corazón joven, que no desfallezca nunca. TIMEX lo sabe y ha hecho relojes para eso. Relojes más duros que ninguno y por lo tanto, más garantizados que ninguno. Relojes hechos para jugar fuerte y para vencer.

AHORA EN BOLIVIA DESDE \$b. 600.-



TIMEX TAMBIEN HA CREADO SU FAMOSA LINEA DE RELOJES DE PRECISION ELECTRICA Y QUARTZ

el reloj más vendido en el mundo

- Ventas en: SANTA CRUZ
- CASA "JERUSALEM" LTDA. Floridita 168 al 174 Sucursal Libertad esquina Florida
  - LIBRERIA "LA JUVENTUD" Arenales 28 Buenos Aires esq. Libertad Florida
  - CASA "KATTY"
  - TIENDA N. P. MONTERO

Distribuidores exclusivos para Bolivia "FERSZT Ltda." Ayacucho 6080 - Teléfono 22640 Casilla 509 - Cochabamba





# Autoridades benianas inauguraron un edificio escolar en Puerto Ballivián

Leigue, recibieron el agradecimiento de la colectividad por intermedio del representante de la asociación de padres de familia, quien manifestó su reconocimiento al general Hugo Banzer Suárez, por esta obra efectiva en bien de los pueblos olivados.

De la misma manera dejó constancia de la labor positiva de la oficina de desarrollo, como también de Obras Públicas, porque son las organizaciones que se ocupan mucho por el engrandecimiento y el progreso de nuestro departamento, concluyó en su disertación. La obra, como siempre, dijo el Cnl. Caspari, ha sido el fruto del esfuerzo de todos. La comunidad con su cuota parte, factor esencial y preponderante y nuestra entidad con el apoyo económico. De esta forma, dentro de ese entendimiento racional de institución, gobierno y pueblo, iremos dejando a lo largo y en lo ancho de nuestra tierra, lo que necesitan nuestros pueblos para conseguir la superación.

Por su parte el Prefecto del Departamento, al expresar el saludo del Primer Mandatario, exhortó a todos para seguir trabajando en bien de la colectividad para conseguir la felicidad para sus hijos y para la Patria, les expresó, en nombre del Gral. Banzer.

Posteriormente se trasladaron a Loreto, capital de la provincia Marbán, donde también se reunieron con el pueblo y sus autoridades, viendo las posibilidades del aporte local, para la construcción del nuevo colegio. Secundario, aprovechando de este sistema de realizaciones que podría llevarse adelante en forma conjunta con el Comité de O.P.P., Desarrollo de la Comunidad y el pueblo loretoano.



**INAUGURACIÓN.** COCHABAMBA, 18 (PRESENCIA). La prefectura y la Dirección Nacional de Acción Cívica de las Fuerzas Armadas, entregaron un nuevo edificio para el funcionamiento del colegio "Pablo Cano Galvarro", en el barrio "La Florida", que queda a 12 kilómetros de la ciudad en el camino señalado a Quillacollo. Estuvieron en la ceremonia la primera autoridad política, el Comandante de la Séptima División, el jefe del Distrito Escolar, Superiores

de Educación, jefe del Estado Mayor Divisionario, el Alcalde de Quillacollo, dirigentes de la Junta Vecinal, profesores, alumnos y numerosos vecinos. Etérvic a tiempo de hacer la entrega dijo que esa obra era fruto del esfuerzo mancomunado de maestros, vecinos, Fuerzas Armadas y de la Prefectura. "Esta es la nueva política del Gobierno de las Fuerzas Armadas de la Nación que conjuga al pueblo en sus diversos sectores, haciendo obras de bienestar colectivo, para poder alcanzar esa meta del progreso que todo buen boliviano anhela para su patria". Los representantes del vecindario agradecieron el aporte de las autoridades e hicieron resaltar la unidad y el esfuerzo del barrio de "La Florida", para mejorar sus servicios públicos.

El Comandante de la Séptima División, General Ramón Sametanea, fue el encargado de cortar la cinta simbólica y dijo de que se entregaba una obra escolar de enorme beneficio colectivo.

# Más de 80 hectáreas de tomates fueron destruidas por heladas en Santa Cruz

**LOS NEGROS.** 18 (PRESENCIA). Por lo menos unas 130 familias dedicadas a la producción de tomate en esta zona pasan una aflictiva situación ante la pérdida de sus cultivos. Por lo menos 80 hectáreas de esta zona, fuertes heladas caídas hace dos semanas destruyeron las plantaciones en un 90% según expresaron los campesinos, para la mayoría, la agricultura es el único medio de vida para sostener a sus familias.

Según el dirigente campesino las pérdidas alcanzan a 533 toneladas bolivianas, formando en cuenta las pérdidas de las 80 hectáreas y el costo actual de producción. Pese a la buena voluntad de cultivar mejor el

diario, sin que nadie diga nada y sin ningún control. Ante el caso de producción para el verano, un 90% de los campesinos toman un "prohibitivo" y cuando quieren vender sus parcelas antes de poder cosechar porque no disponen de un capital para cultivar, cosechar y comercializar en forma directa.

Los Negros, en los últimos años se ha convertido en el centro tomatero más importante de Santa Cruz, desde miles de capones surten los este rubro agrícola, sino lechuga, legumbres y horticultura. Ramón Ed. dirigente campesino y miembro de la Federación Departamental de Campesinos del distrito de Santa Cruz explicó a PRESENCIA que el año agrícola, para centenares de familias ha sido uno de los peores, debido a variaciones climatológicas. Pese a la buena voluntad, expresó, que hay incertidumbre en mucha gente si se sigue explotando la tierra ante la duda si van a tener una buena cosecha o si pierden todo el año.

Aquí el sistema de cultivo es a través de aguaceros o utilizando motobombas un costo de producción por hectárea cultivada alcanza a los 61.730 pesos bolivianos, y sólo en insecticidas se utiliza unos \$5. 30.000 indicando así los elevados precios que según los campesinos suben a

El dirigente de Estado dijo que con satisfacción podía señalar que se había llegado a una situación tal que en el futuro, cuando se haya financiado con créditos, diversos trabajos experimentales de zonas rurales para continuar una política de fomento a esta industria que es el permanente sosten de la economía del país.

# Ministro Villalpando: Las minas no explotadas serán revertidas al Estado

**COCHABAMBA.** 18 (PRESENCIA). El Gral Alfonso Villalpando, Ministro de Minas, dijo esta mañana que el Gobierno cuenta con un fondo de recursos para realizar operaciones de explotación mineral.

El dirigente de Estado dijo que con satisfacción podía señalar que se había llegado a una situación tal que en el futuro, cuando se haya financiado con créditos, diversos trabajos experimentales de zonas rurales para continuar una política de fomento a esta industria que es el permanente sosten de la economía del país.

# Corporación Boliviana de Fomento Construcción de almacenes para azúcar

# Licitación Pública N° 8/77

La Corporación Boliviana de Fomento, invita a las firmas y/o empresas de Tercera y Cuarta Categoría legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la construcción de un Almacén para Azúcar en El Alto de La Paz, camino a Viacha.

El Pliego de Especificaciones y Condiciones Generales puede ser retirado a partir del día lunes 20 de junio de 1977, en la Sección Caja de C.B.F. Edificio "La Urbana" Avda. Camacho N° 1485 - Segundo Piso, previa cancelación de \$b. 200.

Las propuestas deberán presentarse con todos los requisitos y formalidades de Ley hasta el día miércoles 20 de julio de 1977, a horas 16.00 en la Asesoría Legal de la Entidad.

La Paz, junio de 1977.

**GRUPOS ELECTROGENOS**  
110, 220, 380 V, 50 HZ  
4-75-12-18-24-36 Kw  
Para entrega inmediata  
**Listec**  
**D.I.M.O.B.O.L**  
AVDA 20 DE OCTUBRE 1723-TEL 56523  
CASILLA 5951 CABLES'DIMOBOL  
LA PAZ (BOLIVIA)

**Oferas "Liberty"**  
Vasos vidrio irrompible Cajón 3 Doc. 297-  
Platos vidrio irrompible Cajón 3 Doc. 417-  
Platos paneros irrompible Cajón 3 Doc. 366-  
Vasos vidrio, cerveza Cajón 6 Doc. 312-  
Vasos vidrio, refrescos Cajón 6 Doc. 300-  
Vasos whisky chicos Cajón 5 Doc. 325-  
Vasos whisky modernos Cajón 3 Doc. 285-  
Biberones alemanes Bambino Cajón 4 Doc. 215-  
"LIBERTY" LTDA. Plaza Murillo 1169 Casilla 6031, Teléfono 2-2464

**Terreno o Casa**  
MODERNA de 600 Mts. EN CALACOTO U  
OBRAS, COMPRO -  
Plaza San Francisco (Lado Iglesia) TEl. 54115-  
Cas. 497.

**TORINO-MOD. 1975**  
Por motivo de viaje, inda auto usado Torino, en perfecto estado. 11 Km. de la ciudad, documentación al día.  
Referencias Tel. 63768  
Edificio Progreso Depto. 17-A-1  
Av. 6 de Agosto Esq. Clavijo.

**Secretaria Bilingüe**  
Requiere Empresa Internacional con completo dominio de taquigrafía y redacción comercial en inglés.  
Enviar Curriculum Vitae a Casilla N° 5226

**Cargo para Egresado**  
Compañía de Seguros, requiere de los servicios de un Egresado de la Facultad de Auditoría o Administración de Empresas, para ocupar cargo de responsabilidad.  
Los interesados deben dirigirse mediante carta a la casilla N° 6180, adjuntando la relación de sus antecedentes personales.

**Promoción 1967 Colegio Alemán**  
Recordamos que llegó el día clave: 7 del 7 del 77. Queremos ver si todavía te acuerdas de bailar twist y limbo rock. La cita es en el Club Alemán a las 19 y 30. Avisa tu asistencia a la Casilla 1062

**EMPRESA CHILENA DE COMERCIO EXTERIOR CON OFICINAS EN SANTIAGO, VALPARAISO, INQUIQUE, ARIICA Y ANTOFAGASTA OFRECE SUS SERVICIOS A IMPORTADORES Y EXPORTADORES EN EL RUBRO AGRICOLA, MANUFAC. TURERA, INDUSTRIAL, ETC. SU OFICINA LA PAZ, YANACOCOA 301, OF. 4, 4° PISO - TELEFONO 20293.**

**PRIMICIA EN BOLIVIA! TR-579EX**

**EMPAQUETADURAS CHESTERTON**  
DE MULTIPLE USO APPLICABLE EN TODO TIPO DE INDUSTRIA PARA COMPOSICIONES QUIMICAS, VAPOR, ACEITES, BOMBAS PARA AGUA, COMPRESORAS DE AIRE, CIERRE HERMETICO Y VALVULAS, FLOMERIA, ETC. ETC RESISTENTES A ALTAS TEMPERATURAS Y PRESIONES.  
**HANSA LTDA.**  
DISTRIBUYE: **CHESTERTON**

**PRIMICIA EN BOLIVIA! National Panasonic TR-579EX MULTISISTEMA**  
televisor del mañana para el mundo de hoy

**¡Ya llegó!!! SU MAJESTAD... hay muchas razones para elegir esta CERVEZA**  
**Imperial Taquiña**  
**Taquiña IMPERIAL**  
**SALVIETTI Hnos. & Cia.**  
Oficinas: Celama 738 Fabrica: Murohuaca 914  
Casilla 935 y 326 - Teléfono: 52330-40191  
LA PAZ - BOLIVIA

**INTERNATIONAL CLASSIC: LA SOBRIA BELLEZA DE PARKER.**  
Bolígrafo y lapicero en plata esterlina.  
Aristócratas de los instrumentos de escritura  
**PARKER**  
Joyas finas que escriben  
**Macdonald & Co. (Bolivia) S.A.**  
SUCURSALES EN: Oruro - Cochabamba - Santa Cruz - Sucre - Tarija - Potosí - Trinidad

# URURO: CORDEOR entregó terrenos para casas de trabajadores de Vinto

URURO. (PRESENCIA). La Corporación de Desarrollo de Ururo entregó de 20 metros cuadrados de terreno, a la Empresa Nacional de Fundiciones, para la construcción de viviendas para los trabajadores metalúrgicos del Complejo Vinto. El terreno está ubicado en la zona Norte de la ciudad, adyacente a la estación ferroviaria de ese sector, cuyo predio fue traspasado a CORDEOR, junto con los de la estación central.

El acto fue presenciado por miembros del Banco de Reconstrucción y Fomento del gobierno de Alemania Federal, Luis Bauer, Walter Krumwiede y Reinhard Fahlke. Esa entidad concedió préstamos al gobierno de Bolivia, con destino a ENAF, por 38 millones de marcos, para la Gran Ampliación de la

Fundación de Estado de Vinto. El gobierno boliviano debe terrenos anuales el 5 por ciento, que se desglosa así: 2 por el crédito y el 3 por el diferencial. Ha sido destinado a obras de mejoramiento social de los trabajadores metalúrgicos. Dentro de este último renglón, se hace la adquisición de los terrenos a CORDEOR, para la construcción de las mencionadas viviendas que serán tanto unifamiliares como multifamiliares. De esta manera, se explica la presencia de los miembros del Banco de Reconstrucción y Fomento.

La urbanización que comprenderá las viviendas de los metalúrgicos, ha sido denominada "El Jardín", que será una unidad vecinal que comprende construcciones para otros sectores también. Tendrá

todos los servicios y será una de las más bellas y modernas de Ururo, según el proyecto elaborado. En lo referente a las viviendas para los metalúrgicos, la obra será ejecutada por la Caja Central de Aterro y Prestamo para la Vivienda. En la primera etapa se construirán 136 casas unifamiliares, posteriormente, otras tantas similares y luego otras multifamiliares.

En el acto, estuvieron el presidente de CORDEOR, Jorge Arias Saavedra, el gerente técnico de ENAF, ingeniero Jorge Lema Fariño, acompañados de otros funcionarios, así como de la Asociación de Aterro y Prestamo. Ambos señores suscribieron los convenios de transferencia de terrenos, entre CORDEOR y ENAF.



**RECONOCIMIENTO.-** Agricultores del valle del Trigal entregaron un pergamino al técnico Daniel Blanc, jefe del proyecto COTESU-UMS, durante la Cuarta Feria Ganadera de la región. (Foto FRANCO para PRESENCIA).

## Directores de escuelas impidieron capturar a traficante de drogas

COCHABAMBA. 18 (PRESENCIA). La falta de cooperación de algunas autoridades, a nivel de directores de establecimientos educacionales, no permitieron que efectivos policiales capturasen a una señora que vendía bolsitas de cocaína.

En el acto, estuvieron el presidente de CORDEOR, Jorge Arias Saavedra, el gerente técnico de ENAF, ingeniero Jorge Lema Fariño, acompañados de otros funcionarios, así como de la Asociación de Aterro y Prestamo. Ambos señores suscribieron los convenios de transferencia de terrenos, entre CORDEOR y ENAF.

## Con notable retraso: Comenzó asfaltado del camino Tarija- Padcaya

TARIJA. (PRESENCIA). La empresa constructora EBIA ha dado inicio a la imprimación asfáltica del camino Tomatas-Tarija-Padcaya. Los trabajos se llevan a cabo en el lugar denominado "La Ventilera", en la ruta Panamericana, bajo la dirección del Ing. Raúl Zegarra. Una vez concluida esta primera fase, se dará comienzo a la colocación de la carpeta correspondiente, habiéndose hecho la importación de los materiales y maquinarias requerida del Brasil.

Estos trabajos han sido esperados en forma anhelante por el pueblo tarijeño, debido a que acusa un notable retraso. Su adjudicación tuvo lugar en el mes de julio de 1974, en ocasión de la celebración del Cuarto Centenario de la Fundación de Tarija, habiéndose fijado un plazo de cuarenta días para su ejecución, de acuerdo con un plan que posteriormente fue ampliado para satisfacer las necesidades del creciente tráfico de vehículos pesados.



De conformidad con lo anunciado por el Mj. Julio Trigo Ramírez, Ministro de Transportes y Comunicaciones, en su última visita a esta capital, el asfaltado del camino Tomatas-Tarija - Padcaya será concluido a fines del presente año. El costo de la obra fue originalmente establecido en dos millones de dólares americanos.



**DIRIGENTES CIVICOS.-** El vicepresidente del Comité Pro Santa Cruz, Benjamín Zapata, posesionó a los miembros del Comité Civico de la Provincia Caballero, encabezados por Juan Mogrovejo y Edgar Lora. (Foto FRANCO para PRESENCIA).

Continúan con estos trabajos de apertura de por donde pasará el entre Hiberia y Santa Yacuma, en el departamento Pando. Mientras en el kilómetro 80 (zona de matorrales) se comienzan a trabajar las importaciones de en el kilómetro 80 (zona de matorrales), perteneciente a la tribu de los Chacabos, las tareas de cumplimiento así como la obligación de contribuir al programa de Prestación

**PRIMICIA EN BOLIVIA TR-679**

### Corporación Boliviana de Fomento

#### Construcción del edificio de Administración de la fábrica de vidrio plano

#### Licitación Pública N° 7/77

La Corporación Boliviana de Fomento, invita a las firmas y/o empresas de Tercera y Cuarta Categoría, legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la Construcción del Edificio de Administración de la Fábrica de Vidrio Plano.

El Pliego de Especificaciones y Condiciones Generales puede ser retirado a partir del día lunes 20 de junio de 1977, en la Sección Caja de C.B.F. Edificio "La Urbana" Avda. Camacho N° 1485 - Segundo Piso, previa cancelación de \$b. - 200.-

Las propuestas deberán presentarse con todos los requisitos y formalidades de Ley hasta el día miércoles 20 de julio del presente año a horas 16.00 en la Asesoría Legal de la Entidad.

La Paz, junio de 1977.

### 3.200 m2 para Fábrica

En venta edificio de concreto armado superficie utilizable 3.200 m2 cuatro plantas, ubicado frente a la estación central. Para mayor información buscar al Señor Felipe Miranda en el mismo edificio. Dirigir ofertas a Casilla 2723 "Oferta Edificio"

### Caja Complementaria de Seguridad Social del Magisterio

#### Convocatoria

a propuestas para la adquisición de un bien inmueble en la zona Central.

#### Licitación N° 2/77

La Caja Complementaria de Seguridad Social del Magisterio, convoca a los interesados en vender una casa en buen estado de conservación o construcción nueva, con destino al funcionamiento de sus Oficinas en la ciudad de La Paz, inmueble que necesariamente deberá estar ubicado dentro la siguiente circunscripción y de acuerdo a los siguientes requisitos:

Calle Gral. Gonzales, Landaeta, 20 de Octubre, Almirante Graú y Juan José Peréz, Zona San Pedro.  
Calle Indaburu, Plaza del Periodista, Loayza, San Francisco y Genaro Sanjines.

- 1.- Titulación treintena completa.
- 2.- Certificado alodial.
- 3.- Certificado de línea y nivel.
- 4.- Certificado de solvencia tributaria.
- 5.- Impuestos Renta y Alcaldía Municipal, al día.
- 6.- Planos aprobados por la H. Alcaldía Municipal.
- 7.- Boleta de garantía del 5%.

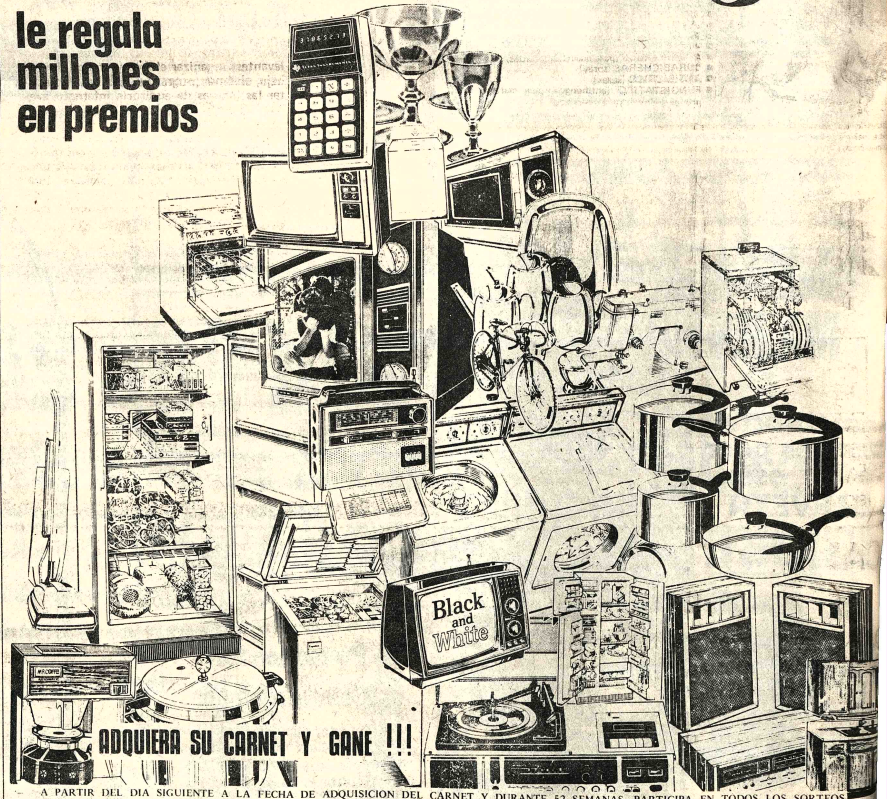
Las propuestas deben ser presentadas en sobre cerrado y lacrado, en papel sellado y timbres de ley, hasta el día 11 de julio del año en curso hrs. 15 y 30 en la Secretaría de la Calle Landaeta N° 380 Esq. 20 de Octubre, donde se podrá obtener mayores informaciones.

La Paz, 26 de Mayo de 1977

RELACIONES PUBLICAS

# ULTRAHOGAR dulce hogar

le regala millones en premios



## ADQUIERA SU CARNET Y GANE !!!

- A PARTIR DEL DIA SIGUIENTE A LA FECHA DE ADQUISICION DEL CARNET Y DURANTE 52 SEMANAS, PARTICIPA EN TODOS LOS SORTEOS GRATUITAMENTE !!!
- UNA VEZ RETIRADO ESTE CARNET, NO EXISTEN DEVOLUCIONES.
- AL AÑO DE LA FECHA INICIAL DE ESTE CARNET, TIENE DERECHO, SI ESTA AL DIA, A RETIRAR MERCADERIAS POR ESTE VALOR O PUEDE ABONAR EL CARNET COMO CUOTA INICIAL DE UN CREDITO.
- NO CANCELE POR NINGUN MOTIVO LAS CUOTAS MENSUALES A NUESTROS REPRESENTANTES.
- LAS MENSUALIDADES PUEDEN SER PAGADAS SOLAMENTE EN "ULTRA HOGAR", NO TENEMOS OTRA FORMA DE COBRANZA.
- LOS PAGOS MENSUALES DEL CARNET DEBERAN EFECTUARSE PUNTUALMENTE CON CINCO (5) DIAS DE TOLERANCIA, CASO CONTRARIO, PIERDE EL DERECHO A LOS SORTEOS.
- ESTE CARNET NO ES VALIDO SI NO ESTAN TODAS LAS MENSUALIDADES AL DIA Y SE HA CUMPLIDO EL AÑO DE VIGENCIA, PARA LOS EFECTOS DE DEVOLUCION DE SU VALOR EN MERCADERIAS.
- A PARTIR DEL PRIMER MES O PRIMERA CUOTA, SE PUEDE SACAR CREDITOS CON UNA CUOTA INICIAL Y EL SALDO A PAGAR EN CUOTAS DE 3 A 12 MESES, CON UN RECARGO MINIMO, (QUE SE PAGARA INDEPENDIEMENTE DEL CARNET).

VISITENOS SIN COMPROMISO  
**ULTRAHOGAR**  
Av. MARISCAL SANTA CRUZ N° 10

# Los bomberos de Santa Cruz lograron sofocar un incendio

**SANTA CRUZ, 18 (PRESENCIA).** La extinción del fuego de bombas y la cooperación de los bomberos, lograron sofocar un incendio que destruyó una casa antigua ubicada en la calle Buenos Aires, entre Libertad y 21 de Mayo, en esta ciudad, sofocado aunque perteneciera de una familia quedaron completamente destruidas.

Una pequeña niña de cinco años, que se encontraba en medio del incendio fue salvada milagrosamente por la intrépida de su hermano mayor, sin que ninguno sufriera lesiones graves.

El siniestro pudo ser más grave, debido a los fuertes vientos que están soplando en esta región, pero la oportuna intervención de los bomberos sofocó todo peligro, aunque se tuvo que luchar primeramente contra los curiosos que impedían el acceso del carro al lugar.



**SERVICIOS.** Junto a los trabajos de remodelación, se hace la instalación de servicios en el Mercado Calatayud de Cochabamba. En la foto, el tendido de la nueva red de alcantarillado.

**Se descubrió en Santa Cruz una red de narcotraficantes**

**SANTA CRUZ, 18 (PRESENCIA).** La policía ha descubierto en esta ciudad una red de narcotraficantes que distribuía localmente en las zonas rurales, según se reveló por un operativo que se realizó en la Dirección Departamental de Narcóticos.

El mayor Edgar Bustillos, jefe de la Dirección de Narcóticos, dijo que el descubrimiento se hizo en días pasados, cuando un operativo cumplido en un operativo "sorpresa" y lograron descubrir una banda local, cuyos principales componentes han sido encontrados con "las manos en el horno".

Bustillos dijo que, dentro de un operativo, en el domicilio de Domingo Barba Rojas, se encontraron 100 gramos de sulfato

# Organismo del Pacto Andino tendrá reunión en Santa Cruz

**SANTA CRUZ, 18 (PRESENCIA).** Entre el 20 y el 21 del presente mes se realizará en esta ciudad la octava reunión del "Comité Contratante del Pacto Andino" a cuyo encuentro han anticipado su asistencia Venezuela, Colombia, Perú y Ecuador.

Esta reunión tiene por finalidad estudiar y analizar aspectos relacionados a la explotación forestal. Por nuestro país participará en esta reunión el Centro de Desarrollo Forestal. Será se dijo aquí, al dar la información en medios oficiales un sesión para conocer el desarrollo tecnológico maderero de cada uno de los países miembros, así como el informe de la Secretaría Ejecutiva, donde se dará el informe económico.

Los organizadores están programando una visita de las delegaciones a los centros industriales madereros que funcionan en esta ciudad, donde solamente en laminadoras de madera existe una inversión de diez millones de dólares.

Se espera a técnicos e ingenieros forestales que estarán también en el laboratorio tecnológico forestal del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios que fue financiado por el Comité de Obras Públicas de Santa Cruz.

La Cámara Nacional Forestal, que tendrá directa participación en esta reunión, espera tomar contactos para un mejor intercambio de información entre los sectores privados dentro del Grupo Andino.

# Con una nueva subestación se aumentó el potencial de energía eléctrica de Oruro

**ORURO, 18 (PRESENCIA).** El potencial de energía eléctrica que recibe la ciudad fue aumentada en un 25 por ciento con la inauguración de una nueva subestación, construida por la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A. Bolivian Power, División Oruro, y la Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica de Oruro.

La subestación está situada en la zona Norte de la ciudad. Se suma a la estación de control, con la que en conjunto, responderán adecuadamente, según explicaron los técnicos a los requerimientos de Oruro, en cuanto a provisión de energía eléctrica, cuya demanda crece como consecuencia de la instalación de nuevas industrias y de las necesidades domésticas de la población.

La inauguración de la nueva subestación, que aumenta la potencia de energía eléctrica anterior, de 10.000 a 12.000 Kvs., dio lugar a una ceremonia que fue presenciada por autoridades locales y personas de la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica.

El gerente general de la empresa, ingeniero Carlos R. Mier, al entregar la subestación, reconoció que Oruro está recibiendo el impulso de nuevas industrias y construcciones, que precisan de mayor fluido eléctrico. Expresó que la nueva planta es "una muestra fehaciente del empeño que pusimos en responder satisfactoriamente".

Señaló que la obra precisó de una inversión de cerca de dos millones de pesos bolivianos, lo que significó otro esfuerzo de la empresa. Dijo: "Consecuentemente, esperamos la comprensión de la ciudadanía orureña, sobre la necesidad de contar con su decidida contribución y apoyo a estos proyectos y a los diversos planes que se requerirán para satisfacer la demanda y el progreso de la ciudad de Oruro".

Las instalaciones fueron bendecidas por el Obispo de la Diócesis, Monsenor René Fernández. Luego el Alcalde Municipal Christian S. Torres, de la ciudad, manifestó su satisfacción por el avance que va a desarrollar la industria regional. Agregó: "Este aporte resulta muy importante de parte de ELFECO y por eso la ciudad de Oruro está muy reconocida".

# Preparan en Cochabamba programa para efemérides del 6 de Agosto

**COCHABAMBA, 18 (PRESENCIA).** En la prefectura del departamento se prepara el programa oficial de festejos para la celebración del nuevo aniversario de la declaración de la independencia nacional.

Para tal efecto, se ha abierto un registro para las sugerencias de las instituciones cívicas, sociales, culturales, artísticas, militares, eclesásticas y deportivas.

**VIAJES**

El prefecto inició una extensa gira por diferentes comunidades de la provincia Ayopaya, en compañía de técnicos y asesores.

El itinerario para este viaje comprende las poblaciones Morochata, Yapani, Santa Rita, Tiquipaya, Tapaca, Sigümi y otras comunidades, fuera de capital independiente.

Elerviv, en Independencia, dará posesión al nuevo territorio de la provincia Ayopaya. El alcalde, Oscar David, y los señores designados por el Ministerio del Interior.

# Renovó directorio Asociación de Profesores de Francés en Oruro

**ORURO, 18 (PRESENCIA).** "La enseñanza del idioma francés es un bien acumulado en Oruro y pronto dará frutos positivos", afirmó el Director de Alianza Francesa, Aldo Bernard Guy Rozier, durante la posesión de los dirigentes de la Asociación de Profesores de Francés.

El directorio fue posesionado por el Director Distrital de Educación Urbana, profesor Francisco Torrico Moreira, quien expresó a sus miembros a trabajar con responsabilidad y buena voluntad.

Los nuevos dirigentes de la Asociación son: Presidenta, María Eugenia de Villafani, Vicepresidenta, Petrona de...

# Programa de electrificación rural se ejecuta en Tarija

**TARIJA, 18 (PRESENCIA).** Un amplio programa de electrificación rural se lleva a cabo en el departamento de Tarija, con el apoyo financiero del Gobierno nacional y de la misión AID de los Estados Unidos de América.

Este proyecto es parte del programa global financiado por el préstamo 911-L-948-1(SAID), que beneficia a los tres departamentos sureños de Potosí, Chuquisaca y Tarija, habiéndose informado que este último tendrá el mayor volumen de trabajos, con una inversión de \$US. 2.700.000, incluidos los aportes locales.

El sujeto de préstamo en esta ciudad es la empresa Servicios Eléctricos de Tarija S.A., que tiene en la actualidad la responsabilidad de generar y distribuir la energía en la ciudad de Gualaquivilay y sus alrededores. Como ente administrador y coordinador actual la Empresa Nacional de Electricidad S.A., a través de la Subgerencia de Distribución.

Más de 50 poblaciones y comunidades cívicas, culturales y deportivas de la provincia Gran Chaco aprovecharán de este proyecto, cuya etapa de construcción empezará en el mes de julio próximo y concluirá, según se estima, en el término de un año.

Se prevé que 4.500 viviendas campesinas se beneficiarán del servicio eléctrico, aparte de promover las industrias regionales y la agricultura, a través del sistema de bombeo para la irrigación de zonas secas.

Si bien el proyecto desarrolla con eficiencia hasta el presente, se teme aquí que sura interferencias, debido a las dificultades en el cumplimiento de los apoyos gubernamentales, acordados el convenio internacional suscrito para este fin.

**National Panasonic**  
SIEMPRE UN PASO ADELANTE

**TR-579EX MULTISISTEMA**

el televisor del mañana para el mundo de hoy

**Pfizer** **Agrovet S.R.L.**

farmacéutico exclusivo para BOLIVIA del LABORATORIO Pfizer INTERNACIONAL

vacunas y medicamentos veterinarios, Avicultores y Ganaderos en general, que dispone de gran stock de medicamentos importados.

**VACUNAS PARA AVES (NEW CASTLE Y VIRUELA)**

**VACUNA PESTE PORCINA (CEPA CHINA)**

**VACUNAS PARA GANADO (NEUMONTERITIS, BRUCELOSIS, AFTOSA, ANTICARBUNCLOSA (lingueta), MANCHA - GANGRENA)**

**ANTIBIOTICOS SOLUBLES E INYECTABLES**

**VITAMINA ADE INYECTABLE**

**SALES MINERALES PARA GANADO**

**DESINFECTANTES**

**ANTIPARASITARIOS**

**ANTIBIOTICOS (pomos para Mastitis)**

**ANTIBIOTICOS (antimulantes del crecimiento)**

**ANTIBIOTICOS (para diarreas de cerdos)**

**CURABICHERAS (spray)**

**ANTIBIOTICO (spray)**

**FUNGISTATICO (antihongos) para materias primas y alimentos de animales.**

**OFERTA DEL MOMENTO**

**VACUNA NEW-CASTLE**

**EQUIPO AVICOLA AMERICANO**

- COMEDEROS
- BEBEDORES
- CAJAS QUINA INYECTORAS ROBBINS
- CAMPANAS CRIADORAS A GAS LIQUADO etc.

Agencias Distribuidoras: COCHABAMBA: Nataliel Aguirre - Plaza San Antonio, Tel. 21389 - Casilla 1530. LA PAZ: Alto de la Alianza 626, Tel. 25696, Casilla 8723.

ISOMOS LOS MEJORES Y... USTED LO SABE!

**CITACION**

**Cámara Despachadores de Aduana**

Se cita con carácter de urgencia a todos los señores DESPACHADORES DE ADUANA de la ciudad de La Paz, a la reunión que se llevará a efecto el día lunes 20 de junio del año en curso a las 18, en la Secretaría Permanente (Calle Yanacocha N° 59, 6° Piso, Of. 7).

Se necesita puntual asistencia.

La Paz, 18 de junio de 1977

EL DIRECTORIO

Para importante y dinámica entidad de servicio público, única en su ramo, requerimos:

**AUDITOR INTERNO**

El cargo implica asumir plena responsabilidad de la conducción de la gestión de auditoría interna, siendo sus funciones más relevantes: organizar el área y equipo de trabajo, elaborar programas, planificar y ejecutar las labores de auditoría interna y evaluar sistemas y procedimientos vigentes.

Deseamos contactar a un Auditor Financiero o Contador, inscrito en el Colegio Profesional que le corresponda, que acredite una adecuada experiencia en la materia y que esté familiarizado con la auditoría de procesos en computadores y cuya edad se encuentre entre los 28 y 38 años.

Las condiciones de contratación implican interesantes perspectivas de desarrollo profesional y una remuneración adecuada al cargo.

A los interesados en esta selección, les invitamos a enviar su curriculum vitae, con fotografía actualizada, hasta el 13 de junio de 1977, los que serán tratados confidencialmente.

Indicar en el sobre referencia No. 217

**MORENO MUÑOZ Y CIA,**  
Asociados con  
**PRICE WATERHOUSE PEAT & CO.**  
Casilla 590 - La Paz

**CALEFACTORES Comet**

DAN EL CALOR SANO QUE SU AMBIENTE NECESITA

ALIENTAN TODA SU CASA

FUNCIONAMIENTO ECONOMICO A KEROSENE

PUEDEN ENCENDERLA AL COMENZAR EL INVIERNO Y APAGARLA AL LLEGAR LA PRIMAVERA

**Mod: Ambiental** antes \$b. 4.250 **Ahora \$b. 3.590**

**Mod: Compacta** antes \$b. 5.445 **Ahora \$b. 4.590**

**LA GRAN CADENA DEL HOGAR**

Distribuidoras National

**ESTUFAS Caluret**

Más calor por menos dinero

No desprenden humo ni olor

Más saludables

Más prácticas

BASTAN DOS LITROS DE KEROSENE PARA 10 HORAS DE FUNCIONAMIENTO

**Mod: Super Luxe** antes \$b. 875 **Ahora \$b. 745**

**Mod: Crisol** antes \$b. 1.060 **Ahora \$b. 890**

este año la mágica crema blanca le regala

**VASOS IRROMPIBLES**

... salvo que usted haga con ellos lo que hacemos nosotros con las latas vacías que usted nos trae...

**OBTENGA SU JUEGO DE VASOS DE PLASTICO DURO, CAMBIANDOLOS POR LATAS VACIAS DE CUALQUIER TAMAÑO DE CREMA NIVEA DE INDUSTRIA BOLIVIANA**

APRESURESE ES OFERTA LIMITADA

**CONSULTE DETALLES Y CANJEE EN**

**HANSA Ltda.**

La firma boliviana de su confianza con 70 años al servicio del país.

DEPARTAMENTO MERCADERIAS TEL. 50878. Yanacocha 626. Mercado

Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMPO TARIJA-ATACAMA-TIPIZA-YLLAMPO-YLLAMPO

DISNAT LTDA. Central y Agencias LA PAZ	ORMECO LTDA. Central y Agencias COCHABAMBA	CASA AGREDA QUILLACOLDO	CASA SUAREZ Central y Agencia SANTA CRUZ	DISNAT LTDA. Central y Agencia SANTA CRUZ	DISNAT LTDA. MONTERO	CASA NOVEL CAMIRI
DISNAT LTDA. ORURO	DISNAT LTDA. SUCRE	DISNAT LTDA. POTOSI	DISNAT LTDA. TARIJA	CASA LA SORPRESA YACUIBA	ALMACEN EL PORVENIR TRINIDAD	CASA ELSA SANTA ANA DE YACUMA

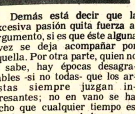


# Sobre "la literatura demencial y el mal gusto en boga"

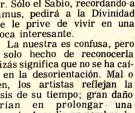


Por JESÚS URZAGASTI

...o aceite, sin olvidar las crónicas deportivas, donde es común encontrar frases como "Hicimos un gran esfuerzo para ganar a nadie". Y sabido es que, por ejemplo, en la Argentina, donde es signo de buen gusto declarar anti-Borges, al menos a quien se atribuya el autor de la "Historia universal de la infancia". Tal el apuro de los escritores al lenguaje: al revelar un mundo desconocido, se emborronan, porque sus descubrimientos pasan a ser de dominio público. De este modo no se explica que el lector, desilusionado, considere a "El otoño del patriarca" inferior a "Cien años de soledad" y que el autor de esas novelas, enmascarándose, haya dicho que no escribirá otra obra que se venga abajo el general Pinchoke.

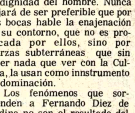


El ruido de nuestros días, el exceso de lenguaje, lejos de ser una situación pensada, para un acto atómico, porque en el ensordecimiento hay una comunicación que entorpecer precisamente la relación humana. Los síntomas de un nuevo lenguaje, de mayor poder, aquel que siempre ha sido capar de una masiva lectura que deplora el que lleva títulos como "El extranjero" que hoy se vende en "Paris" es evidente; porque en esas obras aparece se presenta una situación pensada, error y desorientación del hombre de hoy. Pero se comete una injusticia al atribuirle a Langeo un Laurotamón, Rimbaud Joyce que sus propias vidas aquello que podría aparecer sospechoso ante los ojos del lector. Es una corriente más de la literatura de nuestros días, pero no la menos trascendente por no estar suavizada por un cómodo oportunismo de algún modo, la enfermedad del hombre contemporáneo aparece en esos singulares textos que hoy nos tuvieron tiempo ni nervios para dar la comedia de la cultura) como una señal que es necesario tomar en cuenta si se pretende una clara orientación en el movimiento nuestro presente.

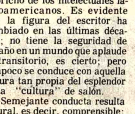


Cuando el lenguaje se empobrece, como el Silencio Primordial se ha entecido, y esto es notablemente saludable para el escritor, el más aventurero nombrador de las cosas que todavía permanecen en las sombras.

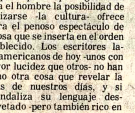
Por lo demás, y felizmente, ha pasado la época en que el escritor podría atribuirse una cómoda autoridad, más alta cuanto más vulnerable; ahora sabe que puede no tener razón y que debe argumentar, como el común de los mortales, para tenerla y hacer pie, en un silencioso gesto de solidaridad con sus congéneres, al margen ya de la tentación de considerarse intocable.



Muchos latinoamericanos han comprendido cabalmente esta misión, rejuvenecida por humana, y aunque han perseguido en su empeño, no por eso han hecho de su aislamiento y trancaso un pretexto para convertirse en víctimas de aquellos a quienes pretendieron alumbrar. Y es mejor que así sea, porque de otro modo se vería que al carpintero, al minero o al agricultor, cuando se le atribuyen razones para lamentarse.



Ciertamente escasean en nuestro período actual las grandes figuras literarias, pero no porque hayan sido ahogadas por las mediantes, detrás de la aparente aridez habría que ver la sombra de las grandes maquinaciones que con el pretexto de alentar al espíritu aspiran a manipularlo. Ya en ensayista se preguntaba si hubo alguna época, como ésta, que se haya caracterizado por la cantidad de congresos de intelectuales. Los rebeldes reunidos y con un público ansioso de escuchar la palabra que relime, ofrecen un pobre espectáculo, aunque rindan beneficios a los que de ese modo los silencian.

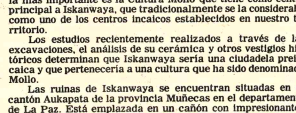


Qué puede esperar un joven de todo esto? Es difícil, muy difícil, una situación riesgosa, si quiera imaginar que nos pida por la cabeza de uno de ellos, sea escritor o no; cuando más atribuirse una lesión por haber escrito, por criticado sin caer en la intolerancia. Aunque en sus des-

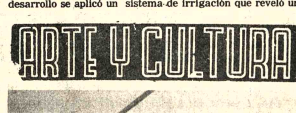
vario corral al riesgo de desaparecer, nunca se ha encontrado la comprensión para ese ser vivo, cuando se atribuyen a unos valores que nada tienen, que vilantes, que pierden significación, en la medida de las tertulias literarias.



El que un Godolgo termine en un mundo que se considera una buena escuela, sería una agracia de una empresa colectiva de producción, pero resulta un absurdo y una injusticia en una sociedad donde el horizonte social comienza en el interés personal sin incluir jamás en la mirada fraternal al vecino. Este hecho nada inusual, aunque aparentemente marginal de la literatura, cobra enorme importancia cuando el joven escritor enfrenta con los fenómenos culturales.



Por qué asombrarse, entonces, de que la juventud busque al escritor de lenguaje hiriente, pero que le ofrezca un mundo más humano o en todo caso más familiar? Ese es uno de los rumbos posibles, que más involuntariamente, ha asumido la literatura latinoamericana. Sin embargo, más allá de ese rumbo, a través de los libros no promovidados, hay una poesía subterránea que merece el permiso de la cultura oficial y que cumple su cometido en el silencio de los muros, a la sanción de los críticos. El que los escritores contemporáneos prefieren el silencio, el silencio y el silencio, es un pensamiento que tiene el esencial.

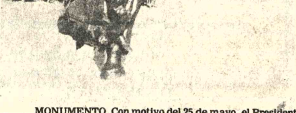


La cultura tradicional, la que ha servido por lo menos para tanto su tarea. Un error sería echar por la borda aquello que ha servido por lo menos para negarlo; pero no tiene por qué ser así. La cultura tradicional, la que ha servido por lo menos para tanto su tarea. Un error sería echar por la borda aquello que ha servido por lo menos para negarlo; pero no tiene por qué ser así.



La novela "El Buscador de Dios" de Fernando Diez de Medina. 388 páginas. Editorial "Los Amigos del Libro". Abril de 1977. La Paz.

De los numerosos personajes que esta novela, sobresalen tres: El Buscador de Dios, Martín Lucero y el primer ministro. El primero es un suerte de místico, el segundo un intelectual que aspira al Presidente de la República, el tercero, también un intelectual, logra seducir a su esposa a la prima de su esposa.



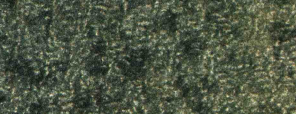
El libro alberca dos períodos de la cultura boliviana, claramente reconocibles: "es decir, los gobiernos del Dr. Paz Estenssoro y del General Barrientos.

Además del tema político, en esta novela de corte autobiográfico, Diez de Medina da cabida a sus preferencias musicales y literarias; cuando fatigado por los vaivenes políticos Martín Lucero se recoge a la intimidad del hogar, repaga las páginas de autores clásicos, donde ciertamente no figuran si no es de través una acorta crítica; los representantes de la literatura "demencial"; tampoco escasean las alusiones musicales, y la intolerancia frente a la música de Stravinsky y otros compositores modernos es evidente.



Realismo y fantasía presiden las páginas de esta obra, donde las preocupaciones del político se cruzan con las del escritor.

La historia de amor que termina en un empuje erótico, es quizá la más débil de las que aparecen en "El Buscador de Dios"; la ausencia de espontaneidad en el relato hace pensar que Diez de Medina ha hecho justamente lo que critica en otros autores: una concepción a la vida.



Por otro sospechar que en el relato de carácter político el autor se esfuerza por ser imparcial en beneficio del General del Pueblo.

MONUMENTO. Con motivo del 25 de mayo, el Presidente República desahó en la ciudad de Sucre el monumento a la heroína boliviana Juana Azurduy de Padilla. El monumento es obra del escultor Hugo Barrenechea Villegas que también es autor de las heroínas que rodean la estatua de Vicente Jauretche. En la Paz, La obra erigida en la capital de la república, se encuentra cerca del aeropuerto. El homenaje a la heroína de la independencia americana el resultado de la admiración por la figura histórica, venerada en varios países del continente. La estatua equestre tiene brazos aducidos y busca reflejar la fuerza y temperamento de la preclara patriota altoparaná.

# "Prensa y país"

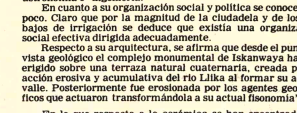
Periodistas en el proceso político y social. Prensas en la historia de la cultura. La Paz, 1977.

...o prensa y país. La Paz, 1977. Imprenta Círculo. 283 páginas.

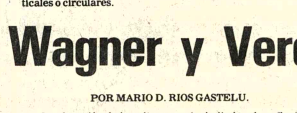
...o prensa y país. La Paz, 1977. Imprenta Círculo. 283 páginas.



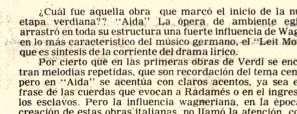
...o prensa y país. La Paz, 1977. Imprenta Círculo. 283 páginas.



...o prensa y país. La Paz, 1977. Imprenta Círculo. 283 páginas.



...o prensa y país. La Paz, 1977. Imprenta Círculo. 283 páginas.



...o prensa y país. La Paz, 1977. Imprenta Círculo. 283 páginas.



...o prensa y país. La Paz, 1977. Imprenta Círculo. 283 páginas.



...o prensa y país. La Paz, 1977. Imprenta Círculo. 283 páginas.



...o prensa y país. La Paz, 1977. Imprenta Círculo. 283 páginas.

**FESTIVAL DE JAZZ** - On el concierto de esta noche finaliza el Teatro Municipal el festival organizado por el Club de Jazz de Bolivia. Además de la final del certamen de batería de Stahliujak. La serie ha sido seguida con interés por el público.

# PRESECA

La Paz, Bolivia, domingo 19 de junio de 1977

Segunda Sección 8 páginas

en este invierno evite los resfrios de sus hijos abrigue su casa con alfombras de colores

# Alfombra para el año

alfombras suaves, tibias, de hermosos COLORES CALIDOS... no podemos ASEGURARLE que sus hijos no se resfriarán pero jugarán sin lastimarse y las posibilidades de un resfrío serán menores... HAGA LA PRUEBA, empiece por los dormitorios y termine en el estar íntimo! pídale! Alfombras a la medida que usted quiera en el COLOR que quiera...

Cochabamba: CARLOS MENDEZ Tel. 22257 - Santa Cruz: JORGE URENDA AMELUNGE Tel. 24289

# HOLGUIN

DONDE LO MEJOR CUESTA MENOS



# Betanzos, tierra de folclore y de inquietudes

El domingo 29 de mayo pasado los 3.000 habitantes de Betanzos, capital de la Provincia Cornelio Saavedra, vivieron una fiesta inolvidable. Betanzos, está a 45 kms. de Potosí en la carretera a Sucre, muy cerca de los baños termales de

Don Diego y Chaqui y posee como un simpático cenicenta al cerro Thumilqui, del que se cuentan una serie de leyendas e historias. El clima es agradable, benigno, de ca-

becera de valle. La Provincia Cornelio Saavedra que perpetúa el nombre del primer Presidente de la República Argentina, se jacta de tener dentro de su jurisdicción a la localidad de Otuyo, un pueblito perdido entre pequeñas montañas, donde nació en 1759 el Prócer de la Revolución de Mayo, en la hacienda colonial llamada La Fombera.

Los betanceños, aquel 29 de mayo, desde tempranas horas, alegraron la plaza y las calles de su pueblo, sumándose entusiastas a la inauguración de la Casa de la Cultura y de una Sucursal del Banco del Libro, obras de un grupo de ciudadanos de la localidad apoyados por el Instituto Boliviano de Cultura.

Al mediodía, se cumplieron los actos protocolares de inauguración, constituyendo las palabras de la Directora del Instituto Boliviano de Cultura, Dra. Julia Elena Fortún,

un reconocimiento a la inquietud del pueblo y un llamado para que todos los bolivianos fomenten la conservación y difusión del patrimonio nacional. "Cuando la cultura llega a un girón de la Patria, llega la libertad", enfatizó emocionada la destacada representante de la mujer boliviana. "El verdadero ciudadano de la Patria no sólo está en el desarrollo económico y político, sino en el desarrollo cultural", subrayó la Dra. Fortún.

El joven Alcalde Municipal de Betanzos, Roberto Nagel; el Subprefecto, Juan Pereira y el Presidente del Comité Provincial de Cultura, Guaberto Medrano, impulsores de las obras inauguradas, coincidieron en sostener que "cuando los pueblos, por más pequeños y alejados que sean, se proponen realizar una obra, la realizan despertando las inquietudes nativas".

fiesta nativa con ribetes de emocionante bolivianidad. Betanzos, merced a una nueva generación, al espíritu renovador e inquieto de su juventud,

daba aquel día de mayo, ejemplo noble y grande todos los pueblos del Departamento y de Bolivia ya que abría los brazos a cultura, encontraba en folclore la mejor expresión de la tierra y herencia emoción a sus hijos para que se convirtieran en valerosos agentes de cambio, pero sin desdeshar historia, su pasado y rico patrimonio regional.



**BAILARINES.** Diferentes comunidades de la Provincia Cornelio Saavedra presentaron sus bailes folclóricos y mostraron un patrimonio cultural aún desconocido.



**PEQUEÑO MUSEO.** La Casa de la Cultura de Betanzos, está enriquecida con objetos antropológicos y arqueológicos de la región. En la foto se puede apreciar los fósiles y los restos óseos de un niño nativo que se remonta por lo menos 1000 años.



**IMPULSORES.** Los miembros del Consejo de Cultura de Betanzos son dinámicos impulsores de la actividad cultural de su pueblo natal: Guaberto Medrano, Juan Pereira, Roberto Nagel, Julio Villa, Flavio Rutz, Víctor Muñoz, Teresa Díaz, Fidel Romay, Carlos Vargas, Alfredo Nagel y Martha de Alcaraz se han propuesto una tarea digna y de gran contenido boliviano.

**POLCLORE** Betanzos, alegre y bulliciosa población potosina, tiene en la región comunidades que mantienen genuina la expresión vernacular. Kho-napaya, Quivinchá, El Rodero, Don Diego, Alcatuyo, Kochas, Mataca, etc., son poblados rurales en los que el folclore se mantiene puro, intacto, sin el amateamiento y la estilización comerciales.

Betanzos, en la fecha señalada al comenzar esta nota, lució —en un magnífico festival— la danza y el canto; los instrumentos y la vestimenta; las tradiciones y las costumbres. Fue para la capital de la Provincia Saavedra, una jornada de baile y canto, pero ante todo, un día de



**VESTIMENTA CLASICA.** Una niña natural de Betanzos aparece ataviada con la graciosa vestimenta que es característica de la región.

**MANCHADITAS**  
GALLETAS GUJA



¡Ayúdanos a ayudar!  
ASOCIACIÓN DE GUÍAS SCOUTS DE BOLIVIA  
Pedidos al Tel. 58287.

## Corporación Minera de Bolivia Convocatoria a Propuestas

Se convoca a propuestas para la provisión de:

PEDIDO	ARTICULO	FECHA VENCIMIENTO
KA-7/77	400.000 LITROS ACEITE COMESTIBLE NACIONAL	7/7/77 HORAS 14:30
KAI-12/77	800 TONELADAS MANTECA DE CERDO	14/7/77 HORAS 14:30

Los pliegos de especificaciones, se encuentran a disposición de los interesados, en la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones, 4to. piso Edificio Central de horas 8:00 a 12:00 a.m.

**SUB GERENCIA DE ADQUISICIONES**  
La Paz, junio 17 de 1977  
GR-393/77

## Banco de la Vivienda S.A.M. Compra de terreno para depósitos

Se necesita comprar un terreno con una extensión mínima de tres mil metros cuadrados (Mts. 2 3.000.-) situados en las proximidades de la Aduana Nacional (zona de El Alto de La Paz).

Las ofertas se recibirán en las oficinas centrales del BANVI Av. Camacho N° 1336, Teléfono N° 58646.  
La Paz, 17 de junio de 1977.

## Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos Provisión de materiales

Se invita a las firmas interesadas en la provisión de materiales correspondientes a los pedidos abajo detallados a recoger los Pliegos de Especificaciones Técnicas en nuestra División de Adquisiciones, 4° piso, Edificio Central, Calle Bueno N° 185, los días 20, 21 y 22 del presente mes.

- IMPORTACION**
- GCM-94-76 MONTACARGAS
  - GCM-108-76 PATINES PARA MOVER CARGAS PESADAS Y ESCALERAS
  - GID-DN-289-77 MOTORES ELECTRICOS
  - GID-DN-327-77 PINTURAS
  - GID-DN-334-77 ACCESORIOS PARA TAMBORES
  - GID-DN-352-77 VALVULAS DE DIFERENTES TIPOS
  - GID-DN-354-77 REVESTIMIENTO PARA CAÑERIA
  - GID-DN-355-77 VALVULAS DE DIFERENTES TIPOS
  - GID-DN-357-77 CONEXIONES DE CAÑERIA PARA SOLDAR
  - GID-DN-360-77 CONEXIONES DE CAÑERIA ROSCADA
  - GID-DN-361-77 PERNOS
  - GID-DS-802-77 REPUESTOS PARA ALTERNADOR ELECTRIC MACHINERY
  - GID-DS-803-77 REPUESTOS PARA BOMBA
  - GID-DS-804-77 REPUESTOS PARA MOTOREENWERKE
  - GID-DS-805-77 REPUESTOS PARA REDUCTORES FAREL
  - GID-DS-806-77 APRETADERAS PARA BOMBA
  - GID-DS-808-77 REPUESTOS PARA BOMBA
  - GID-DS-809-77 REPUESTOS PARA COMPRESOR Y BOMBAS
  - GID-DS-810-77 CAÑERIA PARA CONDUCTORES ELECTRICOS
  - GID-DS-812-77 MATERIAL AISLANTE PARA EQUIPO Y CAÑERIA

El plazo de vencimiento para la presentación de oferta para importación: hasta el 2 de Agosto 1977.  
La Paz, 18 de Junio 1977  
DIVISION DE ADQUISICIONES

## Sociedad de Ingenieros de Bolivia Seminario de Luminotecnía

Se comunica a las personas e instituciones interesadas que el "SEMINARIO DE LUMINOTECNIA", auspiciado por la "SOCIEDAD DE INGENIEROS DE BOLIVIA" y la Firma "Philips S.A.", se desarrollará de acuerdo al programa siguiente:

- Lunes 27 de Junio 1977**  
Hs. 16 y 30 Inauguración del Seminario
- Hs. 17:00 Primera Conferencia
- Hs. 20:00 Recepción Social ofrecida por "Philips S.A."
- Martes 28 a Jueves 30**  
Hs. 16 y 30 2da., 3ra., y 4ta. Conferencias
- Viernes 1ro. de Julio**  
Hs. 16 y 30 Quinta conferencia y discusiones
- Hs. 20:00 Entrega de certificados de asistencia y clausura del Seminario
- Hs. 20 y 30 Recepción social ofrecida por la "S.I.B."

Las inscripciones se reciben en la Secretaría de la "SIB" Edif. Conavi 5°. Piso, Teléfono N°. 41365 o a la casilla N°. 187.

EL DIRECTORIO

## Licitación Pública NR. SCZ - L - 010 A.G. MC. KEE. Y CO. SUCURSAL BOLIVIA

Por cuenta de Y.P.F.B.

**Convoca a propuestas a Empresas de Servicios petroleros y/o constructoras de primera categoría, para efectuar trabajos de pintado de tanques y esferas para la nueva refinería de Y.P.F.B. en Palmasola - Santa Cruz de la Sierra.**

Superficie aproximada 40.000 M2

Las bases de licitación deberán ser retiradas en nuestras oficinas ubicadas en Palmasola - Santa Cruz de la Sierra o solicitadas por carta certificada a casilla de correo N° 3357 adjuntando cheque bancario por \$b. 2.000.- a favor de A.G. MC KEE Y CO. o comprobante de depósito a favor de la misma en cuenta N°. 3-02320- Banco Nacional de Bolivia - Sucursal Santa Cruz.

Las ofertas deberán ser entregadas o enviadas hasta el 18 de Julio de 1977 a las 11.00 horas en la Administración del Distrito centro de Y.P.F.B.

Garantía de seriedad de oferta 1 por ciento del monto total de la misma.

## Asistente de Contabilidad

Haciendo estudios o por terminar para trabajos en Departamento de Contabilidad. Presentarse en Edif. Hermann 1er. Piso, Plaza Venezuela, día lunes 20 de Hrs. 9.00 a 12.00  
La Paz, 17 de junio de 1977

## Banco Mercantil S.A.

Comunica a su distinguida clientela que por motivo de Balance Semestral, las operaciones de nuestra Sección CAJA DE AHORROS serán suspendidas a partir del día Lunes 27 al 30 de Junio.

Gerencia de Operaciones  
La Paz, 16 de Junio de 1977

## Ministerio de Educación y Cultura Dirección General de Educación Comunicado

El Ministerio de Educación y Cultura a través de la Dirección General de Educación, comunica a los señores Directores, maestros y alumnos de establecimientos de educación fiscal y particular tanto del área urbana como rural, que habiendo concluido el primer período de labores escolares, el descanso pedagógico, de acuerdo al calendario de actividades escolares elaborado por las autoridades respectivas, se iniciará el día lunes 20 de junio, debiendo reiniciarse las clases el día lunes 11 de julio del presente año.

Al mismo tiempo, el Excmo. señor Ministro y las autoridades superiores de educación testimonian su reconocimiento a los docentes de todo el país, por el trabajo eficiente y responsable alcanzado en este primer período del año escolar.

La Paz, 18 de Junio de 1977

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA





# El siglo de los robots

POR MANUEL CALVO H. (Agencia EFE)

Estoy persuadido de que en las postergadas del siglo no sólo se usará la energía atómica y la explotación del espacio exterior, sino también el transporte, sino también el tratamiento de los robots.

generales que quizá constituyen otra revolución, basada en la tecnología electrónica, y es: la posibilidad de los materiales y artefactos "sólidos" (es decir, instrumentos electrónicos que no tienen partes móviles, filamentos incandescentes o cámaras de vacío). Todo el campo de la electrónica actual presenta un panorama de actividad frenética, muy visible en los espectáculos avances de las comunicaciones por satélite, la tecnología del rayo láser y la elaboración y presentación de datos.

Por primera vez, la humanidad dispone de una tecnología capaz de satisfacer, en una escala individual, lo que significa un adelanto que cambiará radicalmente las perspectivas económicas durante la parte final de este siglo.

La revolución industrial tardó más de un siglo en alcanzar en los dos decenios próximos. Así como la escasez de combustibles fósiles ha puesto a trabajar los cerebros de los científicos en la búsqueda de nuevas fuentes de energía y de los medios adecuados para explotarla, la misma manera, ante las exigencias de mano de obra para tareas que implican riesgo para la salud o mucho esfuerzo, la tecnología está creando una nueva fuerza de trabajo: los robots.

Ahora estamos ante nuevos cambios, tan fundamentales y

preocupación para el género humano, porque frente a más o menos 4.000 millones de habitantes que tiene hoy el mundo, el número de robots sólo llega a 6.000. Sin embargo, conviene recordar que en 1970 era apenas de 200.

## DE FUERZA SUPERIOR A LA DE LOS HUMANOS

Como se ve, el número se ha incrementado considerablemente, y este aumento sin duda será mayor, a medida que la tecnología se perfecciona y reduce los costos. Al paso que se están desarrollando las habilidades de los robots, no sería aventurado predecir, según CIMPEC-OEA, que dentro de tres décadas, esa fuerza de trabajo, constituida por robots más sofisticados, será superior a la de los humanos. Quizá también los hombres de ciencia ya se imaginan las consecuencias que tendrá este hecho.

En la actualidad ya se han desarrollado robots que entregan la correspondencia en las oficinas y alimentos en los hospitales. En las fábricas, los robots industriales ya están sustituyendo a muchos trabajadores. La diferencia entre un robot y una máquina automática

están en que el robot tiene la capacidad de examinar su propio trabajo y en que puede ser programado para desempeñar otros.

Un sistema de ordenación electrónica semejante al que utiliza la NASA para vatar las fotos tomadas desde los satélites, se va a utilizar por vez primera en la República Federal de Alemania con fines arqueológicos.

En Japón se calcula que existen unos 8.000 autómatos y unos 300 en Alemania Occidental. Las empresas emplearán de modo aventurado autómatos industriales allí donde sea peligroso o tóxico para el hombre o donde el trabajo sea rutinario o uniforme. El hombre no debe realizar tareas que estén en el límite de la dignidad humana.

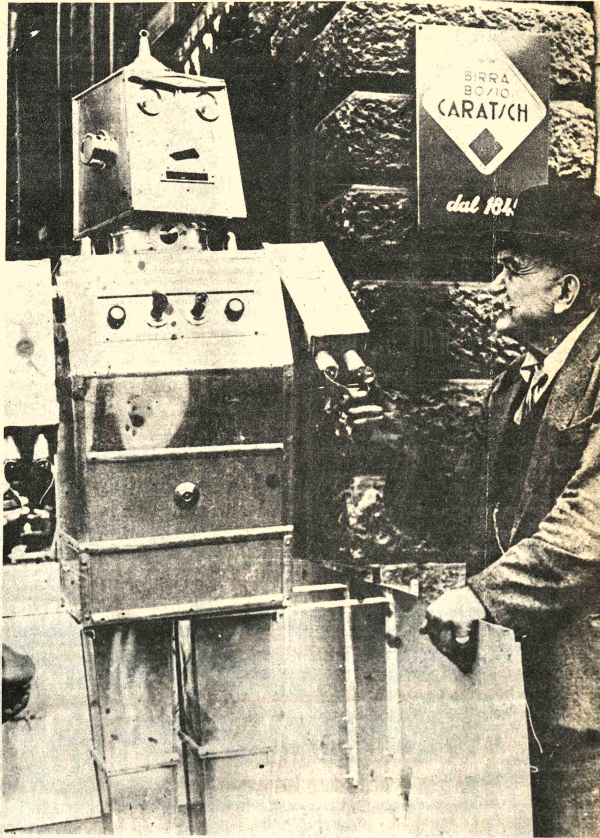
## EN LA MEDICINA, LA EDUCACION Y LA AGRICULTURA

La llamada segunda generación de robots, que ya está en uso, dispone de cámaras de televisión que hacen las veces de ojos, los que les permite verificar la calidad de su propio trabajo como si fueran seres humanos. Se prevé así, para el futuro, la aplicación de robots no sólo para la industria, sino en campos tan diversos como la medicina, la educación y la agricultura.

Pero a pesar de todo, el hombre no está satisfecho y quiere llegar a más. El ingeniero alemán Hans H. von Mülhaupt considera que las máquinas son más incompletas de lo que deberían y su meta es crear una automática con funciones similares a las humanas. Pero esto es difícil, por ahora. Un ejemplo: el hombre máquina desarrollado según las técnicas actualmente conocidas, necesitaría una batería de alimentación del tamaño de un camión para transportar una cesta de compra por un tiempo prudencial, y esto mostrándose pesado y sin gran movilidad.

Von Mülhaupt y sus colaboradores han diseñado una máquina para ayudar a comer a minusválidos. Han elaborado un estudio para un manipulador espacial cuyo mecanismo de tres dedos podría ser accionado desde tierra para llevar a cabo reparaciones en pleno vuelo. Y también, si un vehículo todo terreno no se podría fabricar en forma de araña.

La civilización de la automática está ya entre nosotros, y según nos vayamos acercando al año 2.000 podremos hablar con mayor propiedad, del siglo de los robots.



MANCHADITAS GALLETA GUIA



¡Ayúdanos a ayudar! ASOCIACION DE GUIAS SCOUTS DE BOLIVIA Póndulos al Tel. 32827.

### BOLIVIAN SUN OIL COMPANY COMUNICA

AL PUBLICO EN GENERAL, QUE A PARTIR DE LA FECHA, SUS NUMEROS TELEFONICOS SERAN 64535 Y 64536 UNICAMENTE.

### Universidad Mayor de San Simón Cochabamba - Bolivia

#### Concurso de Méritos para Secretaria Bilingüe

Se convoca a Concurso de Méritos para optar el cargo de Secretaria en el Convenio entre la Universidad de Carina del Norte y la Universidad Boliviana Mayor de San Simón para la "PROMOCION DE CONSUMO DE SOYA EN UNA COMUNIDAD RURAL" bajo los siguientes requisitos:

1. Dominio Completo del Idioma Inglés con Título o Certificadicos.
2. Título de Secretaria Bilingüe.
3. Dominio completo de Typing y Shorthand.
4. Amplios conocimientos Sobre Redacción, tanto en Inglés como en Español.
5. El tiempo de duración del Contrato será de 32 meses.
6. La presentación de documentos se recibirá en la División de Personal de la Universidad Boliviana Mayor de San Simón, Oquendo esquina Sucre, hasta el día 20 de Junio a horas 16.00 (4 p.m.).

NOTA: Mayores informaciones en la División de Personal. Teléfono 2-6010, Casilla N° 558.

Cochabamba, junio de 1977  
Dr. Augusto Morales Asúa  
RECTOR  
DPTO. DE RELACIONES PUBLICAS

### Ministerio de Educación y Cultura

#### Dirección General de Educación Instituto Superior de Educación

## Convocatoria

El Instituto Superior de Educación (ISE) invita a las Sras. profesoras de Educación Técnica Feminina del Distrito Escolar de La Paz, a participar en el "Curso de Artesanías" auspiciado por el Departamento de Educación Técnica.

SEDE DEL CURSO: Liceo Técnico "Uruguay"  
HORARIO: De 8:30 a 11:30 y de 15:00 a 17:30.  
DURACION: Del 21 de junio al 5 de julio  
INSCRIPCION: Se recibirá en la Oficina de Educación Técnica Feminina, los días 17 y 20 del mes en curso, de 8:30 a 16:30. Plaza Venezuela, Edificio Lazarate, (Tercer Piso).

CERTIFICACION: Los participantes en el Curso recibirán Certificados de asistencia.

La Paz, Junio de 1977  
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

### EN COCHABAMBA

Se necesita un edafólogo para trabajo de duración de 6 meses, debe reunir los siguientes requisitos:

- 1.- Título universitario de nivel no inferior al "Master" o su equivalente.
- 2.- Experiencia de trabajo en estudios de suelos para riego.

LVI-GALINDO Proyecto Misticuni  
Tel. 27701 - Casilla 3423  
Hamiraya 5189 Cochabamba

## \* PASATIEMPOS \*

236  
POR RICARDO

COLOQUE MENTALMENTE EL RECIENCLANCHO NEGRO EN EL CUADRO DE LAS CASILLAS A TRAVES DE LAS CASILLAS VARIAS DE UN ESCULTOR Y PINTOR FLORENTINO.

V	A	H	N	L	O	J	K	F	A
I	H	E	L	M	Z	F	A	P	S
T	V	O	R	O	M	E	D	K	C
B	E	R	I	J	K	O	N	S	T
P	H	V	N	S	T	R	V	H	
B	T	Z	K	C	L	H	U	I	O

¿QUIÉN ES EL AUTOR DE LA OBRA "LAS RANAS"?

¿ES USTED CAPAZ DE RECONSTRUIR ESTE ROTULO?

DOS DE ESTAS FIGURAS SON IGUALES

ENTRE ESTOS DOS DIBUJOS EXISTEN OCHO DIFERENCIAS.

ASOCIE CADA UNO DE ESTOS FAMOSOS APELLIDOS CON EL NOMBRE CORRESPONDIENTE.

CHOPIN JUAN  
SCHUBERT RICARDO  
WAGNER FRANZ  
BRAHMS FEDERICO

BERLIN BERLIN  
DUBLIN-GENOVA  
ARISTOBORGES  
GOTEBORGES  
VERROCCHIO

EL N° 47

### Ministerio de Educación y Cultura

#### Dirección General de Educación Departamento Nacional de Educación Superior

## Convocatoria

El Instituto Superior de Educación (I.S.E.) invita a los Sres. profesores de Educación Musical de todo el país, a participar en el Curso de Actualización en Pedagogía Musical, auspiciado por la Sociedad Filarmónica de Chuquiaguas.

OBJETIVOS DEL CURSO

- a. Análisis de los principios básicos de la nueva Pedagogía Musical.
- b. Orientación sobre dirección coral.

ORGANISMOS EJECUTORES

La Dirección y Supervisión del Curso, estarán a cargo de la Rectoría de la Escuela Normal Integrada "Martín Sucre" en representación del Instituto Superior de Educación.

SEDE DEL CURSO  
Ciudad de Sucre.

CATEDRATICOS  
Violeta H. de Gaimza y Juan Schuitts.

PARTICIPANTES  
Profesores de Educación Musical de los diferentes distritos de la República. Se ofrece alojamiento gratuito a 25 profesores del interior y comedor normalista a precio económico.

INSCRIPCIONES  
Se recibirán las inscripciones hasta el 25 del presente mes, por carta y giro postal con la siguiente dirección:  
Gladys V. de Aranibar.  
Casilla N° 202  
Sucre.  
Para informes en la ciudad de La Paz:  
Sra. Carmen de Salcedo  
Casilla N° 7319  
Teléfono N° 40158

COSTO  
400.- Pesos bolivianos por derecho de inscripción

CERTIFICACION  
Los profesores participantes obtendrán un Diploma de Asistencia extendido por el Instituto Superior de Educación.

La Paz, Junio de 1977  
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

## LIBERTY LTDA.

IMPORTACIONES - REPRESENTACIONES

CUBIERTOS ALEMANES STAINLESS STEEL, BANDE JAS ALEMANAS ACERO INOXIDABLE, CRISTALERIA AMERICANA Y ARGENTINA, PLATOS, TAZAS Y VASOS IRROMPIBLES, POCELANA AMERICANA Y JAPONESA, COCHES CUNA Y DE PASEO PARA NIÑOS, MENAJE PARA COCINA ACERO INOXIDABLE, PLANCHAS ELECTRICAS "COFEGA" 110 V., PARELES DE FANTASIA PARA ENVOLTURA, COCINAS A GAS "ALFA" 4 HORNILLAS, VENTAS POR MAYOR Y MENOR

PLAZA MURILLO 1169, LADO CINE PARIS, TELEFONO 2-2464-CASILLA 6031.

### Audidores

Empresa descentralizada necesita los servicios de:

- Un Auditor II
- Un Auditor I
- Un Contador General para Jefatura de Contabilidad.

Currículum a Cajón  
Postal N° 4803 La Paz.

# Juan Salvador Gaviota: Viaje hacia el mito

JUAN SALVADOR GAVIOTA de Hall Bartlett lleva al cine el libro de Richard Bach. El tema de fondo es una meditación budista, teñida de evangelio, y aducida al mundo de las gaviotas.

Se trata de una parábola realista. La gaviota solitaria que busca records de velocidad altura se impide con los ojos de su comunidad; por no seguir las tradiciones es arrojada de su colonia. Entonces busca conocer todo el mundo, una vez transigrada por el viento, vuelve a una cierta muerte, y formará una nueva colonia entre su gente, una que no se contenten con charlar por la comida del día.

Toda la parte ideológica del libro se está dando solamente por la obra; en este caso las gaviotas se sirven de una especie de espejo de cristalización del pensamiento, aquí estamos en

tiene una foto bellísima por el color y el encuadre, con largas tomas solemnes, buscando especialmente las luces romanas del amanecer o del atardecer. El sueño transformador de la gaviota está dado en colores irreales, trucados en laboratorio. Pero ya en la segunda parte, la fotografía se vuelve más rutinaria, descolorida y convencional.

JUAN SALVADOR GAVIOTA es un film poético, nada fácil. Para mí vale como experimento; por la valentía de hacer otro cine, lejos de toda rutina. Uno de los elementos más logrados es la música y canciones de Neil Diamond realmente acomodadas al tema.

En el peor de los casos, la cinta se puede recuperar como un buen documental de gaviotas. Aunque no todo es documental en el film; además de montaje hay puesta en escena, por ejemplo, en las filmaciones en el interior de la cueva, o tierra del área natural de las gaviotas: rocas, nieve...

Para JUAN SALVADOR GAVIOTA el cuerpo es una especie de cristalización del pensamiento, aquí estamos en

los antipodas exactos del materialismo, llegando a un idealismo efémero. Hay que amar lo mejor de los demás, y no precisamente sus defectos; y esto llega a ser divertido. Otros conceptos básicos son la libertad y la perfección, siempre con un cierto regusto neoplatónico.

No se si casualmente, pero hay una serie de paralelismos entre el personaje de JUAN SALVADOR GAVIOTA y el Cristo de los evangelios: aislamiento en el desierto, lucha con el halcón demoníaco; iluminación; incompreensión por parte de los suyos; divinización; muerte; descenso a las entrañas de la tierra; retorno a formar un nuevo pueblo por el cambio interior. No obstante se sienta un especial acento gótico en todo el tema, muy presente en las reencarnaciones y en los diversos niveles de pensamiento.

Hall Bartlett ha fracasado en la traducción cinematográfica del tema; se ha quedado en una lectura del libro, ilustrada con bellas fotografías. De Bartlett puedo recordar otro film, ALMAS EN TINIEBLAS (THE CABRETTAKERS) ambientado en un manicomio.

2 LOS JUSTICIEROS DEL OESTE (POSSE) es una película western, pero de tono crítico, prohibida, dirigida e interpretada por Kirk Douglas.

Presenta el enfrentamiento entre un sheriff (Kirk Douglas) que hace su campaña electoral para senador a base de cazar a un bandolero (Bruce Dern) que asalta trenes. La compañía del tren financia la campaña y le ponen un tren a su disposición para recorrer Texas.

Se van alienando las suertes de uno y otro, y así se pueden criticar cara a cara. El salteador, al menos aparece como más humano y menos egoísta; se gana a los alguaciles repartidos el botín, y se va con ellos; de este modo ha recuperado la banda que le habían masacrado. El film empieza y termina con el escudo, con la leyenda alrededor del águila: "To the Polis Ye Son of Freedom". La cinta presenta como más moral al asaltante que a la policía que le persigue; al menos él no es racista, y es menos ambicioso. La película es una especie de parábola con re-

### Actualidad Cinematográfica

LUIS ESPINAL

Esta semana cinematográfica no presenta ninguna película de primera magnitud, pero ofrece un par de muestras de interés.

JUAN SALVADOR GAVIOTA de Hall Bartlett es un film poético y precostista; es una experiencia límite de cine ilustrativo e idealista. LOS JUSTICIEROS DEL OESTE está dirigida, producida e interpretada por Kirk Douglas; un western crítico, en que los policías se pasan a la banda de los salteadores. EL VUELO DE LA FLECHA de Samuel Fuller es una película de 1967, de gran interés histórico y crítico. LA GUILLOTINA VOLADORA de Ho Meng-Hua es una película de karatekas, pero con una cierta originalidad técnica. AFRICA EXPRESS de Michele Lupo es un film de aventuras, imitando de lejos LA REINA DE AFRICA de Huston. Y finalmente, MI AMIGO LUIS DE Carlos Rinaldi un film publicitario para el ejército argentino.

fundar un fuerte en la zona india. Esta película presenta dos tipos de militar, el oficial pelear ascendido por la guerra que quiere la sección a toda costa y el oficial formado en West Point que es conciliador y pacífico.

EL VUELO DE LA FLECHA tiene un tono patético, de reconciliación entre los norteamericanos enemigos; al rendirse el Sur se constituyó la nación de E.E.U.U. El protagonista no se atreve a ver que lo que saca el cuerno cabelludo a su enemigo, y esto le revela que sigue siendo parte de aquella nación. Por eso el film patrocina que no se puede ser siempre un rebelde; que por debajo del odio está la nacionalidad común; en la bandera del país están también las estrellas del sur; por esto terminará volviendo con los blancos. Y la película acaba con la inscripción: "El resto de la historia lo ha de escribir usted". Con esto, pretende, sin duda ser un film anticonsecuente.

Otro film dirigido por Kirk Douglas era LAS AVENTURAS DE UN BRIBON. Después de la guerra civil norteamericana, un rebelde sureño (Rod Steiger) se va con los Sioux para escapar a la dominación yanqui. Allí se casa y es aceptado como un indio más. Como representante de los Sioux hace de explorador para el ejército yanqui cuando va a

violencia de las muertes y de la acción. Según el modelo clásico, ciertas situaciones se repiten en sentido inverso: la fuga de la compañía del vuelo de la flecha, la misma hazaña disparada dos veces.

Charles Bronson aparece como un actor secundario interpretando el papel de un jefe indio. Fuller es un director de cine violento y de acción, con una ideología sumaria, monarca y pro imperialista sobre todo respecto al Asia, con películas como INVASION EN BIRMANIA, CASA DE BAMBU, Y CORREDOR SIN RETORNO. La fuerza de su narración cinematográfica se combina con su simplismo de ideas. En esto es muy norteamericano.

4 LA GUILLOTINA VOLADORA de Ho Meng-Hua es una película de karatekas chinos, más original y de mejor calidad de lo que suele ser este género de films. A instancias de un emperador chino, un cortosano perfecciona un invento que consiste en una especie de sombrero volador que puede cortar cabezas a distancia. El emperador hace retirar a un escudador especial para utilizar esta nueva arma. Pero en vez de emplearla contra los traidores, son víctimas de ella gente honrada, y aun los miembros del mismo equipo político, por sus intrigas y la ambición de uno de ellos. La película no es verosímil porque exalta la lucha vic-

toriosa de uno contra uno propiciando un final romántico, fantasioso y posible.

5 AFRICA EXPRESS de Michele Lupo es un film de aventuras en el desierto. Un comerciante buliante (Giuliano Gemelli) recorre el país; la compañía de la estación de petróleo, el cazador de mara (Ugo Andrés) disfrutando de ella. Ella busca a un hacendado (Jack Palance) escondido en África bajo un cambio de nombre. Este argumento suena a familiar.

El argumento es convencional; débil; y el film se asemeja a una película-río con montajes, viajes, chistes, peses y garras. Aspectos documentales paisaje (cataratas del Niágara) y manadas de animales sirven para el realismo en un mundo exótico.

AFRICA EXPRESS de Michele Lupo es un film de aventuras en el desierto. Un comerciante buliante (Giuliano Gemelli) recorre el país; la compañía de la estación de petróleo, el cazador de mara (Ugo Andrés) disfrutando de ella. Ella busca a un hacendado (Jack Palance) escondido en África bajo un cambio de nombre. Este argumento suena a familiar.

**ii Un diablo con las MUJERES ... y un demonio con la ESPADA !!**

~ PROGRAMA ~  
Matinée y Tanda doble con:  
**Vacaciones Mortales Brutal Belleza**  
Sólo en noche: RAQUEL WELCH e GINE NOBEL

**Scaramouche**  
Todo Público

Se ama a: "Amalos y dejalos"

TRUFALES AVENTURAS...

GEORGE SIDNEY

STEWART GRANGER PARKER LEIGH-FERRER

Martes

CLAUDIO GARCIA SATUR (ROLANDO RIVAS "TAXISTA") es sueño y envidia de muchos en:

**EL SOLTERO**

UN CANTO A LA VIDA Y A LA FELICIDAD

dirección: Carlos F. Borcosque  
Cristina del Valle  
Marta Gonzales

color

HOY CONTINUA EL EXITO!!

GRAN CINE MEXICO

UNA GIGANTE SUPER-PRODUCCION

ROD STEIGER  
SARITA MONTELEONE  
CHARLES BRONSON

**EL VUELO DE LA FLECHA**

color

GRAN CINE AVENIDA

**Gran FESTIVAL MUSICAL DE PALITO ORTEGA**

Primera Película, sólo 4 Días

**PALITO ORTEGA**  
UN FILM LLENO DE VIDA Y MUSICA  
HENRIQUE CARRERAS

Segunda Película, sólo 3 Días

**EL REY CANTA SUS MAS GRANDES EXITOS**  
JUNTOS POR PRIMERA VEZ LOS ASTROS MARMOS DE LA CANCION

Palito Ortega  
Anicela María  
Armando Manzanero  
Corazon Contento  
Raúl Rossi

Tercera Película, sólo 4 Días

**PALITO ORTEGA EL REY**  
Junto a la encantadora SOLEDAD SILVEYRA

Un Muchacho Como Yo  
Enrique Carreras  
Raúl Carrer, Javier Portales  
EN MARAVILLOSOS COLORES

Cuarta Película, sólo 3 Días

**¡EL REY SIEMPRE PRIMERO!**  
Palito Ortega

los muchachos de mi barrio  
Juan Carlos Altavista  
Raúl Carrer, Javier Portales  
María Angeles Carlos Borson  
Oscar Rovito  
Raúl Rossi  
Enrique Carreras

SUS MEJORES PELICULAS !!  
CADA CUATRO Y TRES DIAS UN TITULO DIFERENTE.  
SON EXITOS PRESENTADOS POR "DISTRIBUIDORA LA PAZ"

SUS MEJORES CANCIONES "!!  
CADA CUATRO Y TRES DIAS UN TITULO DIFERENTE.  
SON EXITOS PRESENTADOS POR "DISTRIBUIDORA LA PAZ"

PROXIMO FABULOSO ACONTECIMIENTO

CINE MONUMENTAL ROBY

# Llamado en favor de protección de periodistas

El Director General de la Prensa, Juan María de la Cruz, lanzó un llamamiento a la protección de los periodistas a fin de...

En un discurso pronunciado ante un centenar de periodistas kenianos, africanos, e internacionales, durante un almuerzo organizado en Nairobi...

- 11.10 Telemisa
- 11.40 Viaje al centro de la Tierra
- 12.00 Matinal con el Abuelito "Tino"
- 12.30 Flipper
- 13.00 Hipper Show de Carlos Palenque
- 14.00 Daniel Boone
- 14.50 Las novias
- 15.40 Circo Internacional
- 16.50 Viaje al Fondo del Mar
- 17.00 Los años veinte
- 17.40 Perdidos en el espacio
- 18.35 Historia Policial
- 19.30 Reportaje musical
- 20.00 Los Beverly Ricos
- 20.30 Dos tipos Andices
- 21.30 Q.B. VII (2ª parte)
- 22.15 Las calles de San Francisco.
- 22.10 Los vengadores
- 24.00 Cierre emisión



**UNIVERSO** Tel. 4566  
 Matinal Función suspendida por turno. Matinée, Tarda y Noche "007 VIVA Y DEJE MORIR" (T.P.) Además Noticiero Alemán EL MUNDO AL INSTANTE Matinée Mezzanite 12.50 Placa 10.50 Tarda y Noche. Mezzanite 14.50 Placa 12.50.  
**PARIS** Tel. 2974  
 Matinal LAS CUATRO BODAS DE MARISOL Matinée, Tarda y Noche. LA GULLITINA VOLADORA (14 años) Además Noticiero Alemán EL MUNDO AL INSTANTE. Matinal 1.50, Matinée Tarda y Noche 7.50.

BURON ASESINO (T.P.) y CON LAS MANOS EN LA BOLSA. (14 años) Noche MUJERES AFASIONADAS. Noticiero de actualidad y cortos. Matinée Placa 5.50 Alas 4. Tarda y noche Placa 6. Alas 4.  
**SAN CALIXTO**  
 Matinée, Tarda y Noche dobles: "PISTOLERO SIN DESTINO" y "LA LEYENDA DEL NEGRO CHARLEY" Matinée, Tarda y Noche 5.  
**CENTER** Tel. 2268  
 Matinal DOS BOXEADORES CHINOS Matinée y Tarda dobles ZORRO y LA MADRECUA. Noche TODOS SOMOS PECADORES Matinée 5 y 4 Tarda y Noche 6 y 4.50 Matinal 2.00 y 1.50.  
**MUSICAL PAPA EN HONDA** y COITOS Matinée y Tarda dobles "OPERACION SAN ANTONIO-LOS MUCHACHOS DE ANTES NO USABAN GOMINA" Tarda Doble "LOS MUCHACHOS DE ANTES NO USABAN GOMINA- EL SOLTERO" (My. de 18 años). Matinal 1.50 y 1.00. Matinée, 7.50 y 4.50. Tarda 8.00 y 5.00. Noche 6.00 y 4.00.  
**SCALA** Tel. 2535  
 Matinal "YO QUERO DIBUJARTE" Matinée, ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS Tarda y Noche "LOS BOMBES PIENSAN SOLO EN SU PRO" Prohibido menores de 2 años. Matinal 2 y 2.50. Matinée 7.50 y 9.50. Tarda y Noche 9.50 y 11.50.  
**BARRO** Tel. 5622  
 Matinal AVENTURAS DE TOM SAWYER. Matinée Tarda-Grandes dobles. MAKO EL TIEMPO  
 Música culta en CRISTAL

## ATENCION SANTA CRUZ

### VIOLENTO RETRATO DE HOMBRES QUE DESAFIAN A LA MAFIA!!



CONERO - CLAUDIA - CARDINALE - FABIO TESTI  
**LOS GUAPOS**  
 s.t. "La Paz"  
 EL EXITO  
**HOY CINE FLORIDA**

## EXTRAORDINARIO Y NOVISIMO FESTIVAL DEL CINE INFANTIL!!

En homenaje a todos los niños de la ciudad de La Paz

Amiguitos de La Paz les traemos aventuras amor, fantasía y mucha magia

**BELINO**  
la guerra

De film de ROBERTO SAVIO!

El espectáculo que hace respirar en la pantalla!

Una explosión maravillosa de luz, color y sonido!

Las Aventuras de Alicia en el País de las Maravillas

De film de JEAN YVES ESCOFFIER

Un Western en el País de las Abejas...

BUM-BUM en el País de las Abejas

De film de JEAN YVES ESCOFFIER

UNA DIVERSION PARA QUE LOS NIÑOS DISFRUTEN SUS VACACIONES INVERNALES 1977!!  
 Todos los días en funciones de MATINEE intercalado una película por día.  
**ES OTRO SENSACIONAL IMPACTO DE "INCOFISA" Ltda.**

A PARTIR DE HOY EXTRAORDINARIO SUCESO CINE "SCALA"

## ANDIOSA SEMANA DEL RECUERDO

Charles Chaplin

TANGO BAR  
Jueves 23 y Viernes 24  
CON SUS CUATRO MAS RECORDADAS PELICULAS

EL DIA QUE ME QUIERAS  
Sábado 25 y Domingo 26

TANGO EN BROADWAY  
Miércoles 29 y Jueves 30

CINE PARIS

el auspicio de LA MANANA TANGUERA DOMINICAL ANTE FLOR para los socios del Tango Club Boliviano de Emisoras Unidas y público en general.

**3 BELLAS MUJERES**  
 en la más explosiva película de acción que jamás se vio en la pantalla.

HERMANAS SALVAJES  
 TANDA Y NOCHE mayores de 18 años  
 MARTES CINE BOLIVAR

**Compendio de...**

(Viene de la página 2)

para una administración eficiente y ágil. Para cumplir con el objetivo integral de la codificación era necesario desarrollar una planificación previa que dispusiera de elementos fundamentales como la capacidad y suficiencia del funcionario judicial cuanto la infraestructura material de los juzgados, oficinas y locales adecuados en la etapa de arranque de la obra, antes que pudiese especularse con costos y poco productivos que no pueden distorsionar el mal uso de presupuestos que con modestas mentirillas, demuestran las pequeñas realidades económicas que no han podido construir edificaciones para instalar juzgados ni entrenar al personal en la nueva praxis de la

**RICHARD HARRIS en.**

DISPARA AMIGO LOS CUERPOS TE ESPERAN

Estremecieron el oeste con sus crímenes...

TECHNICOLOR\*

Próximo Estreno CINE EBRO

Sean CONNERY  
 Audrey HEPBURN

ROBIN HOOD  
 El héroe legendario y más querido de la historia.  
 Desafiando...luchando...amando

ROBIN MARIAN  
 Viven la más grande aventura

Robert SHAW  
 Richard HARRIS

Próximo FABULOSO ESTRENO CINE UNIVERSO

# Vertebrar Pando: meta fundamental de CORDENO

El abandono en que se encuentran las tierras del noroeste boliviano sirve de acicate a una penetración pacífica de extranjeros, tanto brasileños como peruanos. Esta penetración ocurre por la falta de vertebración interna en el Departamento Pando y la ausencia de una integración con el resto de la República.

Consciente de la responsabilidad que implica resguardar la soberanía nacional en esas alejadas regiones, la Prefectura del Departamento de Pando y la Corporación Regional de Desarrollo del Noroeste han encarado la necesidad de integrar las cinco provincias del Departamento Pando y simultáneamente, apoyar a la vertebración caminera con el Departamento de La Paz. El Cap. de Corb. Alberto Sáenz Kinsky, es un oficial profesional de la Fuerza Naval, bajo cuya dirección se ejecutan estas obras.

En Pando están por demás las palabras. Lo que vale son las obras y hace un año que estos programas muestran un sólido. CAMINOS VECINALES. Antes, la capital de Pando, solamente tenía contacto aéreo con sus restantes provincias. Ello provocaba una interminable vía crucis para propios y extraños para comunicarse entre sí, evacuar enfermos, transportar los recursos naturales hacia los mercados de consumo, etc. etc. El contacto por las aguas de los ríos Tahuamanu, Orthon o Manuripi implica un recorrido durante varios días, que impiden conjurar con prontitud cualquier acción que se deba o pueda realizar por esas provincias pandinas.

Por DONALD ZAVALA W. Fotos: LUIS BASCOPE G. como primera medida, la construcción de caminos vecinales que se vinculen con Cobija. Ello por una razón muy obvia: los campesinos bolivianos que están un poco alejados de Cobija, confrontan los problemas de transporte para el traslado de sus productos al mercado de consumo. A ese problema se sumaba la falta de vías camineras. Entonces, CORDENO suscribió un convenio con el programa de Alimentos para el Desarrollo (ALDE). El acuerdo que está en plena ejecución contempla la apertura de sendas en una extensión de 80 kilómetros con 12 metros de ancho y paralelamente la construcción de 125 kilómetros de caminos vecinales hasta 1979. ALDE supervisa las actividades logísticas, técnicas y ad-

ministrativas. Los campesinos de Pando no están al margen de estos trabajos, pues aportan con mano de obra conscientes de los beneficios que recibirán en un futuro inmediato. Ellos, futuro inmediato. Ellos, participan en la construcción de las siguientes vías: Garapé-Preto-Campaña; kilómetro 19-Marapaní; Marapaní-Linares, kilómetro 29-La Chapada-Riberailla. En estas obras CORDENO dirige los trabajos técnico-administrativos, cuenta con un ingeniero director, un administrador, dos topógrafos, cuatro alarifes y capataces de campo. Además proporciona equipo y herramientas para la ejecución de las obras. Realiza estudios socio-económicos de las áreas de influencia, catea a

cada campesino que interviene en el proyecto, un jornal diario de 70 pesos bolivianos fuera de la ración de alimentos. CAMINO A PUERTO RICO. La vinculación del camino Porvenir-Puerto Rico, la inició CORDENO en febrero del presente año, a partir de El Cedro a 5 kilómetros de Porvenir. El tramo costea de 180 kilómetros. La ruta a El Cedro está a cargo de la empresa "Sul Americana" la misma que suscribió el contrato para construir 80 kilómetros a un costo de 4.822.100 pesos bolivianos. Desde Puerto Rico también se construye el camino hacia Porvenir y CORDENO lo realiza bajo administración directa y, de acuerdo a un convenio con ALDE, trabaja maquinaria pesada. El Presidente de CORDENO explica que después del camino a Puerto Rico se tiene programado construir el camino orillas del Madre de Dios con una extensión de 60 kms. Dijo que con la construcción de este tramo se vinculará por navegación y camino carretero a Cobija con Riberailla y Guayaramerín. Añadió que de esta manera los productos y materias que llegan a Cobija por el Río Madre, ya no tendrán que utilizar los caminos en territorio brasileño sino que utilizarán la ruta caminera Guayaramerín-Riberailla, por la navegación fluvial a través de la



MAQUINARIA PESADA-CORDENO en una labor de gran magnitud quirió maquinaria pesada para destinaria a la construcción de caminos. La fotografía muestra una parte de estos equipos.



INSPECCION. El Prefecto de Pando y a la vez Presidente de CORDENO Cap. Corb. Alberto Sáenz Kinsky (en el centro) acompañado por el Ing. Espinoza (a la izquierda) y Guillermo Ferrazas jefe de RR.PT. de esa entidad



FORVENIR-CACHUELA. La fotografía muestra un aspecto del tramo caminero que se construye CORDENO en la zona Forvenir-Cachuela. Para este objeto se ha volcado todos los esfuerzos de CORDENO para vertebrar las cinco provincias de Pando con la capital Cobija.

RODANIA  
UNA JOYA INIGUALABLE QUE MARCA EL TIEMPO  
Comercial AMERIC  
Pando esa Bolivia tiene

¿caído?  
POVITAM es el más nuevo y más adelantado producto de sorprendente acción probada eficaz para reforzar y renovar el vigor varonil

POVITAM es el más nuevo y más adelantado producto de sorprendente acción probada eficaz para reforzar y renovar el vigor varonil

POVITAM PARA HOMBRES

**¡¡ ASOMBRESE !!**  
**¡¡ SIN PILAS !!**  
**¡¡ BATERIA RECARGABLE !!**  
**Y CABE EN UN BOLSILLO DE SOLO 5 cm. ¡¡**  
**PRECIO DE PROMOCION AL ALCANCE DE LOS ESTUDIANTES**  
**TECNICOM** TELEFONO 51786  
P.O. BOX 3147 Edificio Litoral (Galería) Av. Mcal. Santa Cruz esa, Colón  
CABLES: TECNICOM La Paz Bolivia

**Se necesita alquilar**  
**Casa en cualquier zona residencial de la ciudad con dos a cuatro dormitorios y dependencias.**  
**Referencias: Teléfono 23068 en horas de oficina.**

**Aviso al público**  
**Sociedad Anónima Comercial Industrial S.A.C.I.**  
**Comunica que los llamados a sus diferentes líneas telefónicas, deben efectuarse solamente al teléfono piloto:**  
**Nº 55075**  
**La Paz, junio de 1977**

**Otra forma de seguir en nuestra misión de ayudar a solucionar el problema de la vivienda brindando:**  
**precio calidad y crédito**  
**SANITARIOS IMPORTADOS**  
**MODELOS DE LUJO Y ECONOMICOS**  
**5 COLORES Y BLANCO**  
**JUEGOS DE 4,3 O 2 ELEMENTOS CON TINA O RECEPTACULO PARA DUCHA**  
**REVESTIMIENTO CERAMICO PAR CUAR TOS DE BAÑO SATINADOS Y DEGRADOS**  
**BANCO DE LA VIVIENDA**  
**BANVI**  
**Av. Camacho Nº1336 - (exposición en el subsuelo)**

# Japón construirá un centro de gastroenterología en La Paz

El Gobierno del Japón, en un acuerdo de 200 mil dólares, se compromete a construir un centro de gastroenterología, ubicado en el terreno del Hospital de la Paz y servirá para la atención especializada de ese tipo de enfermedades.

La información fue integrada por el Dr. Toshihiko Kamegai, presidente de la comisión mixta japonesa que se encuentra en La Paz, en el marco de un convenio de cooperación que el país asiático firmó con el nuestro.

El proyecto de cooperación directa para los tres centros bolivianos, no debe confundirse con el proyecto de construcción del centro de gastroenterología, son proyectos totalmente diferentes, agregó.

Precisamente, la información hecha pública anteriormente, sobre la visita de la ciudad japonesa que fue entregada en forma oficial por el Ministerio de Salud, difiere totalmente en sus puntos, pues se decía que se construirían tres centros de gastroenterología, además de declarar obligaciones de parte del Japón.

# Ministro aceptó renuncia de autoridades en Transportes

En el transcurso de esta semana asumirán funciones tres nuevos subsecretarios y varios directores del Ministerio de Transportes y Comunicaciones, iniciándose de esa manera, la reestructuración anunciada en esa Secretaría de Estado, informó ayer su titular Julio Trigo Ramírez.

El Ministro de Transportes y Comunicaciones informó que ha sido aceptada la renuncia formulada hace días por los subsecretarios y personal jerárquico de esa Secretaría.

Trigo dijo que "la reestructuración entrará en marcha la próxima semana". Se negó, empero, a informar los nombres de las personas que reemplazarán a los generales Javier Cerruto Calderón de la Barca, Jaime Ayala Mercado y Mario Antezana, quienes presentaron renuncias a las subsecretarías de Aeronáutica, Transportes y Comunicaciones respectivamente.

Trigo no anticipó aún los nombres que ya los conocerá la próxima semana", señaló el ministro en su breve conferencia con la prensa, después de inaugurar ayer una plataforma hidrometeorológica en la localidad atlántica de Patatamarca.

# Se instalarán en Bolivia 60 plataformas hidrometeorológicas

Ayer comenzó a funcionar la más importante

exactitud, datos meteorológicos precisos desde el satélite "Ert" a través de una antena. Se podrá medir también la temperatura del aire, agua, suelo y las precipitaciones pluviales.

Los equipos instalados en la estación de Patatamarca, según dijo Brockman, demandaron el esfuerzo de cuatro años a técnicos y funcionarios del Servicio Nacional de Meteorología e Hidrología de Bolivia. Destacó el hecho de que Bolivia es el primer país en contar con una plataforma hidrometeorológica, con la autorización para usar otro satélite norteamericano, denominado "Goetz".

La plataforma transportable recibirá también información del satélite "Landsat", que pasa sobre territorio boliviano entre las 9 y 30 de la mañana hasta las 10 horas, a una altura de 80 kilómetros.

Mario Canedo, director del Servicio Hidrometeorológico, y Carlos Brockman, anfitrión que existe el proyecto de instalar un sistema de estaciones serán distribuidas en todo el territorio de Bolivia.

El proyecto de cooperación directa para los tres centros bolivianos, no debe confundirse con el proyecto de construcción del centro de gastroenterología, son proyectos totalmente diferentes, agregó.

Precisamente, la información hecha pública anteriormente, sobre la visita de la ciudad japonesa que fue entregada en forma oficial por el Ministerio de Salud, difiere totalmente en sus puntos, pues se decía que se construirían tres centros de gastroenterología, además de declarar obligaciones de parte del Japón.

# Con SUS. 6.000.000 construirán centros de gastroenterología

El Ministro de Salud, Cnl. Guido Vidales Calderón, anunció que el Ministerio a su cargo encara la construcción de tres centros de gastroenterología con una inversión de seis millones de dólares, financiados con el gobierno del Japón. Indicó que este programa fue producto de un convenio firmado el 26 de noviembre de 1976, en el cual se estipula que Japón cooperará con el equipo técnico y becas para la instalación de los tres centros de gastroenterología en La Paz, Cochabamba y Sucre. En marzo del presente año, se elaboraron los tres diseños preliminares de esas construcciones en montos aproximados de SUS. 1.800.000 para La Paz, y entre 600 a 800 mil dólares para Cochabamba y Sucre, respectivamente.

A comienzos de este año, el ministro arribó al país una misión japonesa integrada por cinco médicos y cinco arquitectos sanitarios, que elaboraron el diseño final de la primera construcción. Esta comenzará a ejecutarse el 1º de noviembre de 1977, en los terrenos del Hospital de Clínicas de La Paz. El edificio constará de cinco pisos, de los cuales se utilizarán los tres superiores para la instalación de los equipos, la misión japonesa ha decidido desmontar los incrementos que representen las indicadas construcciones.

"Conviniera", dijo el ministro de Salud, que se desea ejecutar el proyecto en el mes de noviembre próximo, se iniciará el emplazamiento de los primeros equipos que llegarán al país. Ellos son Rayos X, laboratorios de patología y de endoscopia".

Añadió que estos equipos serán instalados provisionalmente en el Hospital de Clínicas. Indicó que para esta fecha también se prevé la posibilidad de que lleguen a La Paz los primeros expertos japoneses.

# Congreso de Ginecología y Obstetricia

Se realizará en La Paz

Se agregó que el temario de los cursos de postgrado será: riesgo obstétrico, diagnóstico de la esterilidad, Patología de la mama.

La sociedad organizadora del congreso dijo que la reunión contará con la asistencia de siguientes profesionales: tratantes especialistas e investigadores del campo de ginecología y la obstetricia: internados, José María Gettle, Juan Carlos Lavrieri, la Argentina; Carlos Abalo, Salvador de Brasil; Edmundo Cobo, de Colombia; Luis Jaime Zepeda, de Chile; L. Fernando Escobar, de L. Camacho, de Ecuador; Víctor Velasco y Elicberto López, de México; José María Ortiz, de México.

Las inscripciones se recibirán en el Hospital de Clínicas Maternidad, de la ciudad de La Paz, casilla postal 1837.

El proyecto de cooperación directa para los tres centros bolivianos, no debe confundirse con el proyecto de construcción del centro de gastroenterología, son proyectos totalmente diferentes, agregó.

# En accidentes de tránsito cinco personas murieron en la semana

Durante la semana comprendida entre el 10 y el 16 de junio, los partes de la Dirección General de Tránsito nacional que debe participar en estas reuniones. En la integración de este grupo técnico boliviano, se incluye un delegado del Ministerio del Interior, por parte de la República Argentina, además de las autoridades sanitarias de la frontera, el convenio losará en materia de accidentes de tránsito y a la salud de los conductores bolivianos en la Argentina.

# Fueron aprobados Estatutos y Reglamento de "Los Pinos"

El Ministerio de Urbanismo y Vivienda, en vista del crecimiento urbano que obliga a la aparición de nuevas formas de vivienda comunitaria, aprobó los Estatutos de la Asociación de Copropietarios de "Los Pinos", en el Reglamento General de Propiedad, a fin de aplicar y armonizar entre las regulaciones que se aplican a las viviendas horizontales en los bloques construidos por las mutuales.

Un directorio, elegido por la asamblea de copropietarios, deberá ejercer de la defensa de los intereses de los adjudicatarios y velar porque entre éstos exista una pacífica y armoniosa convivencia, aplicado reglamentos especiales que hagan observables los propósitos.

La Asociación "Los Pinos", formada por los copropietarios de esa urbanización, tiene por fin, según establecen los Estatutos, determinar los derechos y obligaciones de los copropietarios, a fin de armonizar la vida dentro de la comunidad y establecer normas para el desarrollo, conservación y mantenimiento de la urbanización y la seguridad de bienes y servicios de uso común. La autoridad máxima de la asociación de fenómenos sociológicos nunca antes observados en Bolivia.

El Ministerio de Urbanismo y Vivienda, mediante Resolución Ministerial, aprobó, en principio, los Estatutos de la Asociación de Copropietarios de "Los Pinos", en el Reglamento General de Propiedad, a fin de aplicar y armonizar entre las regulaciones que se aplican a las viviendas horizontales en los bloques construidos por las mutuales.

Un directorio, elegido por la asamblea de copropietarios, deberá ejercer de la defensa de los intereses de los adjudicatarios y velar porque entre éstos exista una pacífica y armoniosa convivencia, aplicado reglamentos especiales que hagan observables los propósitos.

# CENRO EDITORIAL BOLIVIANO S.R.L.

Pone en conocimiento de su distinguida clientela y amigos que con un plan especial lanza al mercado su obra exclusiva ATLAS JOVER x 31 tomos, al alcance de todo público.

**ATLAS JOVER**

SERIE C CIENCIAS  
anatomía humana  
anatomía animal  
mineralogía  
astronomía  
botánica  
geología  
las razas humanas  
biología  
química  
física  
meteorología  
zoología (vertebrados)  
zoología (invertebrados)  
microscopía  
parasitología  
átomo  
cuerpo humano (su funcionamiento)  
la naturaleza

SERIE A CIENCIAS APLICADAS  
la enfermería  
cirugía (elemental)  
gimnasia  
puericultura  
técnica edificatoria  
arte culinario

SERIE L LETRAS  
historia universal  
historia del arte  
arqueología  
literatura universal  
literatura española  
los estilos arísticos  
geografía de España  
literatura latinoamericana

Solicítelo a su vendedor habitual y a las siguientes direcciones:

En Santa Cruz: Librería Centro Editorial Boliviano - Calle Nullo de Chávez 136 Teléfono 2-9853 y 2-2517 y en Calle Junín 363

En La Paz: Edificio Alameda 2º, Vísio Oficina N° 8, Tel. 51839 - Calle Miguel de Cervantes N° 2725 Tel. 21823 y - Librería Difusión en Av. 16 de Julio Tel. 28126.

# ACCIDENTES

Una persona no identificada resultó muerta al ser atropellada por el camión de propiedad de Productos Orientales, conducido por Leandro Arani Mamani. El hecho se produjo en la Garita de Lima. El peatón, de 40 años de edad, falleció cuando era trasladado al Hospital de Clínicas.

# FUGO AL DAR MUERTE A UNA PERSONA

Un peatón no identificado

# Plataforma. Esta es la primera plataforma hidrometeorológica via satélite, que recogerá datos que luego serán enviados a los centros colectores de la NASA y la NOAA para ser retransmitidos al país vía instalaciones de AASSNA.

El conductor del vehículo fue atropellado por un vehículo que tampoco fue identificado, en el camino La Paz-Cochabamba, a la altura del Kilómetro 25, cerca del Puesto Viaque. El peatón, de sexo masculino y más o menos 40 años de edad, falleció en el lugar del accidente. El conductor del vehículo se dio a la fuga. El caso es investigado por el Departamento de Investigaciones.

# OTROS CASOS

Roberto Pastén Obitos, de 68 años, fue atropellado por el taxi conducido por Roberto Santa Cruz. El hecho se produjo en la Av. Manco Kapac, a la altura de Laboratorios Vía. El herido fue internado en el Hospital Obispo.

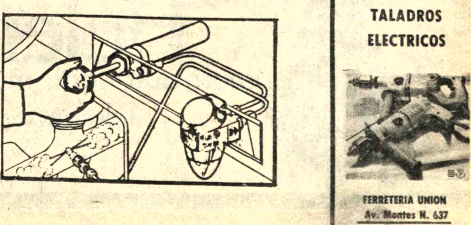
# LA SEÑORITA JULIA ALVAREZ FUE INTERIADA EN EL HOSPITAL DE CLINICAS, luego de haber sido atropellada por el automóvil conducido por "Roberto Tapia Valencia. El hecho se produjo en la calle Zapata, cerca de la puerta de ingreso a la UMSA.

Luis Burgos Maceda, conduciendo el vehículo placa 4-1190, sin portar brevet ni autorización y con el agrandado de hallarse en estado de ebriedad, chocó contra el agente Nicolás Gutiérrez Coarita, quien fue internado en el Hospital de Clínicas.

# QUINTIN VIZA COCHA, conduciendo un camión en estado de ebriedad, chocó contra la camioneta placa 4-688, en la calle Almirante Grau de esta ciudad. Al conductor se le aplicó las sanciones establecidas en el Art. 226 y la reparación de los daños materiales de la camioneta averiada.

# Pro combur

Ofrece para este Invierno UN ARRANQUE INSTANTANEO suave y seguro para MOTORES a DIESEL con INYECTORES Start-Pilote



TALADROS ELECTRICOS

FERRERIA UNION Av. Montes N. 637

PRESENCIA

En la paz del Señor ha dejado de existir el que en vida fue ejemplo de sufragio y abnegado padre. Sr. JORGE FERNANDEZ GARNICA (Q.E.P.D.)

Horario de Misas Dominicales: CATEDRAL METROPOLITANA Hrs. 8 y 30, 9, 10 y 11. NUESTRA SEÑORA DE LA MERCE...

Horario de misas SEÑOR DE LA EXALTACION: Obrajes Hrs. 7 y 30, 8 y 30, 9 y 30, 10 y 30. SAN MIGUEL: (Calacoto) Hrs. 7 y 30, 8 y 30, 9 y 30, 10 y 30.

EL SALVADOR: (El Tegar) Hrs. 7 y 30, 8 y 30, 9 y 30, 10 y 30. BIEN PASTOR: Rosario (Ilumay y Graneros) Hrs. 8, 9, 10 y 11.

EL CLUB ATLETICO ALIANZA participa el sensible fallecimiento de su presidente, al que en vida fue Don JAIME A. AGUILAR MURGUIA (Q.E.P.D.)

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar padre, Don CASIMIRO FELIPE SALGUEIRO MENDEZ (Q.E.P.D.)

Sociales

REUNIONES \* El Canciller de la República y la señora de Adriana...

FALLECIMIENTOS Alicia, Leonor, Victor (ausente), Guillermo, y Yola López Buitrón, hijos de Tomás Escobar...

Ha dejado de existir lo que en vida fue ejemplar hijo, Sr. ELENA VARELA LUCERO (Q.E.P.D.)

En la paz del Señor y con los auxilios de la Santa Religión, ha dejado de existir el señor, JAIME AGUILAR MURGUIA (Q.E.P.D.)

IN MEMORIAM DE MARIO ALBERTO DORADO VASQUEZ \* En torres de cristal, campanas de oro...

CONDOLENCIAS EL PREFECTO DEL DEPARTAMENTO, TCNL. DEM. MARIO OXA BUSTOS, Y SU SEÑORA ESPOSA EXPRESAN SU MAS SENTIDA CONDOLENCIA POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL QUE EN VIDA FUERA GUALBERTO PARDO ESPINOZA (Q.E.P.D.)

CONDOLENCIAS EL CUERPO DIRECTIVO Y PERSONAL DE LA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO EXPRESAN SU SENTIDA CONDOLENCIA POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL QUE EN VIDA FUERA GUALBERTO PARDO ESPINOZA (Q.E.P.D.)

MISAS INVITACION RELIGIOSA Ardo Archondo v. de Lima, esposa (ausente); Rosario Lima de Arce...

Hace un mes, víctima de un fatal accidente de tráfico en Cochabamba, dejó de existir a los 31 años de edad, el que en vida fue Sr. MARIO ALBERTO DORADO VASQUEZ...

CONDOLENCIAS EL CUERPO DIRECTIVO Y PERSONAL DE LA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO EXPRESAN SU SENTIDA CONDOLENCIA POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL QUE EN VIDA FUERA GUALBERTO PARDO ESPINOZA (Q.E.P.D.)

CONDOLENCIAS EL CUERPO DIRECTIVO Y PERSONAL DE LA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO EXPRESAN SU SENTIDA CONDOLENCIA POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL QUE EN VIDA FUERA GUALBERTO PARDO ESPINOZA (Q.E.P.D.)

ALBERTO LIMA LOPEZ BENE MERITO DE LA PATRIA (Q.D.D.G.)

La Paz, 19 de Junio 1977 Elsa Dorado de Revilla

MISAS AGRADECIMIENTO E INVITACION Ernesto Escobar, padre; Isaac Torrico, esposa; Ana María y José Antonio, hijos...

MISAS DR. ANA VIOLETA JORDAN DE TORRICO (Q.E.P.D.)

La familia del que en vida fue Don. RIGOBERTO VILLARROEL CLAURE (Q.E.P.D.)

Funeraria "Santander" Entierros de categoría Para un buen servicio funerario, disponemos de ataúdes, capillas y carrozas elegantes.

AGRADECEN profundamente a las personas que se dignaron acompañarnos en los momentos de dolor, especialmente, al Ministerio Público, Corte Superior de Justicia, Colegio de Abogados...



La familia de la que en vida fue SRA. MARIA DEL CARMEN MANTILLA DE ARCE

Funeraria "Santander" Entierros de categoría Para un buen servicio funerario, disponemos de ataúdes, capillas y carrozas elegantes.

AGRADECEN profundamente a las personas que se dignaron acompañarnos en los momentos de dolor, especialmente, al Ministerio Público, Corte Superior de Justicia, Colegio de Abogados...



La familia de la que en vida fue SEÑORA CRISTINA RESCALA DE MARCO

SEA BELLA... Use lo mejor... Exija... Helena Rubinstein de EE.UU. Primera autoridad mundial en tratamientos de Belleza... para cada tipo de piel! Nuestras expertas de BELLEZA la atenderán todos los días de la semana en La Paz, Cochabamba y Santa Cruz SOCOM S.A.

### Legislación en favor de las mujeres apaleadas

Por ELYRA MARTÍN (ALA). Liberación femenina está agitando a la Paz. En la actualidad, el salvaje machismo que existe en muchos matrimonios, 20 millones de mujeres reclaman a una ley que les permita romper el vínculo matrimonial.

Acaba de celebrarse una audiencia legislativa en el Estado de Nueva York sobre malos tratos a las mujeres, donde las víctimas de los matrimonios estrecheces. Las víctimas sufren situaciones de violencia, impunidad, por aislamiento social y miedo a la represalia, muchas veces bajo amenaza de muerte.

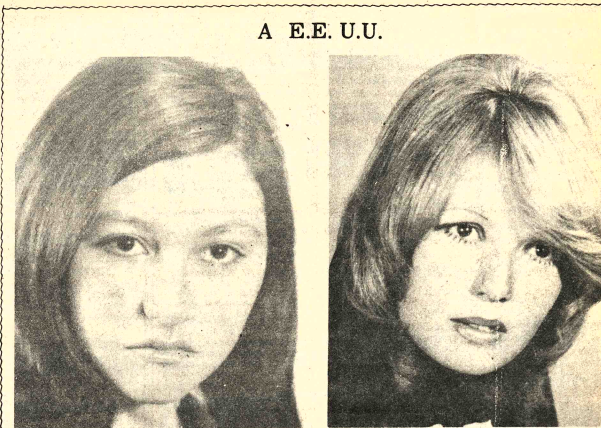
Apaleadas por sus maridos pueden recurrir directamente a las Cortes de lo Criminal, porque hasta ahora sus casos eran remitidos a las Cortes de Familia y éstas más bien tratan de reconciliar a la pareja, lo que impone al agresor.

Si cualquiera agrede a una persona y la hiere es juzgado como criminal, pero si esa persona es la esposa: "Cada hombre tiene derecho por lo menos a dar su palabra a su mujer hasta que la policía o las Cortes de Justicia hagan algo", ha dicho un experto en la materia.

En el Estado de Nueva York se han presentado, en 1975, 23.000 acusaciones por malos tratos de Nueva York. 7.000 solamente en la ciudad de Nueva York. Y son muchos más los casos que no se denuncian porque la mayoría de las mujeres que acuden a los hospitales, mayormente con heridas en la cara y en los pechos, cuentan cualquier historia para encubrir al marido.

¿Qué pueden hacer estas infelices que existen en todas las clases sociales, razas y colores? Muchas no están

preparadas para trabajar o no encuentran trabajo con la prima necesaria y además está el problema de los hijos. ¿Dejarlos con un padre bárbaro? ¿Llévalos carcelados de medio para subsistir? El consejo de una profesional que



A E.E.U.U.

Aprovechando sus vacaciones, se ausentaron del país las Señoritas Rosie Marie Taborga y Edith Mihaic, simpáticas damitas de nuestra sociedad, rumbo a los E. E. U. U. de Norte América.

### Instituto Boliviano de Cultura

CREANSE LOS COMITES DEPARTAMENTALES DE CULTURA

RESOLUCION SUPLENATORIA N° 1980.-

El Consejo de Estado de la República Boliviana de Bolivia, en sesión ordinaria celebrada el día 15 de mayo de 1977, resolvió lo siguiente:

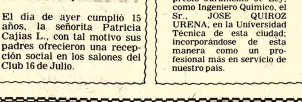
1. Crear Comités Departamentales de Cultura en todas las provincias del país.

2. El Comité Departamental de Cultura de cada provincia será integrado por representantes de la Administración Pública, de la Universidad, de la Intendencia, de la Municipalidad, de la Asociación de Comerciantes y de la Asociación de Artesanos.

3. Los Comités Departamentales de Cultura tendrán como función principal promover y coordinar las actividades culturales de la provincia.

4. Los Comités Departamentales de Cultura deberán presentar al Consejo de Estado un informe anual sobre sus actividades.

### NUEVO PROFESIONAL



El día de ayer cumplió 15 años, la señorita Patricia Urrutia, en la Universidad Técnica de esta ciudad. En esta manera con un profesional más en servicio de nuestro país.

### En la ciudad de Buenos Aires se realizará el día de hoy el enlace matrimonial de la señorita Roxana Alvarez Plata Pinto con el Ingeniero, señor Vlado Otasevic Toledo.

Los contrayentes viajarán a la ciudad de Méjico, donde fijarán su residencia.

### Parte Matrimonial

Jaime L. Rubén de Celis M.  
Magda Bilbao la Vieja de Rubín de Celis  
Lorenza Cadierno V. de Falagan

Participan el matrimonio de sus hijos  
Ana María Rubín de Celis Bilbao la Vieja y Daniel Tomás Falagán Cadierno

Que se realizó en días pasados en la Catedral de León-España, ambas familias están vinculadas a Bolivia y España.

### Ernesto Alejandro Urday María Luisa Esslinger de Urday

Federico Casanovas V. Bertha Sainz de Casanovas

Participan el matrimonio de sus hijos  
Heidi y Roberto

Que se realizó el día 12 de Junio de 1977 en la Ciudad de Cochabamba.

### Rogelio Sánchez de Lozada Quiroga Irma del Granado J. de S. de Lozada

Rogelio Canedo Rivero Hortensia Urriolagoitia de Canedo

participan el enlace matrimonial de sus hijos  
María Mónica y Francisco Javier

que se efectuó en la Capilla del Montículo, el día 18 del mes en curso  
La Paz, 19 de junio de 1977

Nota.- No circularon partes ni invitaciones.

### DAMA DE COMPANIA

Ofrece sus servicios. Ref: Teléfono 52993.

### DR. RENATO IMAÑA BEDREGAL



En Santiago de Chile se llevo a cabo el XVII Congreso Latinoamericano de Neurocirujía. El Dr. Renato Imaña Bedregal presentó a Bolivia, presentando el tema "Profilaxis y Tratamiento de Hipertensión Intracraneana", tema muy bien acogido por los participantes.

El Dr. Imaña hizo sus estudios de Neurocirujía en la Universidad de Illinois Cook County Hospital y curso avanzado en Micro-Neurocirujía con el Profesor Yasargil en Zurich Suiza.

### FOTOGRAFIA DE LA SEMANA



Ivan Eid. FOTO CARLO. Colón 418 esq. Potosí. Tel. 51181.

### En Santa Cruz



El día de hoy cumplió su primera veleta el niño Miguel Enrique Fiorio Peña, hijo de los esposos Oscar Fiorio y Teresa Peña de Fiorio.

### ALFREDO ALEXANDER DUPLEICH Y MARIA CRISTINA TORRICO V. DE ARAMAYO

Participan su boda efectuada en días pasados en ceremonia estrictamente privada.

### Primer Año En Santa Cruz



El día de hoy, cumplió su primera veleta la niña CARMELA PITTARY ROSALES, con este motivo, sus padres ofrecieron ayer sábado una recepción social en su domicilio particular.

### En Santa Cruz



El niño MARO RAFAEL OCAMPO UZQUIAN celebra el día de hoy su tercer año de vida, con este motivo reunió a sus pequeñas amistades en su residencia del Barrio Petrolero Norte.

**Otenga mejores resultados**  
Su TESIS, PROYECTO, etc., también depende de la presentación, ORTOGRAFIA otros...

\*PICADO DE ESTENCILES A IBM (varios tipos de Letras)

ENCUADERNADO CON ESPIRAL

M. A. V. Ltda. - Sanchez Lima 2174 Tel. 22236

**PREVIENE:** RESFRIOS! GRIPIES! FEBRESMADES INFECCIOSAS

**Gratis!** Infórmese y pida su Matrícula para estudiar con la AYUDA del **ECONOM PLAN**

Contribuyendo a mejorar el bienestar social y económico de todos aquellos de limitado ingreso pero con dignos niveles de aspiración.

**CENTRO DE DESARROLLO CULTURAL** para el estudio al alcance de todos mediante matrícula de inscripción.

**ECONOM PLAN** PARA POBRES Y MEDIO

Los interesados deben dirigirse a: CENTRO DE DESARROLLO CULTURAL, Casilla de Correo 7457 - LA PAZ

DIRECCION: URSULA GARCIA

TEL. 22236

**Ministerio de Urbanismo y Vivienda CONEJO NACIONAL DE VIVIENDA (CONAVI)**

**CONVOCATORIA A PROPUESTAS N° 04-77**

**Plan 97 viviendas Villa Adela- Alto de La Paz 1er. Llamamiento**

El Consejo Nacional de Vivienda (CONAVI), convoca a las Empresas constructoras de Primera, Segunda y Tercera categoría inscritas en el Registro Nacional de Obras Públicas y en la Cámara Boliviana de la Construcción, a presentar sus propuestas con todas las formalidades estipuladas en el Decreto Ley N° 10120 del 2 de febrero de 1972, para la:

**CONSTRUCCION DEL PLAN 97 VIVIENDAS EN VILLA ADELA ALTO DE LA PAZ**

Los planos, pliegos de especificaciones técnico-administrativos, podrán ser retirados a partir del día 20 del presente mes, en la Secretaría de la Gerencia Técnica de CONAVI (Av. 20 de Octubre esq. Fernando Guachalla), previo pago de \$b. 1.500,00.

Las propuestas serán presentadas en la Secretaría de la Gerencia Técnica, hasta horas 14,30 del día 12 de julio de 1977.

La Paz, junio 17 de 1977

RELACIONES PUBLICAS DE CONAVI

**juan recacochea FIN DE SEMANA novela**

FIN DE SEMANA es la primera novela boliviana escrita integralmente en el ambiente de los grandes capitales europeos, agri y directa como un guión cinematográfico, llena de vivencias, que un estilo recalcitrante de allegre cinismo modela la trama narrativa del argumento, en el que se ve envuelto un joven boliviano, cuya andadura y especial personalidad se sirven de modelo humano al tan conocido libro "As Amas E Os Bares", del escritor brasileño Flávio Mirovian de Costa.

Por sus alcances psicológico y descriptivos FIN DE SEMANA, está llamada a marcar un hito importante en los ambientes literarios de la actualidad boliviana.

Es la primera novela de Juan Recacochea Sáenz, oriundo de La Paz, pero que vivió la mayor parte de su juventud en Europa y actualmente reside en su ciudad natal.

**los amigos del libro** LUNES SALE A LA VENTA

EDITORIAL LOS AMIGOS DEL LIBRO





# No es necesario que EE.UU. ...

(Viene de la página 1) en armas a los gobiernos de que se trata.

**AYUDA NORTEAMERICANA**

El embajador Stedman calificó las relaciones entre Bolivia y los Estados Unidos como excelentes y dijo que, durante su misión, se habían logrado importantes coincidencias tanto en aspectos bilaterales como regionales.

Nuestro entrevistado se mostró satisfecho por el nuevo enfoque de la asistencia económica de su país a Bolivia, que tenía el orgullo de haber participado junto con USAID en una mayor prioridad a las áreas rurales. Entre los proyectos actualmente en ejecución, señaló el que se desarrolla en los valles altos de Cochabamba y una parte del

oriente destinado a mejorar la calidad de vida de los pobladores de esas zonas así como a brindarles asistencia agrícola, educación y planes piloto agropecuarios.

Stedman señaló que, como éste, existen muchos otros proyectos basados primordialmente en las necesidades de la contraparte boliviana, es decir, en lo que pide y requiere la gente del área rural.

El embajador negó terminantemente que la ayuda de su país se hubiera condicionado al control de la natalidad. Dijo que no tenía condicionamiento de ningún tipo y que Estados Unidos coopera en el aspecto materno-infantil solamente a requerimiento de los gobiernos.

## PROBLEMA DE DROGAS

Tema obligado en nuestra

entrevista fue el de los norteamericanos presos por problemas de drogas, hecho que ha suscitado la preocupación de la embajada norteamericana durante los últimos meses. Al respecto, Stedman dijo que era obligación de cualquier misión diplomática el proteger a sus ciudadanos y tratar de solucionar sus problemas.

Señaló que si bien se había tropezado con la inicial lentitud de los procesos jurídicos, podía decir ahora que las autoridades bolivianas habían puesto gran interés en superar ese problema, logrando una mejora sustancial en este campo para beneficio no solamente de los encusados extranjeros sino también de los bolivianos.

El diplomático negó que él hubiera planteado el canje de presos; afirmó que lo único que había hecho el embajador a pedido del gobierno boliviano era entregar una copia del proyecto

de tratado que en ese sentido suscribirán México y Estados Unidos siempre que el Congreso lo apruebe. Stedman recalco que en todo caso, se refiere al intercambio de presos de sentencia ejecutoriada y no de aquellos que se hallen en proceso.

Dentro del acuerdo bilateral firmado para combatir el tráfico de drogas, durante la visita del ex Secretario de Estado Kissinger, el embajador consideró que se está llevando a cabo aunque no con todo el éxito que se quisiera. Dijo que el gobierno boliviano estaba actuando en varios campos para contrarrestar ese mal.

Aparte del aspecto represivo, informó que se estaba iniciando un programa piloto en algunas áreas de los Yungas y el Chapare para investigar las posibilidades de cambiar el cultivo de la coca por el de otros productos. Empero, el diplomático sostuvo que se trata de un problema muy complejo que tiene raíces socio-culturales, de manera que primero se realizarán investigaciones en

cooperación con técnicos de la Universidad de Florida y los propios agricultores, para luego apoyar un proyecto más vasto tendiente a reducir el cultivo de la coca.

**CRÉDITOS CONCEDIDOS**

De acuerdo a la información del embajador Stedman, al finalizar la gestión fiscal 1976 (que en los EE.UU. concluye en septiembre de este año) la deuda de nuestro país por concepto de créditos concedidos por USAID para diferentes proyectos asciende a 177,2 millones de dólares. En cuanto a la ayuda militar, dijo que en la

gestión 1976 había sido de aproximadamente 12 millones de dólares.

El diplomático, al concluir la entrevista, manifestó su confianza en que el actual nivel de relaciones se mantendrá, ya que ellas dijo- tienen un carácter institucional y no personal. Sostuvo que si bien el presidente Carter no había designado aún a su sucesor, estaba seguro de que lo haría pronto.

William Stedman, que pasó la mayor parte de su carrera en América Latina, dijo que su misión más larga y fructífera había sido la que cumplió en Bolivia.

## Está en tu precio promedio semanal de \$US. 4, 30 la libra

El está en tu precio promedio semanal de \$US. 4, 30 la libra durante la semana su cotización de ciento setenta y siete dólares por unidad métrica fina.

## Directivas

La Sociedad Rural Boliviana, en su última reunión, renovó su mesa directiva, que está conformada de la siguiente manera:

Presidente: Dr. Alfonso Jauregui Cusicanqui; Vicepresidente: Hugo Potosí; Tesorero: Carlos Meave Salas; Secretarios: Zenón Aliaga García y Víctor Sánchez; Vocales Propietarios: Luis Aliaga Mollier, Cristina de López, Jorge Salinas, Carlos Bultar; Vocales Suplentes: Luis Fernando Portual, Arnaldo Casanovas y Gonzalo Rada.

Las cotizaciones que tuvo durante los cinco días hábiles de la semana fueron de \$US. 4,31; 4,18; 4,27; 4,38 y 4,30. El precio de cuatro dólares y dieciocho centavos la libra fina, el martes, fue el más bajo de los últimos meses.

Se encontraba en esos niveles en enero cuando comenzaron a darse precios por encima de los cuatro dólares.

El wolfram, otro producto importante en las exportaciones mineras del país, mantuvo

# Conferencia de Belgrado: Posibles fricciones entre Oriente y Occidente en torno a derechos humano

**BELGRADO, 18 (LR).** La conferencia sobre Seguridad Europea será escenario aquí la semana que viene de nuevas fricciones entre Oriente y Occidente en torno al tema de los derechos humanos, vaticinaron hoy fuentes diplomáticas.

Delegados de 34 naciones europeas, la Unión Soviética, Estados Unidos, y Canadá confeccionarán una agenda para las reuniones a nivel ministerial que en octubre revisarán aquí la puesta en práctica de la declaración de distensión Oriente Occidente y sobre derechos humanos que se firmó en Helsinki en agosto de 1975.



**SÍMBOLO DE SU MISIÓN DIPLOMÁTICA.** El embajador norteamericano William P. Stedman, que el jueves concluyó su misión en Bolivia, considera esta fotografía "PRESENCIA" como un símbolo de lo que fue su misión diplomática en nuestro país. Una mujer del pueblo dando la mano lo ayuda a subir un empinado cerro durante un entrega de obras en la zona de El Tejar, en julio de 1976.

Según los delegados occidentales, liderados por Estados Unidos, desean que el tema fundamental de dichas reuniones sean los derechos humanos mientras la Unión Soviética, que enfrenta un recrudecimiento en la actividad de disidentes, se muestra reacia a ceder ese terreno, dijeron aquí fuentes diplomáticas.

Según los voceros, las representaciones occidentales tendrán en octubre una idea más clara de la actividad del líder soviético Leonid Breznev; que asumió el jueves la presidencia de su país; hacia las conversaciones de Belgrado.

Según los diplomáticos, la Conferencia de Helsinki fue idea del mismo Breznev, interesado en que Occidente oficialice las fronteras de la Europa de posguerra.

Pero en los últimos meses, desde que el Presidente Jimmy Carter ocupa la presidencia los derechos humanos se han convertido en el punto neurálgico de las relaciones Oriente Occidente.

## Urbanización Achachicala

Recordamos a las personas que hubiesen adquirido terrenos en la **URBANIZACIÓN ACHACHICALA** de don Simón F. Bedoya, con anterioridad al año 1970, que sólo se atenderá para la obtención de las respectivas escrituras, hasta el día 30 del presente mes, ya que a partir de esta fecha **NO SE ATENDERÁ** ninguna firma de documentos.

La Paz, 16 de Junio de 1977.

**COMPANIA INMOBILIARIA MOBILIARIA AMERICANA S.A.**

C. I. M. A.

**PRIMICIA EN BOLIVIA! TR-579EX**

**HANSA**  
Sinónimo de Confianza



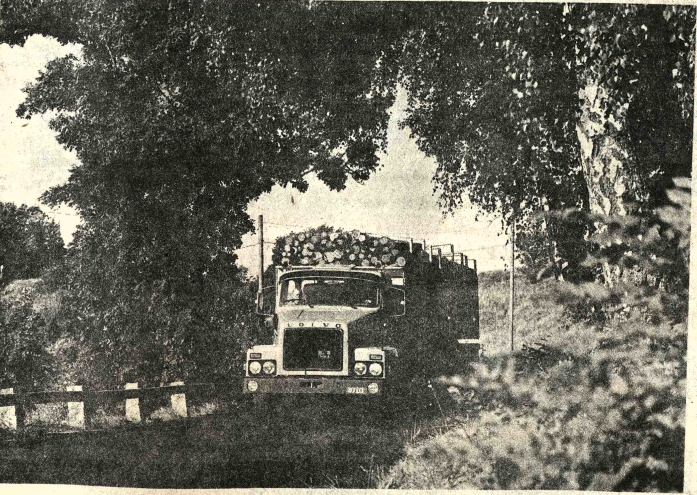
**SIENTA** la satisfacción de vestir prendas perfectas

*Jean Cross*

confeccionadas como a su medida

**"EL LOUVRE" POTOSI 1008**

# si usted necesita largo tiempo para pagar su camión, no está perdiendo dinero..?



piense en **VOLVO** porque se paga en menos tiempo!

**VOLVO**

ES CONFIANZA Y SERIEDAD

VENTAS - SERVICIO - REPUESTOS

**INTERMACO**

**NATO O TROMPUDO... ENTREGA INMEDIATA**

**¡ATENCIÓN!** amas de casa, pulperías mineras, cooperativas campesinas.

**SALIO A LA VENTA**

**Maisoy** HARINADO

- NUTRITIVAS PANITELAS
- SABROSAS SOPAS
- AGRADABLES BEBIDAS
- GALLETITAS etc.

Al por mayor en:

LA PAZ: Año de la Alianza 628 - Tel. 25696  
SANTA CRUZ: Tel. 22327  
COCHABAMBA: Tel. 23570  
ORURO: Tel. 31483  
POTOSI: Tel. 9010  
SUCRE: Tel. 2382

Por menor: Bolsita de 350gms. \$b. 3,50

Y no se olvide de Maisoy hojuelas en sus dos sabores - INDUSTRIA BOLIVIANA

**agua caliente a raudales**

con

**Rheem**

**Calefones**

CON CAPA DE VIDRIO PARA EVITAR LA CORROSION DEL TANQUE, Y CON VALVULA DE SEGURIDAD

VEA SU RHEEM EN HANSA Y VERA QUE FACIL ES TENERLO

**Téngalo este invierno con su AGUINALDO PATRIOTICO y disfrutelo muchísimos años a cualquier hora del día.**

Representantes y distribuidores exclusivos

**HANSA** Ltda.

DEPARTAMENTO MERCADERIAS - TEL. 50878 - YANACONA 633, Mercado

SUCURSALES: COCHABAMBA - ORURO - POTOSI - SANTA CRUZ - SUCRE - CAMPI - TARIJA - ATOCHA - TUPIZA - VILLAZO - TUNUNIBI

# EMBALSE DE TUNI-CONDORIRI

24 MILLONES DE M<sup>3</sup> DE AGUA

*(el más grande, en su género, en América Latina)*



***Aunque no lloviera:***

**LA PAZ TIENE ASEGURADA  
SU PROVISION DE AGUA POTABLE  
HASTA EL AÑO 2001**

**ALQUILO CASA PARA EMBAJADA**  
 Saldo recepción con 169 M2. Salón Oficinas con 169 M2. 4 dormitorios y dependencias.  
 Av. Sanchez Bustamante entre calles 15 y 16 Calacoto.

**VOLVO 244 DL 1976**  
 Vendo Ref. Teléfono 41325 a partir de las 9 de la mañana a 5 de la tarde.

**EN SANTA CRUZ**  
 Chalet nuevo en venta, zona residencial proximo a Plaza Bebes del Chaco consta de living, comedor, tres dormitorios, tres baños, escritorio, cocina amplia, dos terrazas, dependencias de servicio y garaje.  
 Amplio lote con terreno de gran categoría, aire acondicionado, refrigerador cocina a gas y telefono.  
 Ref. Casilla 980 teléfono 2-1126, Santa Cruz

**TRACTOR CATERPILLAR D7.**  
 Vendo o cambio. Referencias telefono 2-2885.  
 Santa Cruz

**REPUESTOS**  
 Para baño, Válvulas, flotadores, etc., ejecución cobre, bronce.

**LIJA**  
 Para madera, hierro y agua (Waterproof)

**CERRADURAS**  
 Para puertas de 1 y 2 golpes.

**GOMALACA**  
 Baño en escamas (India).

**ELECTRODOS (Böhler)**  
 Antierro dulce, hierro fundido y Acero Mayor y Menor

**B-Ferretería "SAN LORENZO"**  
 Calle Yungas 962 - Casilla 3879 - Tel. 29671.

**AL SEÑOR JOSÉ MONASTERIOS DA SILVA FAROS - SANTA CRUZ.**  
 SE LO NECESITA CON URGENCIA EN AVENIDA CAMACHO 1223 SEGUNDO PISO DE LA PAZ.

**Amigos INTERNACIONALES**  
 Multilingua Box 150 405  
 1000 Berlin 15, Alemania.

Empresa Constructora requiere los servicios de contratistas albañiles para trabajos de acabados.  
 Referencias Tels. : 40960 - 40758. Edificio Bernardo 4to. piso Conclil S. A. Horas de oficina.

**Residencial "El Hostal"**  
 Ofrece grato confort y estricta higiene. Situado en zona central a solo dos cuadras de la Plaza Murillo, omnibuses, micros y trufis a la puerta.  
 Esperamos su visita.  
 Calle Sucre N° 949 ( casi esq. Yanacocha )  
 Teléfono N° 6410.  
 La Paz.

**Inglish teacher required**  
 Experiencia a pre-requisito.  
 English must be perfect (native speaker preferred)  
 Send application to: JEFE DE PERSONAL  
 Casilla 2728  
 La Paz.

**CITIZEN**  
 Representantes exclusivos para Bolivia  
**INTERNATIONAL ELECTRO MOTOR S.A**  
 COCHABAMBA: Nataniel Aguirre 6510 Telf. 2-4240  
 LA PAZ: Edificio LITORAL 72 piso Telf. 42480

**INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA EMBAJADA DE LA U.R.S.S. MUSEO NACIONAL DE ARTE INVITAN**  
 A la inauguración de la exposición de "Arte Gráfico Ruso" que se realizará el día 23 de junio (lunes) a horas 18:30 en el Museo Nacional de Arte (Comercio esq. Socabaya).  
 La exposición permanecerá abierta hasta el 7 de julio de martes a sábado, de horas 10:30 a 18:30.  
 La Paz, junio de 1977

**GENERAL MANAGER INTERNATIONAL COMMERCIAL GROUP**  
 With considerable business in Bolivia establishing subsidiary in Bolivia.  
 We require an experienced self-motivated manager with a strong sales background in the Mining Sector - both Government and private, as well as other principal Government sectors such as railways, electricity, construction, etc.  
 We will also consider purchase of a local Company with suitable management.  
 All replies will be held strictly confidential. Salary will be no problem.  
 Send curriculum vitae/tul particulars to:  
 CASILLA 5228, LA PAZ

**NOVIOS**  
 Inscribense para este gran concurso y participen de los sorteos mensuales... con muchos colchones y almohadas de espuma!  
 Los esperamos en el Palacio de La Espuma o Mucopol  
 ¡¡mucha suerte!!

**Korigoma**  
 BAPTISTA N° 900  
 TEL. 41434

**EMPAPELADOS DE LUJO SACPA**  
 Industria Italiana  
 Desde \$b. 98  
**"RICAGRUZ" Ltda.**  
 Avda. 20 de Octubre 1963 Piso 4

**KORIGOMA Y EL AMOR**  
 GRAN CONCURSO  
 Y AHORA KORIGOMA EN...  
 El PALACIO de LA ESPUMA  
 calle México 1471



**H. Municipalidad de La Paz**  
**Calendario de Obras Municipales**

La Alcaldía Municipal de La Paz informa a su pueblo sobre la labor que cumple en beneficio del progreso de la ciudad y hace conocer el detalle de obras que serán entregadas en el presente mes, las que serán iniciadas y las que serán licitadas. Mensualmente hará conocer las obras concluidas y las que serán comenzadas.

**OBRAS A ENTREGARSE**

- ALCANTARILLADO**  
 Calle Cochabamba
- ARQUITECTURA**  
 Parque Segunda curva Av. Copacabana zona Miraflores bajo
- Mingitorios**  
 Cota Huma y Av. Buenos Aires  
 Villa Las Delicias - zona Villa Fátima  
 Av. Chacaltaya - zona Chacaltaya  
 Av. Ramos Gavilán - zona Fabril  
 Av. Eduardo Abaroa - zona Alto Chilini  
 Av. Entre Ríos y Avenida Kollasuyo  
 Villa Armonía - Sector A.M.I.G.  
 Santa Rosa Grande  
 Villa de La Cruz  
 Parque Roosevelt  
 Alto San Antonio - frente capilla antigua  
 Alto San Antonio - Mercado
- CANALIZACION**  
 Riachuelo Infernillo  
 Control de cabeceras
- Riachuelo Salado-Aguarani-Herrerías Reparaciones
- Riachuelo Paulajshura Embovedamiento canal a cielo abierto- control cabeceras
- Riachuelo Apumalla Reparaciones interior bóveda
- Riachuelo Poke Poke Control de cabeceras
- Riachuelo Següencani Control de cabeceras
- Riachuelo Luquichapi Control de cabeceras
- PAVIMENTACION**  
 Calle W1 - zona Alto Obrajés Empiedre
- Calle Diego de Monroy Empiedre-cordones-aceras y escalinata

**OBRAS A INICIARSE**

- ALCANTARILLADO**  
 Calle Federico Zuazo Pluvial y sanitario
- Calle Yungas - zona Santa Bárbara Pluvial y sanitario
- Varias calles zona Alto Obrajés Pluvial y sanitario
- Calle Reyes Cardona - zona El Tejar Pluvial y sanitario
- Varias calles zona Alto San Pedro Pluvial y sanitario
- ARQUITECTURA**  
 Parque Agua de la Vida - Final Estenssoro
- Plaza Santos Machicado Zona San Pedro
- Parque "CONAVI" Zona Tembladerani
- Poifuncional Villa San Antonio Zona Villa San Antonio
- Malla de cerco e instalación sanitaria Escuela Italia - zona Munaypata
- CANALIZACION**  
 Riachuelo Següencani - zona Tembladerani Canalización a cielo abierto
- Riachuelo Tacagua-Palchani-Jancokollo zona Tembladerani Embovedamiento
- Río San Pedro - zona Obispo Indaburo Embovedamiento
- Río Chojfalarca - zona Puente Abaroa Embovedamiento

**LICITACIONES**

- Por orden del señor Alcalde Municipal y en cumplimiento del Decreto Ley N° 10120 de fecha 2 de febrero de 1972, se convoca a las empresas constructoras legalmente inscritas en la Cámara de la Construcción y Registro Nacional del Ministerio de Obras Públicas, presentar sus propuestas para los siguientes trabajos de:
- ARQUITECTURA**  
 N° 83/77 Plazuela Curva "S.A. I.D."  
 N° 84/77 Pequeño Museo Histórico (calle Jaén)  
 N° 85/77 Mercado Los Pinos
- ALCANTARILLADO**  
 N° 86/77 Calle Capitán Ravelo y adyacentes  
 N° 87/77 Av. Perú y adyacentes  
 N° 88/77 Sebastián Seguro  
 N° 89/77 Av. Saavedra
- PAVIMENTACION**  
 N° 90/77 Calle Tito Yupanqui  
 N° 91/77 Calle Capitán Ravelo e Isaac Eduardo  
 N° 92/77 Final Paraguay  
 N° 93/77 Achumani bajo c/losetas  
 N° 94/77 Irpavi c/losetas
- CANALIZACION**  
 N° 95/77 Riachuelo Lagarto  
 N° 96/77 Río Mejahura  
 N° 97/77 Río Achumani (sector COLEGIO MILITAR)
- Los planos y pliegos de especificaciones técnicas podrán solicitarse en la Secretaría de la Dirección de Estudios y Proyectos.
- Las propuestas deberán ser presentadas en forma separada en la oficina de Licitaciones y Contratos, en sobre cerrado y lacrado hasta horas 16.30 del día martes 12 de Julio de 1977.

**DACTILOGRAFIA BILINGUE E IBM**  
 CURSOS DE DOS MESES: DIGITACION 100% AL TACTO-PRECISION-VELOCIDAD (en ambos idiomas)  
 DACTILOGRAFIA ELECTRICA Cartas Comerciales en Material de Oficina-CERTIFICADOS DE EFICIENCIA-  
**SOUTH AMERICAN SCHOOLS** —ASPIAZU 581— SOPOCACHI

**Centro de Desarrollo Forestal**  
**Campaña Nacional de Prevención de Incendios Comunicado**  
 Por la costumbre arraigada en la ciudadanía en general de hacer fogatas con motivo de San Juan se RECOMIENDA:  
 A los campesinos, agricultores, ganaderos y bolivianos en general, no encender fogos en pajonales, pastizales arboles o arboles, por provocar esto la degradación en el suelo, además, los Naturales Renovables. Nuestra seriedad de responsabilidad puede evitarse.  
 La política de conservación y protección de nuestros Recursos Forestales, encomendada por el Centro de Desarrollo Forestal, necesita la colaboración de todos los bolivianos.  
 La Ley General Forestal de la Nación y su Reglamento, establecen sanciones por incendios, entre ser infractor.  
 EXTENSION FORESTAL C.D.F.

**IBM**

Solicita profesionales que tengan interés en iniciar una carrera en el campo de procesamiento de datos (Venta, Ingeniería de Sistemas, Análisis de sistemas).

Son requisitos para postular:  
 - Título universitario en Ingeniería Industrial, Electrónica, Mecánica, Eléctrica o Civil, Economía, Administración de Empresas o Contabilidad.  
 - Conocimientos avanzados del idioma inglés.  
 - Nacionalidad Boliviana.

Aunque esto no constituye un requisito, es deseable que los candidatos posean post-gradado en Ingeniería, Investigación de Operaciones o Ciencia de Computación.

Dirigirse únicamente por escrito, adjuntando curriculum Vitae (agradeceremos no adjuntar originales de certificados o diplomas), e indicando como referencia INGENIERO, a:

**IBM de Bolivia S.A.**  
 Casilla 1061  
 La Paz - Bolivia.

# Los heridos tienen en el deporte una nueva forma para ver la vida

Cuando el Dr. Ludwig Guttman fue a trabajar al Centro Nacional de Lesionados de la Medula Espinal del Hospital de Stoke Mandeville, en Inglaterra, durante la Segunda Guerra Mundial, los médicos y la sociedad consideraban a los parapléjicos como inválidos irrecuperables. Condenados a llevar una vida de hospital inactiva y deprimida, profundamente heridos por su disminución física, melancólicos por su dignidad, y a hasta ser refugiados, en general, en un comportamiento antisocial que tornaba difícil, y hasta imposible, el contacto con el mundo exterior. Lo más observado en un deportista amputado, citado por el Dr. Guttman en su libro "El deporte para los deficientes físicos", no hay nada más fácil para un inválido que convertirse en un despojo humano.

Por **BROWNE HAMMET, de UNESCO**

**LOS JOUEOS OLIMPICOS DE LOS PARALITICOS**

Hoy se reconoce que el deporte es uno de los elementos esenciales del tratamiento de esos inválidos y los Juegos Olímpicos de los parapléjicos son un importante certamen internacional. Hasta hoy participaron en ellos 58 países. Generalmente, se realizan en Gran Bretaña, pero cada cuatro años tienen lugar en el exterior, habitualmente en el país húngaro de los Juegos Olímpicos. Así, en 1976, los Juegos Olímpicos de los Paralíticos, fueron en Toronto. 1100 parapléjicos (los trapalejos de la columna vertebral, además de 600 ciegos y amputados).

El movimiento tuvo tal éxito que en 1971 se creó una Asociación Británica Deportiva para los In-

válidos, a fin de que otras categorías de deficientes físicos (amputados, ciegos, tullidos por lesiones cerebrales) pudiesen participar en esas actividades. En el transcurso de los años se organizaron ciertos certámenes internacionales de tiro con arco, basketball y volleyball (en silla de rueda) en la República Federal de Alemania, en Bélgica, en Francia y en Polonia, con el patrocinio de la Organización Internacional de Deportes para Multideficientes (ISOD), fundada en 1964 y a veces en cooperación con la Federación Internacional de Juegos de Stock Mandeville.

Entre estos certámenes, podemos citar un encuentro bastante fuera de común organizado en los Alpes, en 1974, por la filial francesa de la ISOD: los primeros campeonatos mundiales de ski alpine y de ski nórdico para amputados y ciegos, en el que participaron 290 competidores de 14 países.

En el libro "El Deporte para los Deficientes Físicos", publicado dentro del programa de la Unesco para la educación de los niños inválidos y de los jóvenes tullidos, el Dr. Guttman relata cómo se dio origen a lo que hoy en día es el deporte de los parapléjicos, y cómo se han desarrollado los deportes de invierno en los Alpes, que hoy en día atraen a millones de hombres y mujeres.

pueden verse fotografías que ilustran esos asombrosos resultados.

El folleto finaliza con algunos conmovedores testimonios de los inválidos. Un ex soldado que regresó de un campamento de prisioneros de guerra casi ciego y amputado de los dos antebrazos relata cómo, gracias al deporte, volvió a encontrar el gusto por la vida: "Gracias al deporte la esperanza renació, adquirí el sentimiento de hallarme en plena forma física y descubrí otra dimensión para la vida".



SUPERACION. Un amputado doble en las pruebas de lanzamiento de martillo, durante los Primeros Juegos Mundiales de Multideficientes organizados en Stock Mandeville, Inglaterra, en 1974, en los que participaron ciegos, amputados y parapléjicos de 14 países.

## El camello, en la conquista del Perú

Por **ENRIQUE VALLS** (Agencia RFE).

... Mas como aquélos que hubieron su cargo a los camellos de América, fue hecha a lomo de caballo, y como en esta época, se preyó que hombres y caballos, no existían en el Continente, los que se apresuró para aquellos hombres cubiertos de pesadas y retumbantes armaduras a las razas autóctonas.

Tanto es así, que en un principio, se preyó que hombres y caballos, eran uno solo, como los milites europeos. Después de ser visto que no era así, tanto azeicas como a las azas aprendieron a usar el caballo como un animal de guerra, siguiendo las mismas tácticas militares de los españoles. Tal es el caso de los Incas, sucesor de Atahualpa, nombrado por Pizarro, que creyó controlarle, saltándole la cuerda respaldina.

Como ya es conocido, y realmente insólito, es que los españoles utilizaron también camellos en la conquista del Perú, en especial en aquellas zonas del país casi toda la costa, en que no existen sino pocas especies desérticas.

Los conquistadores trajeron una manada de dromedarios del Turquestán. Llegada directo a las arenas de los desiertos, para usarlos como animales de carga.

Es bueno que se haya aclarado que si hablo camello en el Perú, fueron traídos por los españoles, pues si algún día se llegaran a encontrar sus restos en las arenas de Ica, los de Daniken, Charoux y demás cazadores de lo imposible, dirían que eso era la prueba que los ázules habrían venido de la Gran América, antes de Colón.

El indicado señala que cronistas locales de la época de la conquista, Alvarado, Ramos Farfán, aluden en sus escritos a la presencia de los famosos camellos.

En las pampas de Villacuri, señala Bernabé, Jenkins, al encontrar pruebas sobre la existencia étnica de los camellos en el Perú. En las ruinas de un caserón, en un trozo de pared hay dibujos hechos al carbón de los ázules animales, sobre adobes antiguos.

**CONTADOR GENERAL**

Importante Cooperativa requiere los servicios de un Contador General, para tiempo completo, con trabajo de dos horas diarias. Indispensable cumplir con los siguientes requisitos:

- 1.- TITULO EN PROVISION NACIONAL
- 2.- EXPERIENCIA MINIMA DE TRES AÑOS
- 3.- EDAD DE 25 a 40 AÑOS

Enviar Curriculum Vitae y pretensión de sueldo, a: casilla N° 6611, hasta fecha 27 del presente.

La Paz, 18 de Junio de 1977

## 1976 en la economía de CHECOSLOVAQUIA

### Informe del Buró Federal de Estadísticas sobre el desenvolvimiento de la economía nacional y el cumplimiento del plan en Checoslovaquia en el año 1976

Las tareas básicas del año pasado quedaron cumplidas. Tras este éxito hay que ver el trabajo abnegado de los millones de trabajadores y las actividades organizatorias y de dirección de los órganos del Partido y de las organizaciones. Hicimos frente a las influencias del período de clima desfavorable y al mismo tiempo a las consecuencias de la crisis que caracteriza el mundo capitalista.

Logramos asegurar la transición continua del 5º Plan Quinquenal al 6º Plan Quinquenal conservando el dinamismo del desarrollo económico de Checoslovaquia.

La renta nacional creada creció en comparación con el año de 1976 más o menos en el 4%. La producción industrial aumentó en 6,5%, el volumen de los trabajos de construcción aumentó en el 7,6%, el volumen preferencial de los ramos y sectores escogidos contribuyó a una mejor satisfacción de las necesidades de la economía nacional y de la población.

La producción agrícola resistió a pesar de las condiciones climáticas desfavorables aun sobre el nivel del año de 1976.

El volumen de los productos agropecuarios principales y su acopio permanecieron en principio sobre el nivel del año de 1976.

La producción de los trabajos y suministros de carácter invernal en la economía nacional creció en el 2,3%. El giro total del comercio exterior superó el nivel del año de 1976 en el 11,9%.

Siguió creciendo el nivel de la vida. Los ingresos dinerarios de la población crecieron en el 6,9%, y el salario promedio en el 2,8%. Los ingresos por concepto de la previsión social aumentaron en el 6,7%. El giro comercial alcanzó el nivel del año de 1976 en el 4,7%. A los usuarios fueron entregadas 132 mil viviendas.

**Desarrollo del ramo de producción básicos**

La producción industrial aumentó en el año de 1976 en el 5,5%. Un aumento de la producción fue registrado en todos los ramos industriales. Los mayores incrementos fueron alcanzados por las obras a industria de vidrio, cerámica y en el 7,6% en la industria de maquinaria (en el 8,3%, química - en el 8,6%, en la industria de vidrio, porcelana y cerámica en el 7,6%, en la industria de construcción de metales y en la industria de materiales de construcción - en el 7,4%.

Resultados de los ramos individuales de la industria:

- en la industria del carbón fueron extraídos 117,7 millones de toneladas de carbón y lignito - en el 2,8%.
- La producción de electricidad ascendió a 6,288 millones de kilovatlhoras - en el 5,8%, más.
- la producción total de la industria metalúrgica creció en el 3,9% en la industria química la producción fue aumentada en el 8,6%.
- En la industria petrolquímica subió la cantidad de petróleo crudo elaborado en el 6,3% la producción de nafta para motores aumento en el 4,6% la de gasolina para automóviles en el 10,7%, de fuel oíl en el 6,7%, la producción de maquinarias creció en el 8,9%.
- la producción de materiales de construcción aumento en el 7,4%, la producción total de artículos de consumo creció en el 4,3%, los mayores incrementos fueron alcanzados en la industria de vidrio, porcelana y cerámica - en el 7,8% en la industria de las artes gráficas - en el 5,6% en la industria de la producción de cueros - en el 3,5% en la industria textil - en el 3,8%.
- la producción de la industria alimenticia aumento en el 10,1%.
- Las ventas totales de la industria centralmente planificada aumentaron un 20% más que en el año anterior, el 3%. Fue registrado el 7,8% las entregas a los consumidores. El volumen de las obras de inversión - en el 9,7% en caso de suministros para exportación en el 7,8%. Las entregas a los consumidores de productos para el mercado nacional crecieron en el 2%.
- Las tareas de producción de la industria fueron cumplidas con un aumento moderado del número de empleados. En la industria centralmente planificada trabajaron en promedio 450 mil toneladas. De ellos, en 146600 más que en el año de 1975.
- el nivel del empleo de trabajadores en la industria creció en comparación con el año de 1975 en el 4,9%.
- El salario mensual promedio de los trabajadores en la industria se elevó a 247 Kcs., habiendo aumentado en comparación con el año de 1975 en el 3,2%.
- El fondo utilizado de las horas de trabajo fue aprovechado en la industria en el año de 1976 en el 82,2%. La proporción de las horas extraordinarias aumento un poco al 5,5%. El coeficiente del número de turnos permaneció sobre el nivel del año de 1975.

**Agricultura.**

Las condiciones desfavorables, sobre todo la falta de humedad, en los meses decisivos de la vegetación influyeron negativamente en el resultado de la producción agrícola, el afianzamiento considerable de los resultados, también en la producción agropecuaria. El volumen total de la producción agrícola se elevó, conforme a datos preliminares a 7,1 mil millones de toneladas.

En la República Socialista Checa la producción agrícola bruta fue en comparación con el año de 1975 en el 4,5% más alta, en la República Socialista Eslovaca - en el 0,2%.

Cada vaca lechera dio en promedio 2805 litros de leche por año, cada gallina ponedora 220 huevos por año.

En el año de 1976 fueron entregadas a la agricultura en total 1674 mil toneladas de abonos químicos, o sea más de 240 kg. de sustancias nutritivas puros por hectárea de tierra arada. El desarrollo de la mecanización de los trabajos agrícolas fue asegurado por los suministros de 198 tractores agrícolas, cosechadoras de cereales, 407 máquinas recolectoras de remolacha y 632 máquinas cosechadoras de papa.

**Construcción**

El número promedio de los trabajadores de las empresas de construcción se elevó a 339 mil personas - aumento en el 1,1 mil. Su productividad total creció en el 5,9%.

Dentro de la edificación de viviendas realizada en la forma proveedora las empresas de construcción concluyeron en total 82 396 viviendas.

**Transporte**

El transporte de cargas público transportó unos 600 millones de toneladas de mercancías lo que representa un aumento en comparación con el año de 1975 en el 3,3%. El transporte ferroviario transportó 277 millones de toneladas, o sea en el 1,7% más. En el mes de mayo la carga de vagones ferroviarios fueron cargados 228,7 millones de toneladas y el volumen del año anterior fue superado en 940 mil toneladas. Dentro del transporte por carretera de CSAJ fueron transportados - 317,2 millones de toneladas de mercancías. La transportación de mercancías en el transporte fluvial sobrepasó el plan estatal en el 2,9%.

El número de personas transportadas por el transporte municipal masivo creció constantemente. Solamente la línea del metro transportó en el año de 1976 más de 55 millones de personas, o sea en el 49,3% más que en el año anterior.

**Comunicaciones**

El número de estaciones de teléfonos creció en 120 mil - al 31 de diciembre de 1976 estuvieron en servicio casi 2,7 millones de estaciones. La comunicación telefónica internacional fue instalado el equipo secundario que permitieron la comunicación automática con los Estados Unidos y servicio de puesta en un nuevo cable coaxial entre Bratislava, Ademas de ello fue inaugurada la comunicación automática con Francia, Suiza, Bélgica, Países Bajos y la RFA.

También fue puesta en servicio la radioemisor de onda media y potencia destinada para mejorar la audición, del programa del centro de radiodifusión nacional de Praga, y en servicio estuvo igualmente radiomora de onda media de Koscice - Cluj.

**III Construcción de obras de inversión y desarrollo científico - técnico**

En la economía nacional fueron realizados trabajos de inversión su suma por el año de 1976 ascendió a 85 mil millones de Kcs. de ello trabajo construcción por 75,5 millones de Kcs. y suministros de maquinaria por 38,6 millones de Kcs.

En la estructura de la construcción de obras de inversión se orientó atención al desarrollo de la base de combustibles y energía, al desarrollo de la industria de la construcción automática con los Estados Unidos, edificación compleja de viviendas. Continúa la concentración de capacidades de construcción y de montaje en las obras de construcción de importancia.

En el curso del año de 1976 fueron puestas en servicio sobre - 7000 capacidades nuevas siguientes: central eléctrica de Dalmatovec el MW., central eléctrica de Novaký IV 220 MW., NIKH Kuncice - la producción a 45 mil toneladas de tubos petroleros y a 20 mil toneladas de tubos sin costura. Fábricas Químicas SCKP (Ustí Petrolquímica) 1,80 millones de toneladas de polietileno etc.

El volumen de los medios básicos obtenidos gracia a la edificación de viviendas nuevas, sobre el nivel del año de 1976, o sea el 5% más.

**Desarrollo científico - técnico**

La capacidad de la base científico - investigadora se concentró solución de las tareas más importantes y decisivas como ser por ejemplo la intensificación de los procesos de extracción durante la extracción de carbón en minas de fondo, la terminación del desenvolvimiento bloque generador de electricidad de 500MW el desenvolvimiento de la industria de la 5ª generación EC 102, etc.

La base científico - investigadora dio cumplimiento a 515 tareas científicas e investigativas. A las soluciones pertenecieron: el desarrollo de nuevos tipos de aparatos de medición, el desarrollo por ejemplo las nuevas centrales telefónicas automáticas, comunicaciones media y grande para comunicaciones locales e interurbanas, etc.

**III Relaciones económicas exteriores**

El crecimiento del giro del comercio exterior fue también en el año de 1976 muy rápido que el crecimiento de la renta nacional lo que completa la incorporación siempre mas profunda de nuestra economía en la visión internacional del trabajo.

El volumen de las importaciones fueron de el 11,8%, de ello a los países socialistas en el 16,9%. Las importaciones totales aumentaron en el 10,4%, de ello las de los países socialistas en el 10,3%.

**IV - Nivel de la vida**

El número de trabajadores activos en la economía nacional se elevó en el año de 1976 más o menos 7125 mil personas. La proporción de mujeres trabajadoras - 45,4%.

El número de empleados del sector socialista de la economía nacional aumentó en el año de 1976 en el 2,9%. El volumen de las obras de inversión de vacaciones de maternidad estuvieron unas 370 mil mujeres.

La incapacidad laboral por concepto de enfermedad o accidentes hizo 4,7% las pautas de la población trabajadora. El nivel del año 1975.

El consumo personal aumento en el 3%.

Los ingresos dinerarios totales de la población alcanzaron la suma de 306,5 millones de Kcs. habiendo crecido en comparación con el anterior en el 4,6%.

Los ingresos dinerarios de la población alcanzaron la suma de 237,0 Kcs. La pensión de vejez mensual promedio ascendió a 1088 Kcs. Participaron en 1976 los ingresos por concepto de salarios con los Kcs. y los ingresos sociales con 47 mil millones de Kcs.

Fueron ajustadas las pensiones, el salario mensual promedio de los alumnos de las Escuelas de Niños Años creció en el año de 1976 en el 4,0%. Los incrementos de los ahorros en las cajas de ahorros de dinero en efectivo ascendieron en el año de 1976 a 12,8 mil millones de Kcs.

El giro comercial al por menor total de 220,2 mil millones de Kcs. el 3,7% más alto que en el año anterior de 1975. Aumento el nivel del consumo de mercado de los alimentos y el equipamiento de los hogares. Acreció el consumo de carne. El consumo de leche y de productos leche, calculado por 1 habitante, se elevó más o menos a 208 Kg. mantequilla y el consumo de huevos a 254 piezas.

Por concepto de prestaciones dinerarias y materiales y de los servicios de las Escuelas de Niños Años, el nivel de vida de los niños de 1 a 14 años de edad en el año de 1976, en comparación con el anterior se elevó a 21 millones de Kcs. De esta suma correspondían 10 mil millones de Kcs. a los niños y 1,1 mil millones para los hijos de niños y suplementos de maternidad.

**Escuelas.**

En los jardines de infantes estuvieron 522 mil niños, o sea el 100% número total de niños del grupo de edad correspondiente. El número de alumnos de las Escuelas de Niños Años en el año de 1976 en el 1822 mil. En las escuelas secundarias tipo colegio, en las escuelas de niños, en las escuelas primarias y en las escuelas profesionales estudiaron 21 millones de alumnos. Del número total de escolares que concluyeron su instrucción en la ESN continuó estudiando en estas escuelas el 38,4%. A las escuelas de Altas Escuelas/estudios diurnos/asistentes 12 mil estudiantes.

**Cultura y artes.** Fueron editados 77 millones de títulos de libros de un total de 19 millones de ejemplares. Se produjeron 106 películas de largometraje.

**Salud Pública** - el número de camas en los establecimientos sanitarios de la salud pública aumentó en los hospitales 186 mil camas sanitarias de camas por hospitales se elevó en los establecimientos sanitarios a 10,3 y en hospitales a 6,6 camas. Afines del año de 1976 respondían a 1 médico 957 habitantes.

**Mediante la edificación de viviendas fueron conseguidas 122 mil viviendas.**

Desenvolvimiento de la población Nacieron unos 288 mil niños. Hicieron 181 mil habitantes. El incremento natural del número de habitantes se elevó a 119 mil habitantes.

A fines del año Checoslovaquia 104 976 mil habitantes. República Socialista Checa 10,160 mil, República Socialista Eslovaca 4,816 mil habitantes.

**FIRMA COMERCIAL**

Preciso los servicios del siguiente personal:  
 Un Técnico Mecánico con experiencia, preferible egresado del Pedro Domingo Murillo.  
 Un Secretario comercial con conocimientos de Inglés.  
 Postulantes deberán presentarse en las oficinas de la Calle Reyes Ortiz N° 73, Departamento de Personal.

**VENTA DE TERRENOS EN ZONA INDUSTRIAL. LA MEJOR OFERTA**

**UBICACION:** Terrenos adleños a la Fábrica "SOLINGO", con y sin construcciones, en diferentes superficies.

**PROPUSTAS:** Los interesados deberán enviar sus propuestas en sobre cerrado a nombre de BUFFE SOLEANO, Casilla 2089, o Edificia "CASTILLO", Bvo. Puyo, Oficinas 809 y 810 La Paz (Teléfonos 24341 y 55786). En su propuesta deberán señalar precio, superficie y ubicación de los terrenos interesados.

**PLAZO:** Las ofertas deberán ser presentadas hasta las 20 del presente mes.

**ADJUDICACION:** Los vendedores se reservan el derecho de adjudicar los terrenos a las mejores ofertas. Los compradores conocer a nuestras propuestas o negociar nuevos términos.

**NOTA:** Los interesados pondrán a disposición de los interesados personal encargado de mostrar los terrenos en venta.

La Paz, Junio de 1977

**FONDO COMPLEMENTARIO MINERO DE SEGURIDAD SOCIAL "FONCOMIN"**

**SEGUNDA CONVOCATORIA A PROPUESTAS**

Habiéndose declarado desierta la primera convocatoria por Resolución de Junta de Almonedas, se convocó por segunda vez a los propietarios de muebles a presentar sus propuestas para la venta de un terreno de una casa, cuya superficie está destinada a la construcción de un edificio del Fondo de acuerdo a las siguientes características:

- 1.- Superficie: alrededor de 1.000 mt.
- 2.- Ubicación: dentro del perímetro formado por las calles Jenaro Sanjinez, Mercado, 20 de Octubre y Fernando Guachailla.

Las propuestas deberán ser presentadas en papel sellado, timbres de ley, acompañadas de una boleta de garantía, en sobre lacrado y sellado, hasta el día 6 de julio a horas 12 en la Secretaría del Fondo, Av. 20 de Octubre N° 1363.

La Paz, 17 de Junio de 1977

**SECRETARIA GENERAL**

**H. Alcaldía Municipal de Loretto**

**Provincia Marbán-Beni Bolivia**

**Extracción de Ganado Vacuno en pie**

Se comunica a todas las personas que extraen Ganado Vacuno en Pie de Loretto, capital de la Provincia Marbán del Departamento del Beni, Bolivia, la obligación que tienen de cancelar sus impuestos que por extracción de semovientes se debe cancelar a sus Recaudadores o al Tesoro Municipal de Loretto, en cumplimiento a la Ordenanza Municipal aprobada por el Decreto Supremo N° 13811, del 4 de agosto de 1976, en actual vigencia, notificándose a todas las personas por tasas, impuestos y patentes de la gestión pasada, cancelar sus obligaciones hasta el 30 de junio del año en curso.

Los receladores conmutales, que están autorizados para el cobro de los respectivos impuestos, munidos de sus Credenciales, Islanorales, sello y firma de la H. Alcaldía Municipal de Loretto, y son:

Eduardo Pradell Rodríguez, Teléfono 9600 Trinidad.  
 Horacio Salas, Puerto Yaco, Río Mamoré.  
 Rafael Roca, Puerto Camarico, Río Mamoré.  
 Oscar Jiménez Yaca, Asescción de Guarayari, Sur de la Provincia Marba, paso obligado de la extracción de semovientes.

Noloso Rivera Suárez, Villa Alba y Sachohero, en la Provincia Marbán.  
 Toda extracción de semovientes de la Provincia Marbán que no hayan cancelado sus impuestos de Ley, serán considerados ilegales, y propensos a la aplicación de leyes en vigencia.

Loreto, Junio 4 de 1977

Eusemia R. de Pedraza  
**H. ALCALDESA MUNICIPAL DE LORETTO**

Se conforma:  
 Luis Alberto Allaga Morales  
**OFICIAL MAYOR.**

**Repuestos para aviones - liquidamos**

Bujías Champión nuevas RHB32E, Neumáticos 36", 56" 10,00 x 7 y para patin de cola C-47, Plexiglas 1/2" y 3/8" claro, pinturas, dopes en colores, thinner, planchas de aluminio, generador P-1 100 amp, 24 V, bombas de gasolina AN 4101/2, bladders de goma G22-78, aros completos para B-17, llantas 10,00 x 7 rib, 9,000 x 6 y 36".

Ref. Evaristo Valle N° 136, Telef. 25296, La Paz.

**Firma Comercial**

Preciso los servicios del siguiente personal:  
 Un Técnico Mecánico con experiencia, preferible egresado del Pedro Domingo Murillo.  
 Un Secretario comercial con conocimientos de Inglés.  
 Postulantes deberán presentarse en las oficinas de la Calle Reyes Ortiz N° 73, Departamento de Personal.

**GINNASIO "YORK"**

YORK  
YORK  
YORK

**FABRICA**

Av. Montes 446-450  
Esq. Pizarro  
Calleja 2177  
Tel. 2682

LA PAZ  
Ventas por  
**MAJOR**

**GINNASIO YORK**

**KARATE**

COMERCIO 1287 Colón  
Teléfono 41351

# Se corre hoy "Gran Premio de Suecia" de fórmula uno en pista de Anderstorp

## INDISCUTIBLE!

singani

*San Pedro*

**+ GINGER ALE CANADA DRY**

**= EL VERDADERO Chuflay!**

**ANDERSTORP. SUECIA.** Jueves (AFP). El estadounidense Mario Andretti (Lotus-Jps) y el irlandés John Watson (Martini-Brabham) saldrán el domingo aquí en primera línea del quinto "Gran Premio de Suecia" octava prueba de la temporada, valedera para el campeonato mundial de automovilismo de fórmula uno.

Los especialistas recordaron que ya consiguieron otro tanto hace dos semanas en Bélgica. Aunque luego se encontraron eliminados desde la primera vuelta al circuito de Zolder.

En este quinto "Gran Premio" solo el argentino Carlos Reutemann y el brasileño Emerson Fittipaldi representarán a los latinoamericanos. Otros dos, el también brasileño Alex Ribeiro y el mexicano Héctor Rebaque, no consiguieron clasificarse, para ser admitidos en la parrilla de salida.

Al calor de la víspera sucedió hoy sábado un tiempo gris y

nublado. Los entrenamientos de la mañana quemaban para los lugares de salida descarrionero incluso en gran parte bajo la lluvia. Para las pruebas de la tarde, con todo, el tiempo siguió gris, pero la pista estaba seca.

Tal como se esperaba, el norteamericano Andretti, confirmando su superioridad actual, puso las cosas en su sitio y se adjudicó el mejor tiempo, cubriendo los 4.018 Kms del circuito en 1M25 494 (promedio horario de 169. 300).

En cuanto a John Watson, su tiempo realizado en la víspera fue 1M25 545, segundo cronograma general, le permite permanecer en primera línea.

En este circuito, técnico pero lano y sin gran inspiración para los pilotos, la gran sorpresa vino dada por los "Ferrari" quienes, por primera vez desde hace mucho tiempo, se hallarán en pleno pelotón.

El argentino Carlos Reutemann (1M 265, 542)

llegará sólo en duodécima posición y el austriaco Niki Lauda (1M 265, 826) en la decimocuarta.

De los 24 admitidos en la parrilla de salida, los tres franceses quedaron clasificados: Patrick Depailler (Elf-Tyrell) logró el sexto mejor tiempo, con 1M 265 299, Jacques Laffite (Ligier) el octavo, con 1M 265 259 y Jean Pierre Jarier (Ats Penske) el décimo séptimo, con 1M 275 537.

He aquí los resultados de las pruebas oficiales, que deturperaron el orden de salida del "Gran Premio Automovilístico de Suecia", a las 13H30 locales, (12H10 GMT) del domingo. Sólo los 24 primeros se clasificaron para participar:

- 1) Mario Andretti (EE.UU) "Lotus-JPS" - 1M 255, 404 (promedio horario 169,3).
- 2) John Watson (Irlanda) "Martini-Brabham" - 1M 255, 545.
- 3) James Hunt (Gran Bretaña) "McLaren" - 1M 255, 626.
- 4) Jody Scheckter (Africa del Sur) "Wolf" - 1M 255, 681.
- 5) Hans Stuck (Alemania) "Martini-Brabham" - 1M 265, 127.
6. Patrick Depailler (Francia) - "Elf Tyrell" - 1M 265, 299.
- 7) Gunnar Nilsson (Suecia) "Lotus-JPS" - 1M 265, 227.
- 8) Jacques Laffite (Francia) "Ligier" - 1M 265, 259.
- 9) Jochen Mass (Alemania) "McLaren" - 1M 265, 380.
- 10) Ronnie Peterson (Suecia) - "Elf Tyrell" - 1M 265, 383.

- 11) Alan Jones (Australia) "Shadow" - 1M 265, 529.
- 12) Carlos Reuteman (Argentina) "Ferrari" - 1M 265, 542.
- 13) Vittorio Brambilla (Italia) "Surtees" - 1M 265, 573.
- 14) Clay Regazzoni (Suiza) "Ensign" - 1M 265, 616.
- 15) Niki Lauda (Austria) "Ferrari" - 1M 265, 826.
- 16) Jackie Oliver (Gran Bretaña) "Shadow" - 1M 275, 492.
- 17) Jean Pierre Jarier (Francia) - "ATS" - 1M 275, 537.
- 18) Emerson Fittipaldi (Brasil) - "Copersucar" - 1M 275, 620.
- 19) David Purley (Gran Bretaña) "LEC" - 1M 275, 716.
- 20) Patrick Neve (Bélgica) "Williams-March" - 1M 275, 736.
- 21) Ian Scheckter (Africa del Sur) - "March" - 1M 275, 806.
- 22) Brett Lunger (EE.UU) "McLaren" - 1M 285, 205.
- 23) Harald Ertl (Austria) "Hesketh" - 1M 285, 377.
- 24) Rupert Keegan (Gran Bretaña) "Hesketh" - 1M 285, 494.
- 25) Alex Ribeiro (Brasil) "March" - 1M 285, 489.
- 26) Emilio Villota (España) "McLaren" - 1M 285, 708.
- 27) Larry Perkins (Australia) "Surtees" - 1M 285, 766.
- 28) Bob Hayje (Holanda) "March" - 1M 285, 864.
- 29) Hector Rebaque (México) "Hesketh" - 1M 295, 885.
- 30) Conny Andersson (Suecia) "BRM" - 1M 305, 286.
- 31) Miko Kozarowitsky (Finlandia) "March" - 1M 315, 079.

He aquí la parrilla de del quinto "Gran Premio" será corrido sobre 72 (4.018 Kms. vuelta) al calor de Andersorp, lo que tota 289.300 Kms.

Primera línea - Andretti (Lotus) y John Watson (Martini-Brabham).

Segunda línea - James Hunt (McLaren) y Jody Scheckter (Wolf).

Tercera línea - Jochen (Martini-Brabham) Depailler (Tyrell).

Cuarta línea - Gunnar Nilsson (Lotus) y Jacques Laffite (Ligier).

Quinta línea - Jochen (McLaren) y Ronnie Peterson (Tyrell).

Sexta línea - Alan (Shadow) y Carlos Reutemann (Ferrari).

Séptima línea - Vittorio Brambilla (Surtees) y Regazzoni (Ensign).

Octava línea - Niki Lauda (Ferrari) y Jackie Oliver (down).

Novena línea - Jean Pierre Jarier (ATS-Penske) y Emerson Fittipaldi (Copersucar).

Decima línea - David Purley (LEC) y Patrick Neve (William-March).

Undécima línea - Jochen Scheckter (March) y Brett Lunger (McLaren).

Duodécima línea - Harald Ertl (Hesketh) y Rupert Keegan (Hesketh).

Thirteenth line - Hector Rebaque (México) and Miko Kozarowitsky (Finlandia).

### ¿QUE ES...

(Viene de la página 3)

positivo, ese loable propósito no considera en sus justos alcances de realidad y dentro del terreno práctico, los diferentes renglones relativos a las nuevas industrias, de ahí que, por ejemplo, para esas categorías los gravámenes de cuatro años, previo estudio naturalmente de la importancia de la empresa industrial a instalarse.

Para concluir el análisis de todo lo que significa UNAGRO para el país, no sólo dentro del orden industrial sucero, sino también respecto de la elaboración de alcohol de caña, en una época tan difícil en todo aspecto por la que atraviesa la nación, debemos igualmente referirnos además a que en su programa de actividades se incluye la instalación de una fábrica de papel que se elaborará

con el bagazo de la caña. Todo esto significa recalcar una expresión categórica de verdadera obra de patriotismo de parte de los promotores de esta empresa, puntualizando, al propio tiempo, el aspecto de su importancia de que el sector que a partir de la fecha pondrá a disposición del público es de calidad superestatal.



CARLOS REUTEMANN. El piloto argentino Carlos Reutemann aparece en el cockpit de su coche Ferrari, ayudado por mecánicos cuando se detuvo por dificultades mecánicas en uno de los entrenamientos de ayer. Participará hoy en el Gran Premio de Suecia. (RADIOFOTO DE AP).

**MANCHADITAS**

GALLETAS GUÍA

¡Ayúdanos a ayudar!

ASOCIACION DE GUIAS SCOUTS DE BOLIVIA

Pedidos al Tel. 38287.

### SOLICITADA

## LOS TRABAJADORES DE BOLIVIA Y EL COMITE SINDICAL NACIONAL DE LA MINERIA ESTATIZADA A LA OPINION NACIONAL

Los Coordinadores Laborales a nivel Nacional hemos leído con mucha atención el documento glazado en los matutinos locales del día 17 del mes en curso bajo el título "Grupos de ciudadanos piden elecciones y constitucionalización para 1978", porque en dicho documento se hace referencia a la situación sindical en el país y por ser este un problema que directamente atañe a la clase laboral y no necesariamente a un grupo de ciudadanos que en su paso por el poder no ha representado los intereses nacionales en general y mucho menos los de la clase trabajadora en particular, por eso creemos de nuestra obligación impedir que grupos comprometidos con un pasado político negativo, traten de enarbolar aspectos sindicales, como bandera de política sectaria.

La clase trabajadora del país ha sido siempre la vanguardia en la lucha por lograr la mayor participación popular en el proceso de desarrollo económico y social de la Nación. Esta posición ha sido mantenida por los trabajadores, porque sabemos lo que significa estar marginados como ocurrió en el pasado. Ahora, la participación de los trabajadores en el proceso económico y social del país, se manifiesta a través del diálogo constructivo con los diferentes sectores representativos del país.

Los trabajadores estamos plenamente convencidos de que en el pasado ha existido siempre una especie de "democracia formal" en la que no se ha permitido la participación activa de los trabajadores, lo que demuestra que hubo completa ausencia de una democracia real.

El pueblo boliviano sabe que las fuerzas laborales no están sometidas a ninguna dependencia, porque los trabajadores siempre somos celosos en mantener a nuestras organizaciones laborales supeditación. Esta nuestra independencia es la que garantiza nuestra vigencia como fuerza laboral que lucha por sus reivindicaciones económicas y sociales. Somos conscientes de que, si el Gobierno no hubiese respetado esta independencia, los trabajadores bolivianos, no hubiéramos participado en el diálogo para la solución de nuestros problemas.

Por estas consideraciones generales, en nuestra condición de Coordinadores Laborales y el Comité Sindical Nacional de la minería estatizada han aceptado por el consenso de los trabajadores del país, declaramos enfáticamente, que no permitiremos que los sagrados intereses de los trabajadores bolivianos, sean manoseados con ninguna consigna política sectaria,

ni menos por un grupo de políticos desplazados, que al calor de su resentimiento pretenden desvirtuar nuestra condición de dirigentes laborales.

### p. COMITE SINDICAL NACIONAL MINERO

Francisco Chambi M., PRESIDENTE; Juan Arce Andrade, STRIO. RELACIONES; Federico Villavicencio, DIRECTOR OB, FONDO COMP. MINERO; Simón Alcón Copa STRIO. ESTAD. Y REGIMEN INTERNO; Jorge Perez C., DIRECTOR OB. VIVIENDA MINERA.

p. CONFEDERACION NACIONAL DE TRABAJADORES FABRILES DE BOLIVIA José Calle Ticona; Higinio Peña, Betty de Pérez, Emilio Fernández, Joaquín Terrazas, p. Dionisio Condarco, Vicente Cuaquira, Justa Porcel, Sergio Villegas,

p. CONFEDERACION DE CHOFERES José Amézaga, José Mariaca.

p. CONFEDERACION DE FERROVIARIOS, René Veizaga. p. CONFEDERACION DE CONSTRUCTORES Miguel Verástegui C., Rufino Pinto, Carlos Pacheco.

p. CONFEDERACION DE TRABAJADORES DE COMERCIO Armando Sahonero, Luis Ibañez, Samuel Blanco.

p. CONFEDERACION DE GASTRONOMICOS DE BOLIVIA Demetrio Avendaño, Severo Avila, Quintín Gómez G.,

p. CONFEDERACION DE PETROLEROS Hugo Tapia Sandoval, Reynaldo Vargas.

p. SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS Hugo Albarracín y Roberto Espinoza.

p. CONFEDERACION DE TRABAJADORES TELECOMUNICACIONES Germán Ibañez.

p. CONFEDERACION NACIONAL DE HARINEROS, Simón Herrera.

p. FEDERACION GRAFICA DE BOLIVIA Jaime Abasto, Miguel Nina.

p. FEDERACION NACIONAL DE MADEREROS, Julio Sansatenea.

p. FEDERACION NACIONAL DE CINEMATOGRAFISTAS Alberto Castro, Walter Montecinos.

p. FEDERACION NACIONAL DE VOCEADORES Carlos Guisbert, Mario Sossa, N. Aranibar.



TALLERES DE CORDOBA.- El plantel de Talleres de la ciudad de Córdoba, que el miércoles por la noche superó a la selección nacional por 3 a 0 en la ciudad de Santa Cruz. (FOTO PRESENCIA DE SANTA CRUZ)

# Galíndez retuvo su título mundial, box

## Defendió su corona por 7a. vez

ROMA, 18. (LATIN-REUTERS).- El argentino Victor Emilio Galíndez (79.100 kilos), derrotó esta noche aquí por puntos en dramática pelea al estadounidense Richie Kates (179.500 kilos) y por séptima vez retuvo el título medio pesado de la Asociación Mundial de Boxeo (A.M.B.): que ostenta desde hace dos años y medio. La decisión del jurado fue unánime para premiar la

superioridad del argentino durante la mayor parte de los 15 asaltos. Luego de una primera mitad en que Kates, de mayor alcance de brazos y estatura, consiguió bloquear el castigo de su oponente, el argentino hizo valer su mayor calidad de potencia y desequilibró claramente las acciones tras completarse los dos primeros tercios del combate.

Los dos hombres finalizaron la pelea con señales de fatiga especialmente Kates que en los últimos cinco asaltos se vio sometido al intenso castigo de Galíndez. La pelea fue después de la que el 22 de mayo del año pasado ganó también Galíndez aunque en esa ocasión por nocaut en el último round luego de un dramático y sangriento desarrollo.



EN SANTA CRUZ.- Saluda el plantel de Talleres después de su triunfo frente a la selección nacional. Los argentinos fueron superiores y vencieron 3 a 0. (FOTO PRESENCIA DE LA CIUDAD DE SANTA CRUZ)

# Brasil jugará esta tarde con la selección polaca

SAO PAULO, BRASIL, 18. (LATIN).- La selección brasileña de fútbol jugará mañana aquí con su similar de Polonia en busca de una victoria, necesaria para restituir la tranquilidad perdida tras los últimos tres partidos.

El equipo dirigido por el técnico Claudio Coutinho, dejó hasta ahora una pobre impresión sobre su capacidad ofensiva, al no encontrar la fórmula eficaz para vencer a Inglaterra, Alemania Federal y a un improvisado combinado local.

La selección de Polonia, que en su gira por Sud América tiene hasta ahora tres victorias, dos derrotas y dos empates, es considerada la más débil de las tres que se leó enfrentará a Brasil en esta fase preparatoria para el triangular sudamericano clasificatorio para el campeonato mundial de Argentina.

Un triunfo de Brasil sobre Polonia podrá tener un efecto amortiguador de la gigantesca ola de críticas que surgió en los últimos días y que amenaza agudizarse en caso de un nuevo empate o una eventual derrota del "scracht".

El encuentro de mañana, a disputarse a partir de las 16 horas local (1900 GMT), servirá para probar el equipo brasileño que jugará contra Perú, el primer encuentro del triangular clasificatorio de Cali, Colombia. Zico, el hábil mediocampista que atraviesa por un mal momento debido a las nuevas funciones que le dio Coutinho, estará ausente del partido.

contra Perú, cumpliendo una sanción de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA).

De ahí que Coutinho sostuvo hoy que el único jugador seguro en el equipo de mañana es Fausto Isidor, quien reemplazará a Zico contra Perú y deberá ser probado contra Polonia.

El empate registrado el jueves aquí frente a un combinado local provocó un enorme malestar, incluso en el propio técnico, quien advirtió que en la próxima semana podrán ser convocados nuevos jugadores.

De ahí también que recién mañana por la mañana Coutinho decidirá si el equipo que enfrentará a Polonia, en un partido que para Brasil constituye la revancha de la derrota sufrida en Alemania durante el campeonato mundial de 1974.

El encuentro servirá también para hacer comparaciones con relación a las posibilidades de Brasil para el triangular de Cali, Colombia, en julio.

Polonia derrotó 3-1 a Perú y 2-1 a BOLIVIA, que son precisamente los dos equipos a los que enfrentará Brasil en el triangular.

Polonia tampoco adelantó el equipo que presentará y la más seria duda es la del centrocampero Lato, quizás el mejor jugador polaco, lastimado en el último partido contra "Godoy Cruz" de Argentina.

Brasil no solo tendrá al frente a Polonia, sino también podrá contar con un público hostil que ya el jueves recibió permanentemente al equipo

nacional. El partido será dirigido por el árbitro Arnaldo Coelho, ayudado por los jueces de Línea Joaquín Pimental y Luis Carlos Félix.

**UNION AGROINDUSTRIAL DE CAÑEROS S.A. INGENIO AZUCARERO "SANTA CRUZ" LICITACION DE ALCOHOLES**

Informamos a las empresas interesadas en la presentación de propuestas para la licitación de alcoholes, que la fecha definitiva de presentación de propuestas es el día lunes 11 de julio a horas 10 en las oficinas de "UNAGRO", calle René Moreno 215, 1er. Piso, altos, Santa Cruz, 18 de junio de 1977

**En Alquiler o Compra**

Se necesita terreno de 1000 a 1200 mts<sup>2</sup> para bodega. En lo posible con almacenes, oficinas, y fácil acceso. Enviar propuestas y detalles a Casilla 3973, La Paz.

**CLUB HIPICO "LOS SARGENTOS" CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA**

De acuerdo al Artículo 31 de los Estatutos del Club, se convoca a los señores socios accionistas, a la Junta General Extraordinaria, que se llevará a cabo en la Sede Social de Obrajes, el día Sábado 25 de Junio de 1977, a horas 11:00 a.m., con el siguiente Orden del Día:

1.- Emisión Acción Obligatoria

Se recuerda a los señores socios que la Asamblea se llevará a efecto con el número de asistentes.

La Paz, 19 de Junio de 1977  
EL SECRETARIO GENERAL

# Olympia

## LA CALIDAD SUPERIOR

UNA ADQUISICION PARA TODA LA VIDA  
LA MAQUINA QUE LAS MEJORES SECRETARIAS PREFEREN  
POR SU LINEA ELEGANTE Y BELLA  
POR SU ESCRITURA SUAVE Y AGIL

**PERFECTA POR DONDE UD. LA MIRE**

**DISTRIBUIDORES**  
**CASA BERNARDO S.A.** AGENCIAS EN EL INTERIOR

**Vendemos Antenas Y FILTROS PARA TV.**

EN SANTA CRUZ Florida 413  
EN COCHABAMBA La Paz 651  
EN ORURO Bolívar 338  
EN LA PAZ Eloy Salazar 865

Se alquila por HORA CAMION GRUA Capacidad 5 Ton

llamar 285835 29157

## HAGASE EXPERTO EN LA FUERZA MOTRIZ DIESEL

**gratis**

INTERESANTE CURSO OPERATIVO

**HEMPHILL SCHOOLS**  
BOQUERON DEFENSORES DE ALIQUATA  
PASAJE No. 44 CASILLA No. 6108 LA PAZ, BOLIVIA

**HEMPHILL SCHOOLS** DP6-2B  
BOQUERON DEFENSORES DE ALIQUATA  
PASAJE No. 44 CASILLA No. 6108 LA PAZ, BOLIVIA

FAVOR DE ENVIAR INFORMACION GRATUITA SOBRE EL CURSO DE FUERZA MOTRIZ DIESEL.

Nombre: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
Código: \_\_\_\_\_

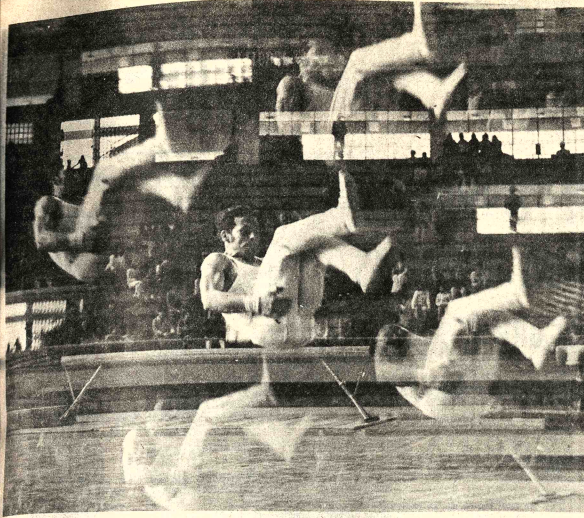
Si usted desea información telefónica para mayor rapidez: llámenos al 41319

## Su belleza.... junto a su compañera

## TENGA TODO, TENGA UN ORIENT

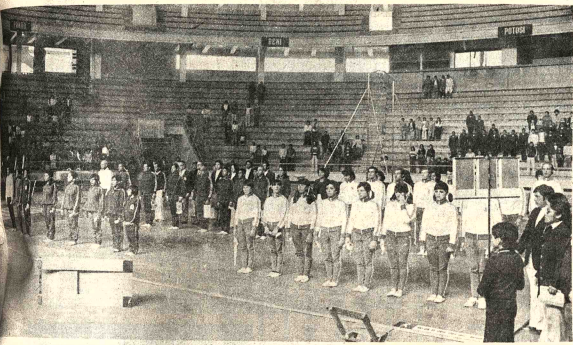
Santa Cruz Casa JERUSALEN Florida 108  
Relojería 8 HERMANOS Velasco 6  
Riberalta HUGO VILLANUEVA Dr. Martínez  
Trinidad Comercial BENIANA Plaza Ballivian 57

● Atención para su ORIENT en La Paz, service oficial en la oficina central Av. Arce 2928 (San Jorge)



EN PEZÑO SALTO. En la fotografía, toma especial en la cual siempre aparece repetida, aparece uno de los atletas que participó en el festival internacional de gimnasia en el

Coliseo Cerrado "Ciudad de La Paz". Argentinos y bolivianos cumplieron buen papel.



INAUGURAL. Escena captada durante la inauguración del Festival Internacional de Gimnasia, iniciada ayer en el Coliseo "Ciudad de La Paz". Gimnastas nacionales y extranjeros, damas y varones, colmaron la expectativa en torno

a este espectáculo que a nivel internacional se da por primera vez en nuestro medio. El público asistente gustó de los diferentes ejercicios en suelo y en aparatos. La Jornada finaliza hoy.

# Se cumplió ayer un festival gimnástico

## Entre nacionales y argentinos

Un espectáculo lleno de plasticidad, armoniosidad en los movimientos, ritmo, músculo y belleza se vivió, ayer por la tarde, en el Coliseo Cerrado "Ciudad de La Paz" con la presentación de gimnastas nacionales y argentinos.

Por primera vez en nuestro medio se aprecia algo semejante a nivel internacional y, sin duda, quienes estuvieron ayer en las gradas del Coliseo, cerca a sesientas personas, salieron complacidos con todo lo que vieron.

La gimnasia es una práctica que recién viene incentivándose en nuestro medio. Frustrada, la reciente creación de la Federación Boliviana de Gimnasia.

Los resultados que se registraron ayer no se los puede tomar mayormente en cuenta. Lo que se buscó era ver el nivel alcanzado por nuestros atletas que preparan con miras a los Juegos Bolivarianos de octubre de este año.

Los resultados registrados ayer por los equipos nacionales de damas y varones no pueden ser considerados como desalentadores si se tiene en cuenta que los argentinos llevan, en este ramo, una actividad constante y de muchos años.

Eso es lo que ayer fueron los gimnastas argentinos quienes se llevaron la mayoría de los triunfos. Pero no es menos cierto que en los equipos nacionales que visitó el inquebrantable afán de hacer bien las cosas, de tratar de que este sea, y que las cosas puedan mejorar mucho más con un trabajo más intensivo ante la proximidad de los Juegos Bolivarianos que reunirán en esta capital a más de mil atletas de los países del área bolivariana.

Escribir sobre el festival gimnástico de ayer resulta un tanto difícil ya que no podríamos señalar abiertamente cuáles o cuáles de los equipos nacionales, fueron los mejores. Ya lo dijimos, todos los atletas pusieron todo de sí para hacer las cosas mejor de lo que se tenía previsto. Y en esto cumplieron con creces.

Escribir sobre el equipo argentino se sintetizaría de la siguiente manera: Todos sus integrantes son buenos, conocen su oficio. Se desempeñan con eficiencia pero pueden ser mucho mejores y ayer hicieron lo justo para ganar y lograr al mismo tiempo la simpatía del público que, simple y llanamente, aceptó esa mayor experiencia en relación a los nuestros.

La gimnasia en nuestro medio, con lo que se vio ayer en el Coliseo, es un deporte que puede ganar muchísimos adeptos y seguidores. La Federación de este deporte debe comenzar a trabajar a todo ritmo porque está comprobado que esta práctica puede, simple y llanamente, convertirse en una de las más populares en nuestro medio.

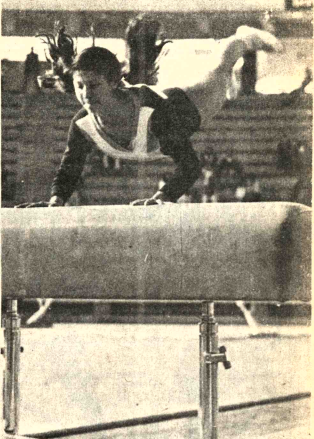
Para concluir debemos señalar, porque es justo, que ayer los que mejor impresión causaron entre los nacionales y los que se desempeñaron con mayor soltura y aplomo fueron Juan Alex Ticona, en el equipo masculino, y Duvalier Magne, en el femenino.

Mención aparte merece a la diminuta — diez años y pequeña de estatura pero con pasta de futura campeona — Mariela Benavente, quien virtualmente con sus actuaciones se "comió" al público del Coliseo Cerrado "Ciudad de La Paz".

Hoy, desde las 11 horas, se cumplirá la segunda y última Jornada de esta competencia internacional de gimnasia. Vale la pena ver el espectáculo por su colorido, ritmo, gracia y belleza.



VALOR EN CIERNES. Mariela Benavente, es la diminuta atleta nacional que integra el equipo femenino de gimnasia. Ayer mostró grandes cualidades y, con mejor orientación, promete mucho más pese a sus cortos nueve años de edad.



IMPECABLE SALTO. Una de las gimnastas argentinas aparece cuando ejecutaba un impecable salto sobre un caballete. Los atletas argentinos hicieron prevalecer su experiencia ante el puro entusiasmo y tesón de los nacionales.

# Monzón se prepara para su pelea contra Valdez

BUENOS AIRES, 18 (LATIN).— El campeón mundial de los medianos, Carlos Monzón, viajó el martes a Roma, donde se entrenará durante una semana para el combate que, por el título, sostendrá el 9 de julio en Montecarlo frente al colombiano Rodrigo Valdez.

Junto a Monzón viajarán su técnico Amílcar Brusa, el preparador físico Jorge Atencio los "sparring" Norberto Cabrera y Daniel González y el apoderado del campeón, José Seimberg.

Monzón y Valdez ya se enfrentaron por el título el 26 de

junio del año pasado en Montecarlo, logrando el argentino la victoria por puntos, en ajustado combate.

El triunfo le permitió a Monzón ser reconocido también como campeón por el Consejo Mundial de Boxeo (C.M.B.) entidad que lo había despojado de la corona por su presunta negativa a enfrentarse en un término establecido al colombiano.

Monzón era campeón solo por la Asociación Mundial de Boxeo (A.M.B.).

Desde ese combate, el argentino no ha vuelto al cuadrilátero y se ha dedicado a la actividad cinematográfica, aunque sus allegados señalan que al reanudar los entrenamientos recuperaría plenamente su estado. Valdez, en cambio, realizó dos peleas en los once meses transcurridos desde su confrontación con el campeón mundial — el 24 de octubre ganó por nocaut en la séptima vuelta al dominicano Ramón Vera en Cartagena y el 19 de marzo, en Barranquilla superó por abando, en el quinto asalto, al portorriqueño Orestes Lebrón.

**Green PASAJE** ARENALES 45 STA. CRUZ

EL PRADO 1660 LA PAZ

**25 SECCIONES DE CALIDAD!**

PERFUMERIA

Valijas SAMBEER

Gafas para sol 'Christian Dior'

# La cosa toma color

con **PLENTOGRAPH**

- en colegios y escuelas
- en clubes y asociaciones
- en conferencias, congresos, etc.
- en todo negocio

transportable

La "cosa" por supuesto, es la duplicación instantánea de escritos a máquina, manuscritos, dibujos, mapas, gráficos, etc.

La PLENTOGRAPH significa **COMUNICACION INMEDIATA** internamente o hacia el exterior de cualquier organismo.

Facilísimo manejo. Gran economía.

**LA DUPLICADORA DE PRECIO MAS ACCESIBLE**

Representantes y distribuidores exclusivos

**HANSA** Ltda. DEPARTAMENTO MERCADERIAS TEL 50878 Yanacocha esq Mercado

Sucursales: COCHA-BAMBA (PURO POTOSI)-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMIRI-TARJIA-ATOCHA-TUPIZA-VILLAZOM-TRINIDAD

La firma boliviana de su confianza con 70 años al servicio del país

## Litoral se impuso ayer a Braun 2-0

Litoral alcanzó a Unión Maestranza en la punta del torneo profesional de la Primera "B", teniendo un cotejo más en su haber.

Litoral derrotó a Mariscal Braun 2-0, en un partido de trámite discreto.

La confrontación fue complementada con otro cotejo entre Figaro y Lanza. Venció el primero por 2-1.

FECHA DE HOY

La jornada de la víspera se complementará con el siguiente rol de cotejos:

**ESTADIO LASTRA:** América vs. Unión Maestranza y en el estadio "Liberador Simón Bolívar", a las 11.20 horas se medirán los elencos de Purvenir y Atlético La Paz. A las 13.20 se enfrentarán los representantes de Independiente Alas y Universitario.

Hoy puede quedar decidido el equipo que quedará como único líder de la competencia luego de la confrontación que sostengan Maestranza y Universitario.

**Municipal 1**  
**To. de Mayo 1**

Árbitro: Oscar Ortubé.  
Estado: "Luis Lastra".  
Fecha: Sábado 18 de Junio de 1977.  
Recaudación de \$b. 5.850 pesos bolivianos por la venta de 234 entradas.

Municipal (1).- Britos; Carranza; Bordón; Olivera; Cristóbal; Fariña; Artieda; Berrios; Juan Carlos Orozpe; De La Zerdá; Moyonesi; Alterraon; Ayaviri; Linares.  
Primero de Mayo (1).- Heyes Ortiz; Zenteno; Coronel; Castaños; Balmaceda; Ortega; Accesa; Paredes; Lanza; Béjar y Delgado.

**GÓLES:** Linares 6' y Paredes 18' del segundo tiempo.  
**EXPULSADO:** De La Zerdá.

**Estados Unidos ganó en tenis**

**ESTABOURNE, INGLATERRA.** 18 (LATIN).— El equipo femenino de tenis de Estados Unidos retuvo hoy la copa "Federación" al tomar una ventaja decisiva de 2-0 sobre la representación de Australia, tras ganar los diez cotejos de individuales.

Falta aún por jugar el encuentro de dobles, pero aunque Estados Unidos pierda su triunfo ya está asegurado.

**NEURO VIMIN INTI**

MATE MÁTICAS

NEUROTÓNICO Y RECONSTITUYENTE BIOLÓGICO

# Deportes

La Paz, Bolivia, domingo 19 de junio de 1977

este bel... usa

**DENE-DENT**

Para la protección de los dientes

## Clasificación General

Clasificación	Piloto	Coche	Empleados	Tiempo	Promedio
		N°		Kms./Hra.	
1°	Dieter Hubner	1	3	78.41'42"/29/100	62.490
2°	Marco Antonio Burgos	3	1	89.05'35"/28/100	59.860
3°	René Rocha	8	1	89.09'48"/96/100	59.587
4°	Victor Calvimontes	12	12	89.28'09"/96/100	58.630
5°	Cachón Allaga	17	17	90.01'29"/34/100	57.138
6°	Nicanor Colque V.	18	18	90.35'56"/38/100	56.421
7°	Pernando Magnan	4	4	90.38'59"/37/100	56.304
8°	Walter (Pach) Atalá	4	4	90.39'59"/37/100	
9°	Javier Ortúño	16	16	90.52'39"/32/100	
10°	José Silva	16	16	106.34'11"/73/100	
11°	Raúl Virreira	8	8	128.17'01"/29/100	

## Cuarta victoria de The Strongest Empataron Mayo - Municipal

The Strongest obtuvo su cuarta victoria en el torneo de Primera A superando por 2 a 0 a Always Ready, que solamente pudo resistir en la primera etapa.



Los dos goles gualdnegrros fueron marcados por Natalio Flores a los 16 y 31 minutos de la etapa complementaria. Always fue un adversario difícil en la primera fracción que terminó 0 a 0, aunque en esos primeros 45 minutos los gualdnegrros tuvieron las mejores opciones para marcar por mediación de Peña y Farías, que perdieron las ocasiones.

Pero en la parte final, The Strongest logró aprovechar la mejor penetración de su ataque para vencer por dos a cero con goles de Flores. El primero a los 16, cuando remató de 30 metros y sorprendió a Torrico que estaba un poco adelantado. El segundo a los 31, cuando cabeceó un centro de Cabeñas, que había desbordado para levantar un centro. La victoria de The Strongest se justifica.

Los mejores valores fueron Natalio Flores y Pozo. El árbitro Gorrioli tuvo actuación deficiente, pues le faltó autoridad para controlar el juego fuerte. La calificación del partido es de 4 regular.

En el estadio Lastra, Municipal empató con 1° de Mayo a 1. El gol de Municipal lo anotó Linares y el empate para 1° de Mayo Farades de penal.

**EQUIPOS Y GOLES**  
Juez: Eduardo Gorrioli. Estadio: Juvencio Simón Bolívar.  
Recaudación de \$b. 111.535 pesos bolivianos por \$b. 11.535 de \$3.73 entradas.

The Strongest (2) - Galarza: Iriondo, Argañaraz, Peña, Fontana, J. Jiménez, Natalio Flores, Ruiz, Lafitza, Farías y Cabeñas; delantero Montoya.  
Always Ready (0) - Torrico: Pozo, Balmaqueda, Antezana, Solórzano, Delin, Bracamonte, Roughter, Diaz, Dalmazzone y González.  
GOLES: Natalio Flores 16' y 31' del segundo tiempo.

REMATÁ PEÑA - El marcador de punta de Strongest remata pese a la oposición de Solórzano. En el primer tiempo devota con clara opción de gol.

## Escocia empató con Selección Argentina Passarella anotó gol de penal

BUENOS AIRES, JUN 18 (AFP). Los seleccionados de fútbol de Escocia y Argentina empataron a uno en el partido de la mañana que, en un amistoso disputado hoy aquí, el encuentro se desarrolló en un trámite abierto y caracterizado por un juego de impresiones y estrictas marcas desarrollado por ambos equipos, lo que se reflejó en el resultado, en el que los dos goles del partido fueron obtenidos de penal.

El primero fue a favor de Escocia, a los 31 minutos del segundo tiempo por Masson y cuatro minutos después empató Argentina, también de penal, por medio de Passarella.

## H. Sotil estará alejado de selección peruana 21 días

LIMA, 18 (LATIN). El delantero Hugo Sotil fue descartado para integrar la selección peruana de fútbol en las próximas tres semanas, por encontrarse lesionado del pie derecho, confirmó hoy aquí el mismo jugador.  
Sotil a quién le fue extraída la uña del dedo pulgar del pie derecho hace una semana, sufrió una fractura durante el cotejo que sostuvo la selección frente al equipo argentino Newell's Old Boys, el miércoles 10. Lamentalmente no podrá estar presente en los partidos amistosos que jugará la selección peruana a River Plate y Vélez Sarsfield" dijo a esta agencia en entrevista telefónica. Agregó que por lo menos en los próximos diez días sólo realizará ejercicios donde intervenga en forma preparatoria el asentamiento del pie.

**Posiciones en Primera "B"**

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
U. Maestranza	4	4	0	0	19	2	8
Litoral	4	3	1	0	9	1	8
Universitario	4	3	1	0	8	2	7
Atlético La Paz	4	3	1	0	7	4	7
Figno	4	2	2	0	6	7	6
Mariscal Braun	4	1	2	3	2	16	4
Lanza	4	1	1	2	4	16	1
Andrés Bello	3	0	1	2	4	16	1
Porvenir	3	0	1	2	3	9	1
I. Alias	3	0	1	2	3	9	1

LA FECHA DE HOY: 1. Alias vs. Universitario. 2. Porvenir vs. Atlético La Paz.

## Dieter Hubner ganó por tercera vez en Yungas Hoy se correrá la última etapa



JAVIER ORTUNO - Piloto de la máquina número 15 que participa en "Yungas a los Yungas" representando a la Cabalgata Deportiva. Está cumpliendo una actuación meritoria.

Dieter Hubner su tercera victoria consecutiva en la "Vuelta a Yungas", triunfando en la tercera etapa corrida ayer entre Caranavi-Puerto Linares y Caranavi, sobre una distancia de 140 kilómetros, con neutralización en Puerto Linares. La etapa se largó a las 7 de la mañana desde Caranavi con 11 coches, y terminó en Puerto Linares con el mismo número de competidores. En el primer tramo, Marco Antonio Burgos le sacó una ventaja a Dieter Hubner ganando el parcial, seguido por René Rocha que se clasificó segundo por tiempo, y tercero Hubner, pero en el tramo de retorno, Dieter Hubner recuperó todo el tiempo perdido y volvió a ganar la etapa para conservar su posición de líder en la general con apreciable diferencia. La actuación destacada de la etapa estuvo a cargo de Pachó Alalá en las últimas posiciones. En el tramo de retorno, Nicanor Colque sufrió un contratiempo que felizmente no derivó en daños personales, cuando su coche se fue a la cuneta determinado su retraso y su ingreso a la meta en último lugar.

Victor Calvimontes volvió a cumplir buena actuación manteniendo su cuarto puesto en la etapa y en la clasificación general de la carrera, y Cachón Allaga se clasificó en el quinto puesto.

El vencedor Dieter Hubner mejoró el registro que el año pasado había impuesto René Rocha sobre la etapa.

LA ETAPA FINAL  
A partir de las 8 de la mañana comenzará en Caranavi la disputa de la etapa cuarta y última de la Vuelta a los Yungas. Los pilotos saldrán de acuerdo a la clasificación de la etapa de ayer.

La última etapa comprende un desarrollo de 166 kilómetros y los coches saldrán con intervalo de tres minutos. Saliendo de Caranavi, los competidores pasarán por Puerto Leon, El Choro, Chaco, Yotasa, Urdunay, La Cruz, hasta llegar a la meta que será instalada en Yaya Fátima a la altura de la Fábrica Rillos.

Son 11 los coches que se mantienen en carrera y se presume que la mayoría de ellos irán en procura de la meta sin arriesgar mucho para lograr su clasificación final.

**Calderón: "Perú llegará a Cali en su mejor momento"**

Muñane, quien llegará a Lima el día dos de julio, procedente de México, donde está jugando actualmente.

LIMA, JUN 18 (AFP) - La selección peruana de fútbol llegará en su mejor momento al torneo mundialista de Cali, aseguró su entrenador, Marcos Calderón.  
El jugador ha venido siendo asperamente criticado por la prensa a raíz de los partidos que jugó con Polonia y Newell's Old Boys, perdiendo uno y empatando el otro.  
Calderón dijo que los errores observados en todas las líneas serán enmendados en los tres próximos partidos internacionales amistosos, y que el equipo ganará mucho con la inclusión de quienes no han podido su reforzar.  
Los últimos tres encuentros, antes de la Liguilla de Cali, del 10 al 17 de julio, serán con los argentinos River Plate (el martes próximo), Estudiantes de La Plata (el 25) y Vélez Sarsfield (el 26).

El entrenador declaró que el equipo está yendo de menos a más y que todo llegará a su momento, de modo que "el diez de julio será óptima la producción individual y de conjunto".  
Añadió que con la reincorporación de Héctor Champlitz, el seleccionado ganará en seguridad en la defensa; que, afirmó, está ya mejorando.  
En cuanto a la línea media, expresó que se irá asentando a medida que Teófilo Cubillas vaya jugando más, después de dos meses de inactividad.  
En fin, aseguró que la delantera, estará a hacer su fútbol agresivo con Juan José

Gallegos, Ardiles y Larrosa, González Luque y Houssemann.  
Escocia: Raugh, Mc Grain, Torshy, Buchain, Donachie, Gemmill, Masson y Hartford.  
Dalglish, Macari y Johnston.  
Goles: A los 77 minutos Masson (Escocia) y a los 81 minutos Passarella (Argentina), ambos de penal.

Los equipos que jugaron el partido formaron así:  
Argentina: Bailey, Pernia, Killer, Passarella y Carrascosa.



GOLE DE THE STRONGEST - Natalio Flores cabecea centro de Cabeñas, derrotando a Torrico por segunda vez en el partido que los aurinegros vencieron a Always Ready por 2 a 0 mercedamente.

**Posiciones en Primera "A"**

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
The Strongest	4	4	0	0	11	0	8
Municipal	4	2	2	0	5	2	6
Bolívar	4	2	1	1	4	2	5
1° de Mayo	4	1	3	0	6	5	5
Ferroviario	3	1	0	0	3	6	4
Chaco Petrolero	3	1	0	0	3	6	4
Always Ready	4	1	0	3	6	8	2
Olympic	3	0	1	2	2	4	1
Mariscal Santa Cruz	3	0	1	2	2	4	1
31 de Octubre	3	0	0	3	1	6	0

LA FECHA DE HOY: Estadio Libertador: Bolívar vs. Chaco Petrolero vs. Mariscal Santa Cruz.  
Estadio Lastra: Ferroviario vs. Mariscal Santa Cruz.

## Bolívar recibe hoy a Chaco en Tembladerani Ferro-Santa Cruz en Lastra

Ferroviario con Mariscal Santa Cruz, en el estadio "Luis Lastra" y Bolívar con Chaco Petrolero, en Tembladerani, anunciarán esta tarde, desde las 15.30 horas una nueva jornada del torneo oficial de fútbol de Primera "A".  
Sin duda destaca el cotejo entre Bolívar y Chaco, por lo que podría hacer en la oportunidad el equipo "celestes", con nueva dirección técnica y con afán de reivindicación ante sus partidarios.  
Bolívar, que estuvo jugando sus últimos encuentros con muchos altibajos, tratará de reencontrarse con el fútbol que viene practicando hasta antes de perder todas sus posibilidades, en Colombia, por la copa "Libradores de América".  
Es cierto que el plantel "celestes" no cuenta con el mejor

de sus jugadores, actualmente, integrando la selección nacional, pero no es menos cierto que el plantel actual pese a contar con buenas figuras no está rindiendo tal como los dirigentes, simpatizantes y propios jugadores esperaban. El director técnico José Luis Rodríguez, debutará con el equipo esta tarde y a ver se quejaba a PRESENCIA que su gran problema es contar solo con 12 jugadores, sin banca alguna. Pero el técnico se mostró complacido y seguro de sacar a flote dos nuevos puntos frente a un rival que, está deseso de rehabilitación debido a las últimas derrotas contrarrestadas por el campeonato de Primera "A".  
Hugo Rocha, Tito Villarreal y Donato Estevez, sortearán entre sí para determinar el árbitro del encuentro.

Mientras en el estadio "Luis Lastra" deberán enfrentarse los primeros equipos de Ferroviario con Mariscal Santa Cruz. Los "carrilanos" vienen cumpliendo una buena campaña. Lastima que no se pueda decir del representante "millar", que viene atravesado por una mala racha y llena de contratiempos.  
El árbitro saldrá del sorteo entre: Javier Rivero, Luis Medina y Edgar Gorrioli.

Calor... Calor... Calor...  
Confort... Confort...

Calido confort en su hogar con

**AXEL**

el calefactor a cuarzo rendidor y económico por excelencia

téngalo este invierno aprovechando su AGUINALDO PATRIÓTICO y disfrute su calor por muchos años todos los días

Representantes y distribuidores exclusivos

**HANSA** Ltda. La firma boliviana de su compañía con 70 años al servicio de sus clientes. Deptamento Mercaderías Tel 50878 Yacaca. Sucursales: COCHABAMBA - URUQUO - POTOSÍ - SANTA CRUZ - SUCRE - CAMARI TIARU - EL ALTO - TUPIZA - PUEBLO

No es una vaca cualquiera con Nutritional

**Nutritional**

ALIMENTOS BALANCEADOS PARA AVES Y GANADO

LA PAZ, TEL. 25096 CCHABAMBA, TEL. 21399 STA. CRUZ, TEL. 28927

NUEVA...! FABRICA

Av. Montes 446-450 (Esg. Pucaraní) Casilla 2177 Tel. 26982 LA PAZ

Ventas por MAYOR